

**JOHN DEERE**  
**WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER**  
**EQUIPMENT DIVISION**

---

**GATOR™ Utility Vehicle**  
**TS and TH 6x4**  
OMM155686 H5  
**BRUKERHÅNDBOK**



**JOHN DEERE**

Versjon for eksport  
Trykt i USA



DCY



OMM155686

## Takk for at du har valgt et produkt fra John Deere

Vi setter pris på å ha deg som kunde, og håper at du blir fornøyd med maskinen og kan bruke den trygt i mange år.

## Bruke håndboken

Denne håndboken er en viktig del av maskinen, og den bør følge maskinen når den videreselges.

Du bør lese brukerhåndboken slik at du og andre kan unngå person- og maskinskader. Opplysningene som gis i håndboken, gjør at føreren kan bruke maskinen på den sikreste og mest effektive måten. Når du vet hvordan du skal bruke maskinen på en sikker og korrekt måte, kan du lære opp andre brukere.

Dersom du har en redskap, skal du i tillegg lese informasjonen om sikkerhet og bruk i brukerhåndboken for redskapen slik at redskapen brukes på en forsvarlig og riktig måte.

Denne håndboken og varselmerkene på maskinen kan også skaffes på andre språk. (Ta kontakt med en autorisert forhandler for å bestille.)

Avsnittene i brukerhåndboken er ordnet i en spesiell rekkefølge for at du skal forstå alle varselmeldingene, og lære deg sikker bruk av betjeningsorganene og maskinen. Du kan også bruke håndboken som et oppslagsverk når du har konkrete spørsmål angående bruk eller service. Bakerst i boken finner du et praktisk stikkordregister, som gjør det lettere for deg å raskt finne de opplysningene du trenger.

Det kan hende at den maskinen som er vist i håndboken, er noe forskjellig fra maskinen din, men forskjellene vil ikke være større enn at du forstår anvisningene.

HØYRE og VENSTRE side bestemmes ved å stå med ansiktet vendt i maskinens foroverstilling. Når du ser en stiplet linje (-----), betyr det at den delen det henvises til, ikke kan sees.

Før levering ble maskinen undersøkt av forhandleren din for å sikre at den fungerer best mulig.

## Bruke maskinen

Maskinen skal kun brukes til vanlige arbeidsoppgaver som vedlikehold av park- og friluftsområder, landbruks- og skogbruksarbeid og snørydding. All annen bruk regnes for å være i strid med tilsiktet bruk.

Produsenten påtar seg ikke noe ansvar for person- eller maskinskader som skyldes feilaktig bruk, og brukeren må selv bære det fulle ansvar. Produsentens anvisninger med

hensyn til betingelsene for bruk, service og reparasjon skal følges til punkt og prikke, og dette utgjør viktige elementer ved tilsiktet bruk.

Maskinen skal kun brukes, vedlikeholdes og repareres av personer som er kjent med maskinens spesielle egenskaper og som kjenner sikkerhetsreglene (forebygging av ulykker). Bestemmelsene om forebygging av ulykker og alle andre vedtatte bestemmelser vedrørende sikkerhet og yrkesmedisin samt trafikkregler, skal til enhver tid overholdes.

Dersom drivstofftilførselen innstilles utover angitte fabrikkspesifikasjoner eller motoreffekten økes på annen måte, vil garantien på maskinen ikke lenger gjelde.

Alle vilkårlige endringer på maskinen som ikke er godkjente, vil frita produsenten for alt ansvar for person- eller maskinskader som skyldes disse endringene.

## Spesielle meldinger

Håndboken inneholder spesielle meldinger som skal gjøre deg oppmerksom på situasjoner som kan være farlige, mulige maskinskader og nyttig informasjon om bruk og service. Du bør lese gjennom all informasjon grundig, slik at du unngår person- og maskinskader.



**OBS! Unngå personskade! Dette symbolet og teksten peker på situasjoner som kan føre til dødsulykker eller være farlige for deg selv eller andre dersom du ikke er oppmerksom på faren eller prosedyrene.**

**VIKTIG! Unngå skade! Denne teksten informerer føreren om handlinger eller forhold som kan resultere i skade på maskinen.**

**MERK! Gjennom hele håndboken blir det gitt generelle opplysninger som kan hjelpe føreren når han bruker eller utfører service på maskinen.**

# PRODUKTIDENTIFIKASJON

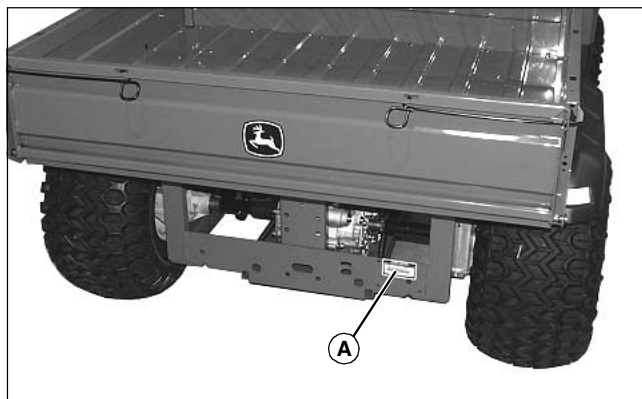
## Noter identifikasjonsnumrene

TS og TH 6x4

PIN (001001- )

Ha alltid produktets modell- og identifikasjonsnumre for hånden i tilfelle det skulle bli nødvendig å kontakte et autorisert servicesenter for informasjon om servicearbeid.

Du må finne identifikasjonsnummeret for produktet. Noter informasjonen nedenfor.

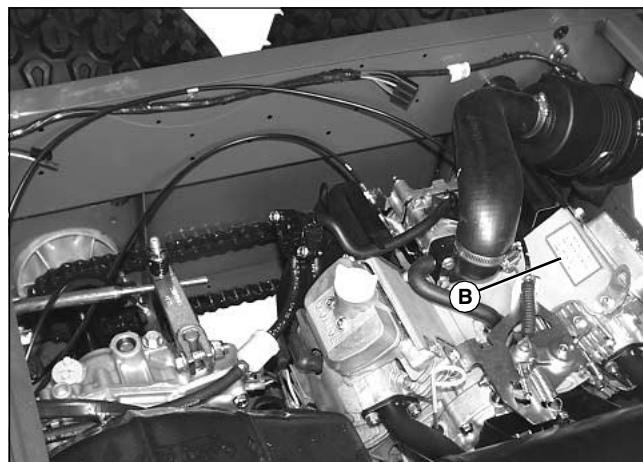


MX32931



MX33443

**Skiltplassering: TS**



MX33297

**Skiltplassering: TH 6x4**

KJØPSDATO:

FORHANDLERENS NAVN:

FORHANDLERENS TELEFONNUMMER:

PRODUKTETS IDENTIFIKASJONSNUMMER (A):

MOTORENS SERIENUMMER (B):

# INNHOLDSFORTEGNELSE

---

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Sikkerhetsmerker .....           | 1  |
| Sikkerhet.....                   | 4  |
| Bruk .....                       | 9  |
| Reservedeler .....               | 23 |
| Serviceintervaller .....         | 24 |
| Service - smøring .....          | 25 |
| Service - motor .....            | 26 |
| Service - transmisjon .....      | 33 |
| Service - elektrisk anlegg ..... | 38 |
| Service - diverse .....          | 42 |
| Feilsøking .....                 | 46 |
| Lagring.....                     | 49 |
| Sammenmontering .....            | 51 |
| Spesifikasjoner .....            | 59 |
| Samsvarserklæring.....           | 63 |
| Stikkordsregister .....          | 64 |

All informasjon og alle illustrasjoner  
og spesifikasjoner i denne  
brugerhåndboken er basert på den  
informasjonen som forelå da boken gikk  
i trykken. Vi forbeholder oss retten til å  
gjøre endringer uten å opplyse om det  
på forhånd.

COPYRIGHT© 2006

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and  
Consumer Equipment Division

Vi forbeholder oss  
alle rettigheter.

COPYRIGHT©

OMM155686 H5 - Norsk

# SIKKERHETSMERKER



## Varselsymbolskil

Flere viktige steder på maskinen er det festet varselstilt som skal symbolisere en potensiell fare. Faren markeres med et symbol i en varseltrekant. Et symbol ved siden av gir opplysninger om hvordan personskader kan unngås. Disse varselstiltene, deres plassering på maskinen og en kort forklaring blir gjennomgått i denne sikkerhetsdelen.

## ADVARSEL: DERSOM KJØRETØYET VELTER ELLER PERSONER FALLER AV, KAN DET FØRE TIL DØDSULYKKER



M153943, MX35310

- Les brukerhåndboken.
- Kjør svært sakte når du svinger.
- Brems alltid når du kjører ned skråninger. Kjøretøyet kan sette av gårde i full fart (kjøre på frihjul) ned bakken.
- Ingen last tyngre enn:  
227 kg (500 lbs) på TS  
272 kg (600 lbs) på TX, TX TURF  
544 kg (1000 lbs) på TH 6x4
- Fordel lasten jevnt utover. Lasten må sikres med tau e.l.
- Senk farten og reduser lasten når du kjører i ulendt terreng.

## FORSIKTIG: GJØR FØLGENDE FØR DU FORLATER MASKINEN:



M153941, MX35310

- Stans motoren.
- Kople inn parkeringsbremsen.
- Ta ut nøkkelen.

## ADVARSEL: UNGE FØRERE ØKER FAREN FOR DØDSULYKKER

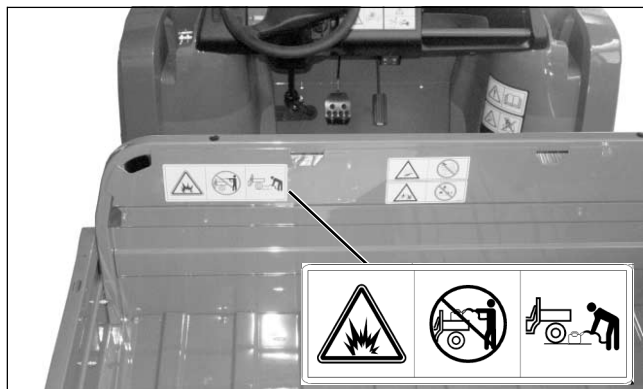


M153941, MX35310

- Unge førere kan ha problemer med å kontrollere kjøretøyet.
- Føreren skal ikke være under 16 år.

# SIKKERHETSMERKER

## ADVARSEL: Unngå personskade som følge av eksplosjoner



M151630, MX35308

- Sett ikke bensinbeholderen i lastekassen ved fylling.
- Sett alltid bensinbeholderen på bakken ved fylling.

## ADVARSEL: PASSASJERER KAN FALLE AV OG BLI DREPT

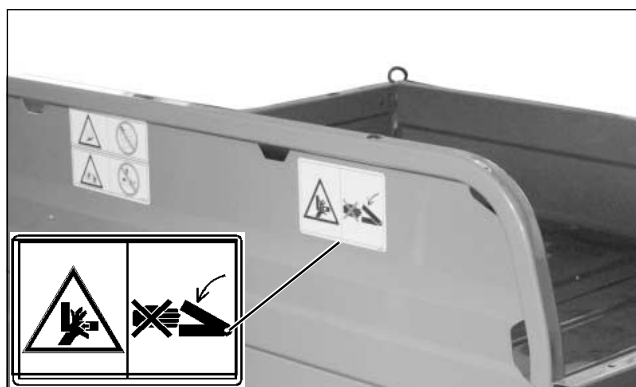


M120055, MX35314

**Skiltplassering: To merker. Ett på hver side av lastevernet.**

- Kun én person per sete.
- Passasjerer skal ikke sitte i lastekassen eller noen andre steder.

## FORSIKTIG

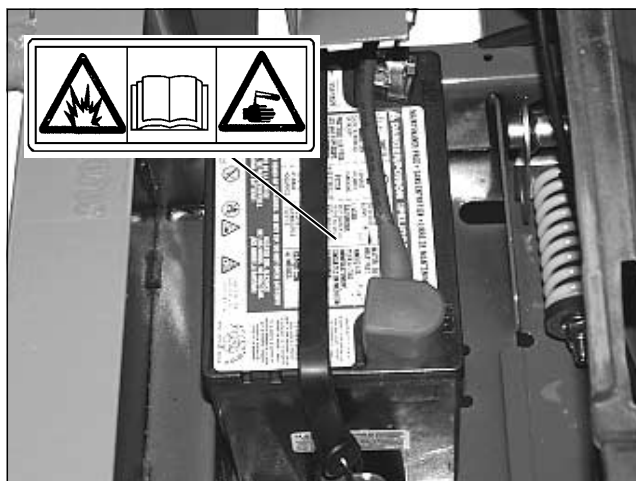


M120057, MX35314

## UNNGÅ PERSONSKADE NÅR DU TIPPER LASS

- Tøm lasten mens maskinen står stille og parkeringsbremsen er koplet inn: Tøm aldri lasten når kjøretøyet er i bevegelse.
- Lasten skal kun tømmes på flat mark.
- Hold ikke hendene bak setet når du senker kassen.
- I brukerhåndboken finner du informasjon om riktig fordeling av lasten.

## FARE/FORSIKTIG: BATTERI



M133159A, MX33294

## FARE:

BESKYTT ØYNENE.

**EKSPLOSIVE GASSER** KAN FORÅRSAKE BLINDHET ELLER ANNEN PERSONSKADE.

## UNNGÅ

- Gnister
- Flammer

# SIKKERHETSMERKER

---

- Røyking

SVOVELSYRE

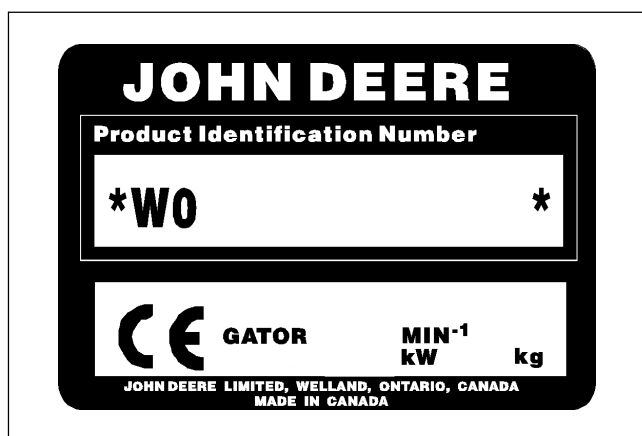
SVOVELSYRE KAN FORÅRSAKE BLINDHET ELLER  
ALVORLIGE FORBRENNINGER.

## FORSIKTIG:

**SKYLL ØYNENE ØYEBLIKKEG MED VANN. FÅ  
LEGEHJELP RASKT.**

OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN. SKAL IKKE  
VIPPES. SØRG FOR AT VENTILLOKKENE SITTER  
STRAMT OG IKKE ER SKJEVE.

## CE-merke



celabel3

Dette merket er en del av maskinens identifikasjonsplate.  
Det viser at maskinen er blitt godkjent og er i  
overensstemmelse med EU-direktivet 89/392/EØF.

# SIKKERHET

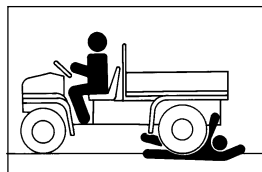
## Sikker bruk

- Sørg for at du leser, forstår og følger alle anvisningene i brukerhåndboken og på maskinen før du starter.
- Misbruk ikke kjøretøyet. Det er et nyttekjøretøy og ikke et fritidskjøretøy.
- Kjøretøyet er ikke beregnet for kjøring på offentlig vei. Det skal kun brukes utenom vei.
- Senk hastigheten og vær oppmerksom på trafikken når du bruker maskinen i nærheten av en vei eller krysser en vei. Vær ekstra påpasselig når du nærmer deg uoversiktlige hjørner, busker, trær eller andre gjenstander som kan sperre for sikten.
- Føreren må alltid sørge for at passasjerer er oppmerksom på korrekte sikkerhetsprosedyrer når de sitter på i kjøretøyet.
- Passasjerer bør alltid bruke håndtakene.
- Uvøren bruk eller fritidskjøring kan resultere i ulykker, alvorlig personskade eller dødsfall.
- Sitt midt på setet, og hold begge føttene på fotplattformen. Rengjør fotplattformen dersom den er skitten, og fjern rusk som ligger rundt pedalene.
- Se etter om det er rusk i motorrommet, spesielt rundt bremsestangen på hver side av transakselen.
- Hold alltid i rattet med begge hender.
- Gjør deg kjent med plasseringen av betjeningsorganene, hvordan de virker og hva de betjener.
- Stå aldri oppreist når du bruker kjøretøyet.
- Bruk aldri kjøretøyet når lastekassen er hevet.
- Kontroller bremsevirkningen før du bruker kjøretøyet. Juster eller utfør service på bremsene etter behov.
- For å sikre tilstrekkelig bremseevne og markgrep må du ikke dra redskaper eller tilhenger med last uten at lastekassen er fullt lastet.
- Kontroller kjøretøyet før det tas i bruk. Kontroller at alle skruer og muttere er strammet godt til. Reparer eller skift ut deler som er ødelagt, svært slitt eller som mangler. Sørg for at beskyttelsesplater og skjermer er i god stand og godt festet. Utfør alle nødvendige justeringer før du bruker kjøretøyet.
- Forlat ikke kjøretøyet uten tilsyn mens motoren går.
- Kjør i dagslys eller med godt kunstig lys. Bruk lys hvis du kjører når det er mørkt.
- Bruk ikke kjøretøyet dersom du er påvirket av alkohol eller andre rusmidler.
- Unngå å starte, stanse eller svinge for brått.
- Snu alltid på et flatt område.

- Du skal ikke bruke øretelefoner for å høre på radio eller musikk. Sikker service og bruk krever din fulle oppmerksomhet.

## Parkere forsvarlig

1. Stans kjøretøyet på flat mark, ikke i en skråning.
2. Kople inn parkeringsbremsen.
3. Stans motoren.
4. Ta ut nøkkelen.
5. Vent til motoren og alle bevegelige deler har stanset helt før du forlater førersetet.
6. Kople fra den negative batterikabelen eller fjern tennpluggkabelen (på bensinmotorer) før du utfører service på maskinen.

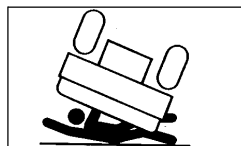


## Beskytte barn og forebygge ulykker

- Ta det aldri for gitt at barn vil holde seg der du sist så dem. Vær oppmerksom når det er barn til

stede.

- La aldri barn sitte i lastekasseområdet. La ikke barn sitte i lastekassen eller på tilkoplede redskap. Trekk ikke barn i vogn eller tilhenger.
- Vær ekstra påpasselig rundt uoversiktlige hjørner, busker, trær eller andre gjenstander som kan sperre for sikten.
- Se etter om barn befinner seg bak eller rundt kjøretøyet før du rygger eller snur.
- Vær alltid oppmerksom, og vær forsiktig når du rygger eller kjører framover. Personer, spesielt barn, kan plutselig bevege seg inn på arbeidsområdet.
- Vær forsiktig når du rygger. Se bak kjøretøyet før du rygger, særlig med tanke på barn.
- Uvøren bruk og fritidskjøring kan føre til ulykker, alvorlig personskade eller dødsfall.
- Kjøretøyet skal ikke brukes av personer under 16 år.
- La ikke barn eller personer uten opplæring bruke kjøretøyet.

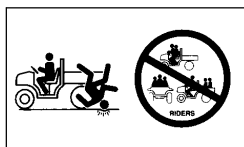


## Unngå velteulykker

Dersom kjøretøyet velter, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall. Følg anbefalingene nedenfor for å unngå ulykker:

# SIKKERHET

- Misbruk ikke kjøretøyet. Kjøretøyet er ikke beregnet for fritidskjøring.
- Kjør svært sakte når du svinger. Nyttetekjøretøyet kan velte i skarpe svinger.
- Senk farten, og vær ekstra forsiktig i skråninger og ulendt terreng.
- Overbelast ikke kjøretøyet, og unngå at lasten forskyver seg. Reduser lasten når du kjører i ulendt terreng.
- Unngå å stanse eller starte for brått når du kjører i oppover- eller nedoverbakke. Vær ekstra forsiktig når du skal snu i skråninger.
- Vær på vakt mot hull, steiner og andre skjulte farer i terrenget.
- Hold deg unna skrenter, grøfter, diker, samt dammer og andre vannområder. Maskinen kan plutselig velte dersom et hjul kommer over kanten på en klippe eller grøft, eller dersom en kant gir etter.
- La forhjulene peke rett framover når du kjører over bakketopper eller humper.
- Når du kjører nedover en bakke, må du flytte foten fra gasspedalen og trå ned bremsepedalen for å senke farten og beholde kontrollen.
- Gjør ikke endringer på kjøretøyet.



## La aldri passasjerer sitte på kjøretøyet

- Kjøretøyet er utstyrt med førersete og ett passasjersele. Passasjerer skal ikke sitte i lastekassen eller

andre steder på kjøretøyet.

- Passasjerer som sitter på kjøretøyet, kan bli truffet av fremmede gjenstander eller kastet av og bli alvorlig skadet eller drept.
- Passasjerer påvirker førerens evne til å kontrollere kjøretøyet, og de endrer tyngdepunktet. Passasjerer kan også hindre sikten for føreren, slik at kjøretøyet ikke lenger kjøres på en forsvarlig måte.
- La aldri passasjerer sitte i lastekassen eller på andre steder der det ikke er seter.

## Sikker transport av last

- Sørg for at lasten er jevnt fordelt i lastekassen.
- Sørg for at lasten ikke er høyere enn lastevernet.
- Sikre all last i lastekassen.
- Reduser lasten når du kjører i ulendt terreng.

## Sikker sleping av last med kjøretøyet

- For å oppnå tilfredsstillende bremseevne og veigrep, må vekten av lasten som slepes (tilhenger og last) aldri overskride kjøretøyetts reelle nyttelast (fører + passasjer + lastekassens last).
- Slep ikke en last som overskrider den maksimale tillatte lasten for dette kjøretøyet, som spesifisert i denne brukerhåndboken.
- Bremsavstanden øker med økt hastighet og vekten på lasten som taukes. Kjør langsomt, og beregn ekstra tid og avstand for å stanse.
- Hastigheten under sleping skal være lav nok til å opprettholde kontrollen.
- Dersom lasten som trekkes er for tung, kan du miste hjulgrepet og kontrollen i skråninger. Reduser lastevekten ved arbeid i helling.
- La aldri barn eller andre personer sitte i eller på utstyr som slepes.
- Bruk kun godkjente tilhengerfester. Slep kun med en maskin som har et tilhengerfeste som er beregnet på sleping. Utstyr som skal sleppes, skal kun festes til et godkjent trekkoplingspunkt.
- Følg produsentens anbefalinger om vektbegrensninger for utstyr som skal slepes, samt sleping i helling.
- Dersom du ikke kan rygge opp en helling med lasten som slepes, er hellingen for bratt å kjøre i med lasten. Reduser lasten som slepes, eller avbryt arbeidsoppgaven.
- Foreta ikke krapp svinging. Utvis ekstra forsiktighet når du svinger eller bruker maskinen under vanskelige kjøreforhold. Utvis forsiktighet ved rygging.
- Sett ikke maskinen i fri og la den trille ned bakker.

## Før kjøring

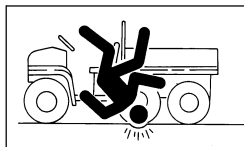
1. Rengjør fotplattformen dersom den er skitten, og fjern rusk som ligger rundt pedalene. Sitt midt på setet, og hold begge føttene på fotplattformen.
2. Se etter tegn på slitasje eller skade på kjøretøyet.
3. Alt sikkerhetsutstyr må være i god stand og godt festet:
  - Lys.
  - Skjermer.
  - Anordninger for sikker start.
4. Kontroller at ingen personer befinner seg i nærheten av kjøretøyet før du flytter det.
5. Kontroller alltid kjøretøyetts mekaniske tilstand før bruk for å redusere faren for personskade eller motorstopp. Husk at du kan kjøre lenger på en time enn du kan gå på

# SIKKERHET

en dag.

Sørg for å kontrollere dekk og hjul, tiltrekkingsmomentet til hjulboltene og -mutterne og lufttrykket i dekkene.

6. All last må festes godt.



## Kjøre i ulendt terreng

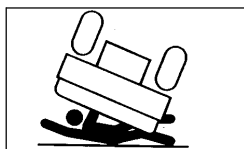
- Bruk eksisterende veier. Unngå terreng med farlige skråninger og bløtt myr. Se opp for spisse humper, hull, hjulspor og andre hindringer.

• Hold utkikk fremover i terrenget. Vær forberedt på hva som venter deg, slik at du kan takle situasjonen på riktig måte. Vær oppmerksom på farlige situasjoner.

• La forhjulene peke rett framover når du kjører over bakketopper eller humper.

• Reduser farten etter veiforhold, terreng og sikt.

• Passasjerer bør alltid bruke håndtakene.



## Kjøre oppover eller nedover en bakke

- Brems alltid når du kjører nedover en skråning. Kjøretøyet kan sette opp farten (kjøre på frihjul) i

nedoverbakke. Bremseseffekten fra motoren eller kløtsjen er minimal.

• Fordel lasten jevnt utover, og sikre den godt. Bremsing kan føre til at lasten flytter på seg, og kjøretøyets stabilitet kan påvirkes.

• Sitt midt på setet, og hold begge føttene på fotplattformen.

• Kjør aldri fortere enn det sikten tillater. Senk farten når du nærmer deg en bakketopp, til du får full oversikt over den andre siden.

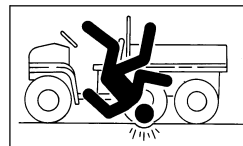
• La forhjulene peke rett framover når du kjører over bakketopper eller humper.

• Unngå å stanse eller starte for brått når du kjører i oppover- eller nedoverbakke. Vær ekstra forsiktig når du skal snu i skråninger.

• Dersom kjøretøyet stanser eller mister fart når du kjører oppover en bakke, må du kople inn parkeringsbremsen slik at kjøretøyet holder seg i skråningen. Rett opp kjøretøyet, og slipp parkeringsbremsen forsiktig opp. Rygg forsiktig rett nedover bakken mens du prøver å holde kontroll over kjøretøyet. Snu ikke kjøretøyet sidelengs. Det er mer stabilt når du kjører rett framover eller rett bakover.

• Når du kjører nedover en bakke, må du flytte foten fra gasspedalen og trå ned bremsepedalen for å senke farten

og beholde kontrollen.



## Kjøre sidelengs i skråninger

- Senk farten, og vær forsiktig i skråninger og skarpe svinger.

- Vær på vakt mot hull, steiner og

andre skjulte farer i terrenget.

• Når du kjører i bløtt terreng, bør forhjulene svinge litt oppover for at du skal kunne kjøre i en rett linje på tvers av bakken.

• Dersom kjøretøyet begynner å tippe over, må du svinge forhjulene nedover for å få kontroll over kjøretøyet igjen før du fortsetter.

## Kjøre gjennom vann

• Unngå vann så sant det er mulig. Dersom drivremmen blir våt, vil den glippe, og kjøretøyet vil miste fart.

• Kryss aldri et vannområde dersom du ikke vet hvor dypt det er. Som regel blir alt vann over 152 mm (6 in.) regnet som dypt. Dekkene kan komme til å flyte slik at du lett mister kontrollen over kjøretøyet.

• Kryss over på et sted der breddene på hver side har en slak skråning, og der du vet det er trygt å kjøre.

• Kjør jevnt og sakte for å unngå skjulte hindringer og sleipe steiner.

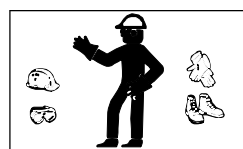
• Unngå å krysse vannområder på steder der kjøretøyet kan skade bunnen eller ødelegge bredden.

## Kontrollere hjulbolter og -muttere

• Dersom hjulboltene og hjulmutterne ikke er strammet godt nok til, kan det føre til en alvorlig ulykke, som igjen kan føre til alvorlig personskade.

• Kontroller strammingen av hjulboltene og hjulmutterne ofte i løpet av de første 100 driftstimene.

• Hver gang hjulboltene og hjulmutterne har vært løsnet, skal de strammes til med riktig moment.



## Bruk egnede klær

- Bruk tetsittende klær og sikkerhetsutstyr som er velegnet for oppgaven.

• Visse driftsforhold kan gjøre det nødvendig for føreren og eventuelle passasjerer å bruke passende verneutstyr under

# SIKKERHET

bruk av kjøretøyet. Forbered deg på eventuelle eksisterende og potensielle forhold før maskinen brukes.

- Lokale sikkerhets- eller forsikringsforskrifter kan kreve at det brukes ytterligere sikkerhetsutstyr, som for eksempel vernebriller eller en hjelm.
- Bruk alltid solid fotteøy og lange bukser. Bruk ikke gressklipperen når du er barbert eller går i åpne sandaler.



## Sikkert vedlikehold

- Kun kvalifiserte, voksne personer som har fått opplæring, skal bruke denne maskinen.

- Sørg for at du forstår servicerutinene før du utfører service. Hold arbeidsplassen ren og tørr.
- Du må aldri smøre, utføre service på eller justere maskinen når den er i bevegelse. Sørg for at sikkerhetsutstyr er på plass og i god stand.
- Hender, føtter, klær, smykker og langt hår skal holdes unna alle bevegelige deler, slik at de ikke setter seg fast.
- Koble fra batteriet eller fjern tennpluggkabelen før du utfører reparasjoner.
- Alle muttere og bolter skal være stramme.
- Sørg for at alle maskindeler som må heves før service utføres, blir støttet forsvarlig opp. Koble inn servicelåsene før du utfører servicearbeid på maskinen med redskapen hevet.
- La aldri motoren gå uten at parkeringsbremsen er låst.
- Hold alle deler i god stand, og pass på at de er riktig montert. Rett opp skader øyeblikkelig. Skift ut slitte eller ødelagte deler. Skift ut alle slitte eller skadde merker med sikkerhetsinformasjon og anvisninger.
- For å unngå brann skal du fjerne fett, olje eller skitt som har samlet seg på maskinen, spesielt i motoren.
- Maskinen og sikkerhetsutstyret skal ikke modifiseres. Endringer som ikke er godkjente, kan svekke maskinens funksjonsevne og sikkerhet.
- Bruk aldri øretelefoner for å høre på radio eller musikk mens du utfører service på maskinen. Sikker service krever din fulle oppmerksomhet.
- Koble fra batteriets jordingskabel (-) på maskinen eller fjern redskap fra maskinen før det sveises på maskinen.

## Unngå brann

- Fjern gress og rusk fra motorhuset og eksospotten før og etter bruk av maskinen.

- Steng alltid av drivstofftilførselen ved lagring eller transport av maskinen, hvis maskinen er utstyrt med avstengningsventil for drivstoff.
- Oppbevar ikke maskinen nær åpen ild eller tennkilder, for eksempel en varmtvannstank eller fyr.
- Sjekk drivstoffslangene, tanklokket og tilkoplingene ofte for sprekker eller lekkasjer. Skift ut om nødvendig.

## Gjør ingen endringer på maskinen

Gjør ingen endringer på maskinen som ikke er blitt godkjente.

Endringer kan føre til at maskinen blir ustabil, slik at muligheten øker for at maskinen velter og dermed forårsaker alvorlige personskader eller dødsfall.



## Dekksikkerhet

Dersom dekket eksploderer og skilles fra felgen, kan dette forårsake alvorlig personskade eller dødsfall:

- Ikke forsøk å sette på et dekk uten å ha riktig utstyr og erfaring i å utføre arbeidet.
- Sørg for at lufttrykket i dekkene alltid er korrekt. Fyll ikke mer luft i dekkene enn til anbefalt lufttrykk. Hjul og dekk skal aldri sveises eller varmes opp. Varmen kan øke lufttrykket slik at dekket eksploderer. Sveising kan svekke eller deformere hjulet.
- Når du fyller luft i dekkene, må du bruke en chuck som kan klemmes på, og en forlengesslange som er lang nok til at du kan stå på den ene siden og IKKE foran eller over dekket.
- Kontroller dekkene og se etter lavt trykk, kutt, utbulinger, ødelagte felger eller manglende hjulbolter og -muttere.



## Sikker håndtering av drivstoff

Vær ekstra forsiktig når du behandler drivstoff slik at du unngår personskade eller skade på eiendom. Drivstoff er meget lett antennelig og drivstoffdamp kan eksplodere.

- Slukk alle sigaretter, sigarer, piper og andre antenneskilder.

- Bruk kun godkjente, bærbare drivstoffbeholdere som ikke er av metall. Dersom du bruker

# SIKKERHET

---

trakt, skal den være av plast og uten sil eller filter.

- Du må aldri ta av tanklokket eller fylle på drivstoff når motoren går. La motoren avkjøles før du fyller drivstoff.
- Du må aldri fylle på eller tappe drivstoff fra maskinen innendørs. Flytt maskinen utendørs og sørg for at det er god ventilasjon.
- Drivstoffsøl må tørkes opp øyeblikkelig. Dersom du søler drivstoff på klærne, må du skifte klær med en gang. Hvis det søles drivstoff nær maskinen, må du ikke prøve å starte motoren, men flytte maskinen vekk fra det tilsølte området. Unngå alle antenneskilder inntil drivstoffdampen har fordampet.
- Du må aldri oppbevare maskinen eller drivstoffbeholdere der det er en åpen flamme, gnister eller en tennflamme, som for eksempel på en varmtvannstank eller andre husholdningsapparater.
- Unngå at brann eller eksplosjon oppstår på grunn av utladning av statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet kan antenne drivstoffdamp i en drivstoffkanne som ikke er jordnet.
- Fyll aldri drivstoff på en kanne inne i et kjøretøy eller på en tilhenger eller et lasteplan med plastinnlegg. Plasser alltid kanner på bakken på god avstand fra kjøretøyet før du fyller drivstoff.
- Fjern bensindrevet utstyr fra lasteplanet eller tilhengeren og fyll drivstoff når det står på bakken. Hvis dette ikke er mulig, må du fylle på utstyret med en flyttbar kanne, og ikke fra en drivstoffpumpe.
- Hold tuten i konstant kontakt med kanten på åpningen på drivstofftanken eller kannen inntil fyllingen er fullført. Bruk ikke opplåsningsanordning for tuten.
- Drivstofftanken må aldri overfylles. Sett på lokket og stram godt til.
- Sett lokkene på alle drivstoffkanner godt på plass etter bruk.
- Bruk ikke bensin med metanol på maskiner med bensinmotor. Metanol er skadelig både for miljø og helse.

## Håndtere avfallsprodukter og kjemikalier

Avfallsprodukter som spillolje, drivstoff, kjølevæske, bremsevæske og batterier kan skade miljø og mennesker:

- Oppbevar ikke avfallsprodukter på flasker som brukes til drikkevarer, ettersom noen kan komme til å drikke av dem.
- Ta kontakt med din lokale miljøstasjon eller autoriserte forhandler for å få opplysninger om hvordan du skal resirkulere eller kvitte deg med avfallsprodukter.

# BRUK

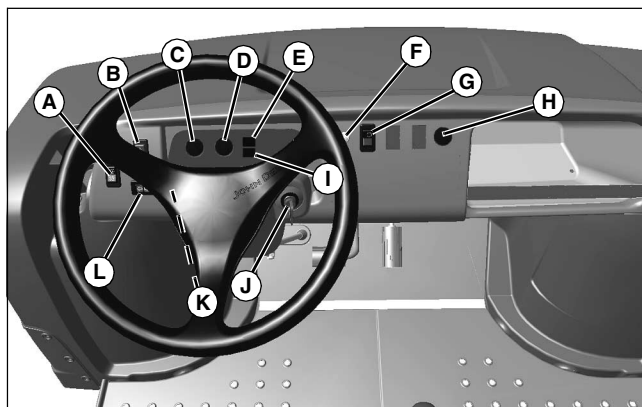
## Daglig kontrolliste

- ☐ Test sikkerhetssystemene.
- ☐ Kontroller lufttrykket i dekkene.
- ☐ Kontroller drivstoffnivået.
- ☐ Kontroller motoroljenivået.
- ☐ Stram til løse festeanordninger.
- ☐ Fjern rusk i motorrommet, spesielt rundt bremsestangen på hver side av transakselen.
- ☐ Kontroller at luftinntaket er rent.
- ☐ Se etter lekkasjer under maskinen.
- ☐ Kontroller at bremsene og parkeringsbremsen fungerer.

## Unngå skade på plastoverflater og lakkerte overflater

- Tørk ikke av plastdeler uten at de skylles først.
- Insektspray kan skade plastoverflater og lakkerte overflater. Bruk ikke insektspray i nærheten av maskinen.
- Vær forsiktig så du ikke søler drivstoff på maskinen. Drivstoff kan skade overflaten. Tørk straks opp drivstoffsøl.

## Betjeningsorganer på førerplassen



### Skiltplassering: TH 6x4 vist

- A - Bryter for lastekassens mekaniske løfteinnretning (ekstraustyr)
- B - Bryter for varsellys (ekstraustyr)
- C - Voltmeter (ekstraustyr)
- D - Speedometer (ekstraustyr)
- E - Lampe for parkeringsbrems
- F - Bryter for lydhorn (ekstraustyr)
- G - Bryter for frontlys

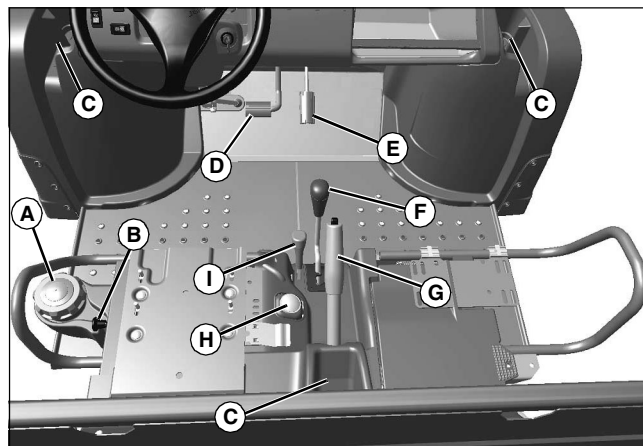
H - 12 VDC strømuttak for tilbehør

I - Lampe for differensialsperran (kun TH 6x4)

J - Tenningsbryter

K - Timeteller

L - Bryter for blinklys (ekstraustyr)



MX32934

Skiltplassering: Setet er fjernet for at bildet skal bli tydeligere.

A - Drivstofftanklukk

B - Choke

C - Oppbevaringskurver

D - Brems pedal

E - Gasspedal

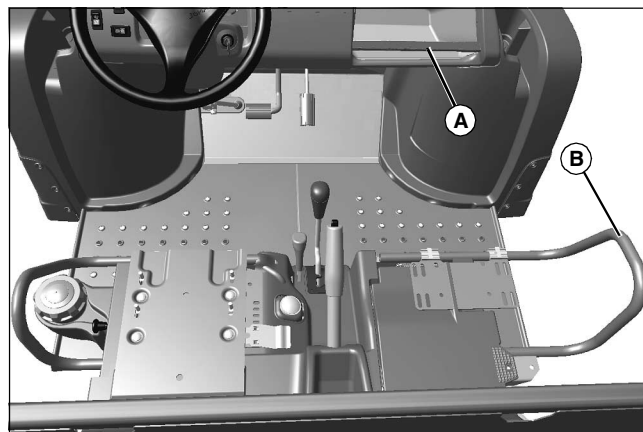
F - Girspak (transaksel)

G - Parkeringsbremsspak

H - Drivstoffmåler

I - Spak for differensialsperran

## Bruke holdehåndtakene



MX32934

Skiltplassering: Setet er fjernet for at bildet skal bli tydeligere.

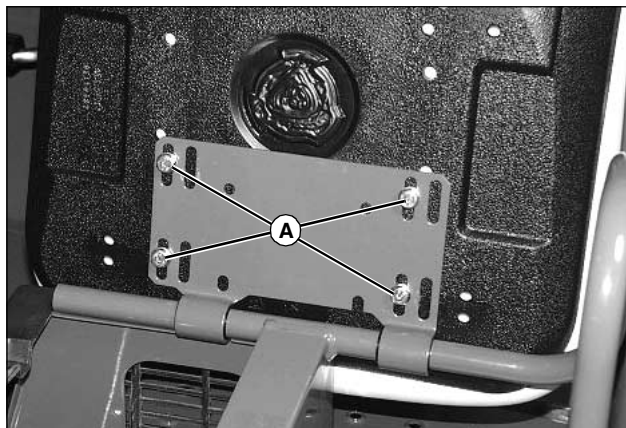
# BRUK

Holdehåndtakene er montert til nytte for evt. passasjerer. En passasjer skal bruke begge holdehåndtak til enhver tid mens maskinen er i bevegelse. Plassering: instrumentpanelstolpen (A) og sideskinnen (B) til høyre for setet.

## Justere standardsete

1. Vipp setet framover.

**MERK!** Hvis setet er fjernet, skal festeanordningene settes inn i de riktige hullene i braketten. Bruk alltid hullene som er nærmest midten av kjøretøyet, ved montering av setet.



MX33430

**Skiltplassering: Passasjeretsetet er vist.**

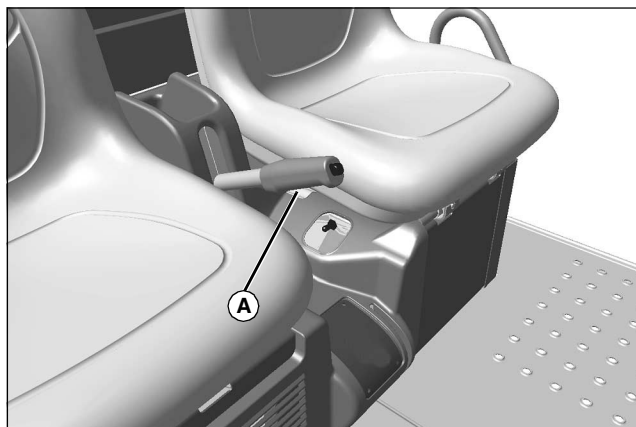
2. Hold i setet og løsne hodeskruene (A).
3. Skyv setet forover eller bakover til ønsket stilling.
4. Stram til hodeskruene med et moment på 10 Nm (7 lb-ft).

## Justere fører sete med spakssystem (utstysavhengig)



**OBS! Unngå personskade! Du må aldri regulere setet mens maskinen er i bevegelse. Stans maskinen før du regulerer setet for å forhindre at du mister styringen.**

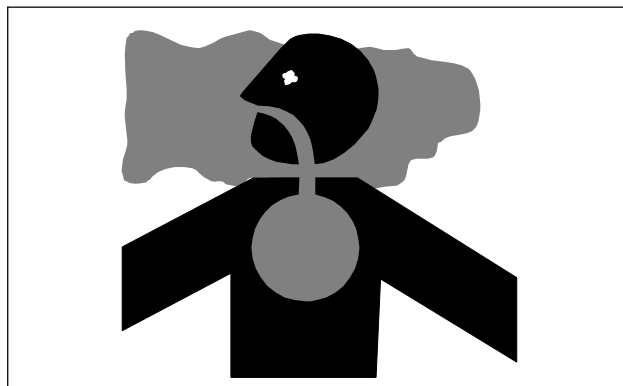
1. Stans maskinen og sett retningskontrollbryteren i nøytralstillingen "N".
2. Lås parkeringsbremsen.



MX35383

3. Trekk spaken (A) opp, og skyv setet forover eller bakover til det låses i ønsket stilling.
4. Slipp spaken.

## Teste sikkerhetssystemene



**OBS! Unngå personskade! Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid og kan forårsake alvorlig sykdom eller dødsfall.**

**Flytt maskinen utendørs før du starter motoren.**

**La ikke motoren gå i et lukket område uten god ventilasjon.**

- Kople en rørforlenger til motorens eksosrør, slik at eksosen ledes bort fra området.
- La frisk luft utenfra komme inn på arbeidsområdet, slik at eksosen ledes bort.

Sikkerhetssystemene som er installert på maskinen, bør alltid kontrolleres før du bruker maskinen. Sørg for at du har lest maskinens brukerhåndbok, og at du er fullstendig kjent med bruken av maskinen før du utfører disse kontrollene av sikkerhetssystemet.

# BRUK

Bruk følgende fremgangsmåter for å kontrollere om maskinen fungerer normalt.

Dersom det oppstår en funksjonsfeil under en av disse testene, skal maskinen ikke brukes. **Ta kontakt med en autorisert forhandler for service.**

Utfør disse testene på et oversiktlig og åpent område. Hold tilskuere unna.

## Teste systemet for sikker start

1. Sett deg i førerasetet.
2. Sett nøkkelen i stoppestillingen, STOP.
3. Kople inn parkeringsbremsen.
4. Sett girspaken i foroverstilling.
5. Flytt nøkkelen til startstillingen. Motoren skal ikke tennes. Drei nøkkelen til avstillingen.
6. Sett girspaken i revers.
7. Flytt nøkkelen til startstillingen. Motoren skal ikke tennes. Drei nøkkelen til avstillingen.

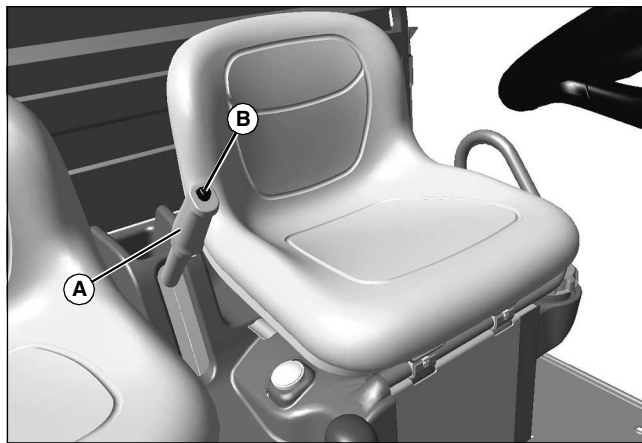
## Bruke parkeringsbremsen



**OBS! Unngå personskade! Barn eller tilskuere kan forsøke å flytte eller bruke en ubevoktet maskin.**

**Kople alltid inn parkeringsbremsen og ta ut nøkkelen før du forlater maskinen uten tilsyn.**

Kople inn parkeringsbremsen:



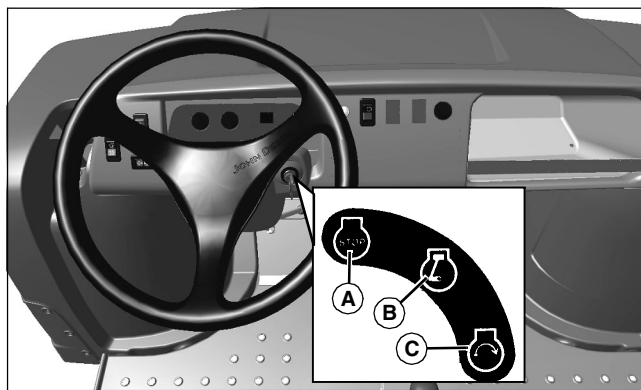
MX32935

1. Trå inn bremsepedalen for å holde maskinen i ro.
2. Trekk opp spaken (A) og lås den i stilling for å kople inn parkeringsbremsen.

## Kople ut parkeringsbremsen:

1. Trå inn bremsepedalen for å holde maskinen i ro.
2. Trekk spaken (A) opp.
3. Trykk inn knappen (B).
4. Slipp spaken helt ned.

## Bruke tenningsbryteren



W00927, MX32933

A – OFF-stilling (av) – Når nøkkelen står i denne stillingen, er det ingen strømtilførsel, og motoren skal ikke gå.

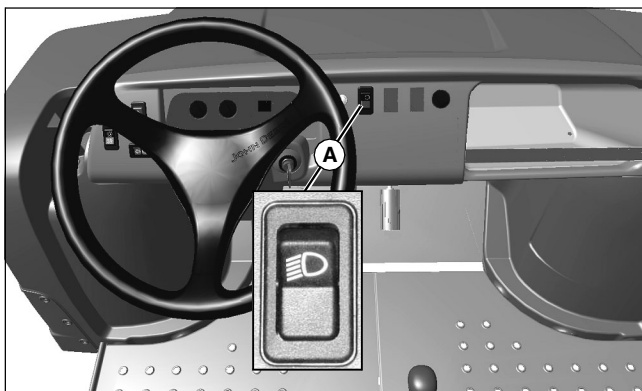
B – ON-stilling (på) – Vri nøkkelen fra avstillingen til denne stillingen. Alle strømkretser vil være på.

C – START-stilling – Vri nøkkelen til denne stillingen for å starte motoren. Slipp nøkkelen etter at motoren har startet. Den vil da gå automatisk tilbake til kjørestillingen (ON). Motoren vil fortsette å gå.

## Bruke frontlysene

Tenningsnøkkelen må stå i påstillingen for at frontlyset skal virke. Dersom tenningsnøkkelen er i påstillingen uten at motoren går, vil batteriet lades ut dersom lysene er på i lengre tid.

# BRUK



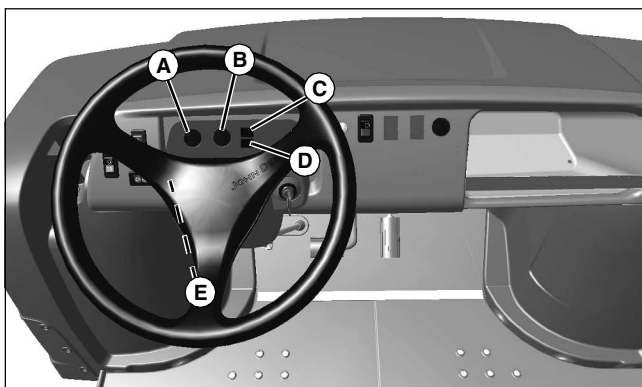
MX30606, MX32933

- Trykk på den øvre delen av bryteren (A) for å slå på frontlysene.

**MERK! Sørg for å slå av lysene og vri nøkkelen til stoppstillingen, ellers vil lysene lade ut batteriet.**

- Trykk på den nedre delen av bryteren (A) for å slå av frontlysene.

## Bruke og kontrollere instrumentpanelet



MX33295

**Skiltplassering: TH 6x4 vist.**

**A – Voltmeter (ekstrautstyr)** – Denne måleren angir systemspenningen. Indikatoren skal være nær midtstillingen når motoren går. Dersom indikatoren er i enten lav eller høy stilling (rød), skal du stanse motoren og gå gjennom feilsøkningsprosedyrer for å utbedre problemet.

**B – Speedometer (ekstrautstyr)** – Speedometeret angir maskinens hastighet i km/t (mph).

**C – Lampe for parkeringsbremsen** – Denne lampen tennes når tenningsnøkkelen er i påstillingen og parkeringsbremsen er innkoplet.

**D – Lampe for differensialspærren (kun TH 6x4)** – Denne lampen tennes når differensialspærrespaken koples inn og differensialspærresystemet går i inngrep med transakselen. Lampen for differensialspærren slukker når spaken koples ut og differensialspærresystemet koples fra transakselen.

**VIKTIG! Unngå skade! Timetelleren vil registrere antall timer når tenningsbryteren er i påstillingen. Husk derfor å vri nøkkelen til avstillingen slik at du unngår at timetelleren viser feil antall timer.**

**E – Timeteller** – Timetelleren er aktivert og viser antall timer når tenningsbryteren er i påstillingen. Timetelleren viser hvor mange timer motoren har gått totalt. Timetelleren er et hjelpemiddel til overvåking av maskinbruken med tanke på vedlikehold. Bruk timetelleren til å finne ut når maskinen har nådd anbefalte serviceintervaller.

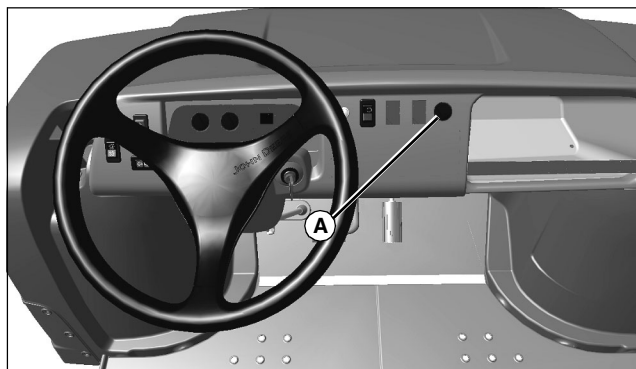
## Bruke strømuttaket for tilbehør



**OBS! Unngå personskade! Sikker bruk krever din fulle oppmerksomhet. Bruk aldri øretelefoner for å høre på radio eller musikk mens du bruker maskinen.**

**MERK! Tilbehør skal være klassifisert til 10 A eller mindre.**

**Strømuttaket for tilbehør slås ikke av med tenningsnøkkelen. Tilbehør som er tilkoplest strømuttaket, vil fortsette å trekke strøm slik at batteriet kan lades ut.**

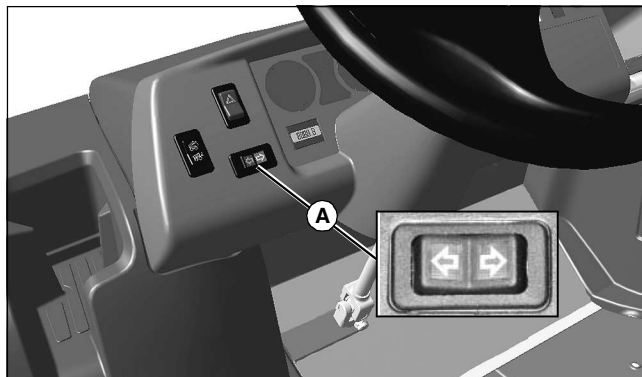


MX32933

- Fjern dekslet (A) over 12 V strømuttaket, og kople tilbehørets strømledning til uttaket.
- Sett på plass dekslet etter bruk.

## Bruke blinklysbyteren (ekstrautstyr)

**MERK!** Blinklysene vil fortsette å blinke når tenningsnøkkelen er i avstillingen, og lade ut batteriet.



MX30608, MX32936

- Trykk på den venstre siden av blinklysbyteren (A) for å gi signal om en venstresving.
- Trykk på den høyre siden av blinklysbyteren (A) for å gi signal om en høyresving.
- Trykk på den motsatte siden av blinklysbyteren (A) til byteren står i midtstilling for å slå av blinklyset.

## Bruke nødblinklysene (ekstrautstyr)

**MERK!** Nødlysene vil fortsette å blinke når tenningsnøkkelen er i avstillingen, og lade ut batteriet.



MX30607, MX32936

- Trykk på øvre del av bryteren (A) for å slå på nødblinklysene.
- Trykk på nedre del av bryteren (A) for å slå av nødblinklysene.

## Starte motoren



**OBS!** Unngå personskade! Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid og kan forårsake alvorlig sykdom eller dødsfall.

Flytt maskinen utendørs før du starter motoren.

La ikke motoren gå i et lukket område uten god ventilasjon.

- Kople en rørforlenger til motorens eksosrør, slik at eksosen ledes bort fra området.
- La frisk luft utenfra komme inn på arbeidsområdet, slik at eksosen ledes bort.

1. Sitt i førersetet. Vent med å starte motoren.
2. Trå inn gasspedalen for å kontrollere at den beveger seg fritt. Slipp opp pedalen.

**MERK!** Maskinen er utstyrt med en nøytralstartspærre. Motoren starter ikke uten at girspaken er i nøytralstillingen (N).

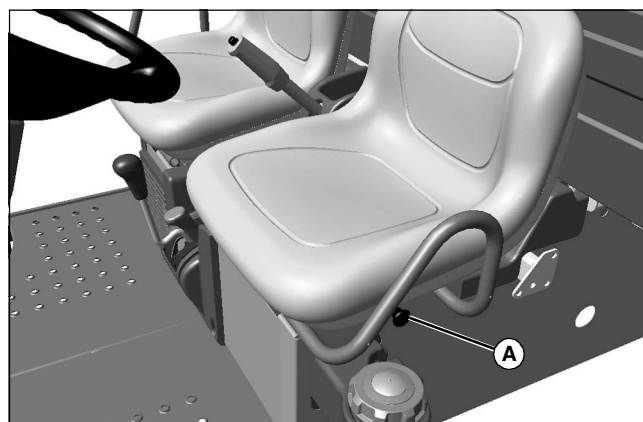
3. Kontroller at transakselens girspak er i nøytralstillingen (N).
4. Kontroller at parkeringsbremsen er låst.



**OBS!** Unngå personskade! Start ikke motoren ved tyvkopling. Forbikobling av de normale kretsene vil gjøre at maskinen kan startes i gir.

Start aldri motoren mens du står på bakken. Motoren skal kun startes når du sitter i førersetet.

5. Vri tenningsnøkkelen til påstillingen.



MX32937

6. Trekk ut og hold choken (A) dersom motoren er kald. Chokens fjær gjør at choken går tilbake til åpen stilling når den slippes.

# BRUK

**VIKTIG! Unngå skade! Starteren kan skades dersom den brukes i mer enn 20 sekunder om gangen:**

- Vent to minutter før du prøver på nytt dersom motoren ikke vil starte.

7. Vri nøkkelen til startstillingen.

8. Slipp nøkkelen til kjørestillingen når motoren starter.

- Dersom motoren ikke starter innen fem sekunder, vri du nøkkelen til stoppstillingen og venter i ti sekunder før du prøver igjen.
- Når det er svært kaldt, skal du kun prøve å starte motoren tre ganger og så vente i fem minutter før du prøver på nytt. Starteren vil da få tid til å avkjøles slik at den ikke blir skadet.

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom motoren går på full gass eller belastes før den er blitt varm, kan den skades.**

9. La motoren gå på halv gass i to til tre minutter slik at motoren varmes opp.

## Stanse motoren



**OBS! Unngå personskade! Barn eller tilskuere kan forsøke å flytte eller bruke en ubevoktet maskin.**

**Kople alltid inn parkeringsbremsen og ta ut nøkkelen før du forlater maskinen uten tilsyn.**

**VIKTIG! Unngå skade! Stans ikke motoren umiddelbart etter at den har vært kjørt hardt eller lenge. La motoren gå på lav tomgang i ca. 2 minutter for å unngå indre varmeutvikling.**

1. Stanse maskinen.

2. Sett transakselsgirspaken i N-stillingen (nøytral).

3. Kople inn parkeringsbremsen.

4. Vri tenningsnøkkelen til stoppstillingen.

5. Ta ut nøkkelen.

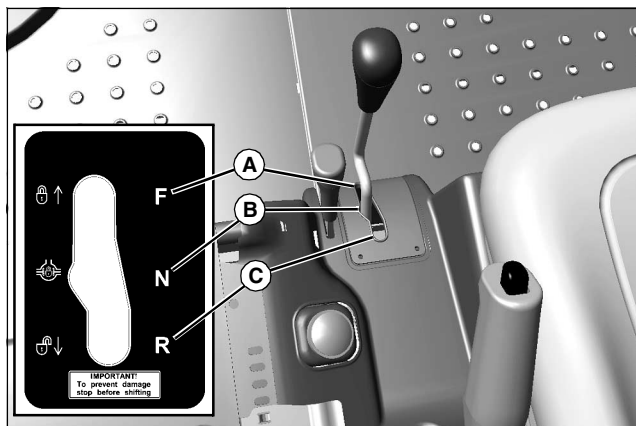
## Bruke kjørekontrollene

1. Trå inn bremsen for å stanse maskinen.

2. La motoren gå på lav tomgang.

**VIKTIG! Unngå skade! Du skal ikke skifte gir mens kjøretøyet er i bevegelse eller når motorturtallet er høyere enn lavt tomgangsturtall. Trykk inn bremsen for å stanse kjøretøyet, og aktiver girspaken med en fast og bestemt bevegelse.**

**Dersom motorens tomgangsturtall er innstilt høyere enn spesifikasjonene fra fabrikken, kan det føre til feilgiring.**



M151644, MX32938

3. Velg en girstilling:

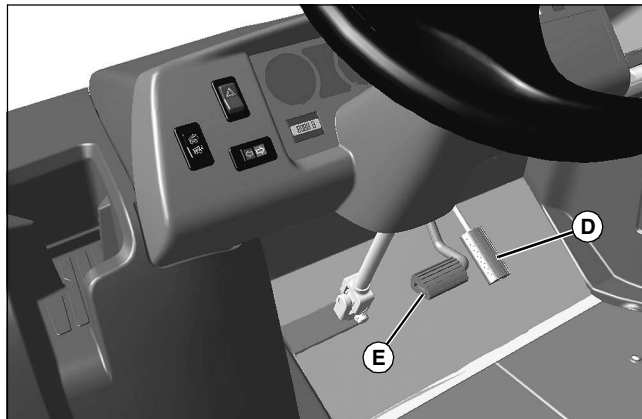
- Forover – flytt girspaken mot høyre, og skyv den inn i forovergir (A).
- Nøytral – flytt girspaken mot høyre og deretter til midtstillingen (nøytral) (B).
- Revers – skyv girspaken mot høyre og trekk den bakover til reversstillingen (C).

4. Bruk differensialsperreren etter behov.

5. Se i den retningen du skal kjøre.



**OBS! Unngå personskade! Senk farten før du bremser eller svinger, ved sleping av last og rundt hindringer eller under farlige terrengforhold.**

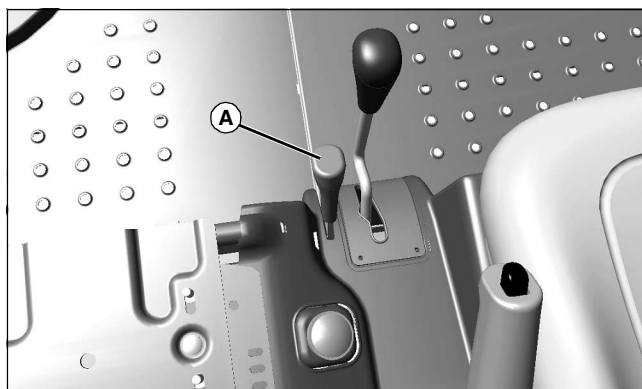


MX32936

6. Trå inn gasspedalen (D) jevnt og forsiktig slik at maskinen begynner å bevege seg.

7. Slipp gasspedalen og trå inn bremsepedalen (B) med en jevn og bestemt bevegelse for å senke farten eller stanse.

## Bruke differensialsperran



MX32938

Differensialsperran (A) er et differensiallås-system som gir bedre markgrep for bakhjulene når det er nødvendig. Når du kopler inn differensialsperran, vil begge bakhjulene tvinges til å rotere i samme hastighet.

På TH 6x4-modeller vil lampen for differensialsperran tennes når differensialsperran koples inn og differensialsperran-systemet går i inngrep med transakselen. Lampen for differensialsperran vil slukkes når spaken koples ut og differensialsperran-systemet koples fra transakselen.



**OBS! Unngå personskade! Dersom du kjører i høy hastighet når differensialsperran er koplet inn, kan det føre til at du mister styringen. Differensialsperran må ikke koples inn ved hastigheter over 16 km/t (10 mph).**

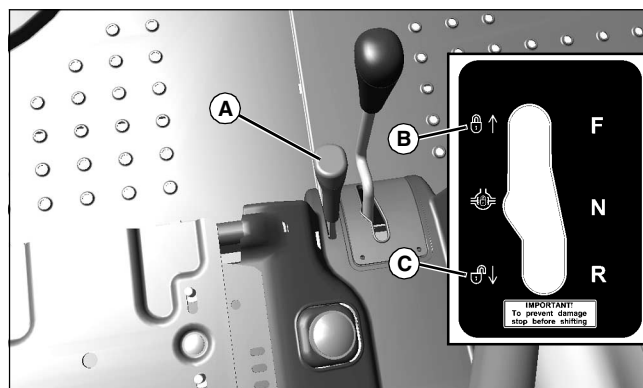
Når differensialsperran er innkoplet, får maskinen større svingradius. Du skal ikke svinge med differensialsperran innkoplet ved hastigheter over 16 km/t (10 mph).

## Kople inn differensialsperran:

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom differensialsperran brukes på feil måte, kan transakselen skades:**

- Reduser hastigheten og la drivhjulene gå rundt med samme hastighet før du kopler differensialsperran inn eller ut.
- Kople ut differensialsperran når du kjører på tørr asfalt eller betong.
- Differensialsperran skal bare brukes når det er nødvendig for å få bedre markgrep.

1. Stans motoren eller reduser motorturtallet til 1/3 gass eller mindre.



M151644, MX32938

2. Skyv spaken (A) for differensialsperran forover til låst stilling (B):

- Differensialsperran vil være innkoplet så lenge spaken er skjøvet fram.

## Kople ut differensialsperran

1. Trekk spaken bakover til utkoplet stilling (C).
2. Kjør rett framover ved jevn hastighet.
3. Senk motorturtallet til 1/3 gass eller mindre.

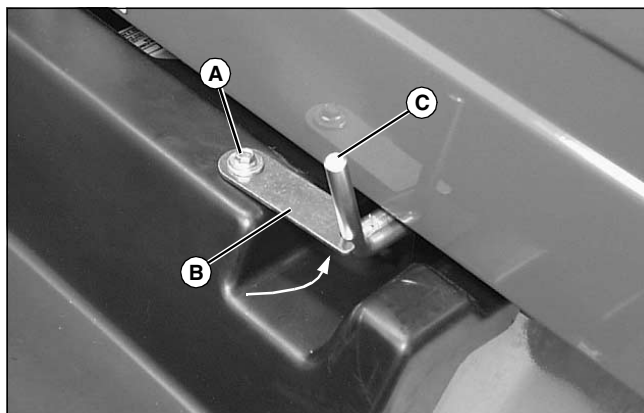
# BRUK

## Kople inn og ut lastekasselåsen



**OBS! Unngå personskade! Unngå at lastekassen beveger seg ved et uhell. Sørg for at kjøretøyet er parkert på et hardt og plant underlag, og at parkeringsbremsen/ nødstoppen er innkoplet før du kopler ut lastekasselåsen.**

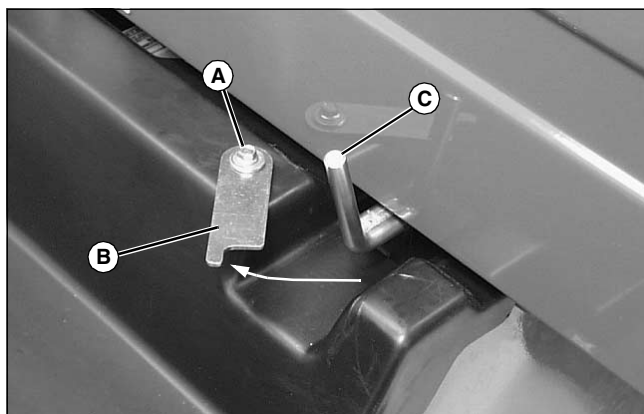
### Kople inn lastekasselåsen



MX4243

1. Løsne bolten (A).
2. Sving låsen (B) mot sperrehaken (C).
3. Stram til bolten.

### Kople ut lastekasselåsen



MX4244

1. Løsne bolten (A).
2. Sving låsen (B) helt vekk fra sperrehaken (C).

## Heve og senke lastekassen

### Manuell heving

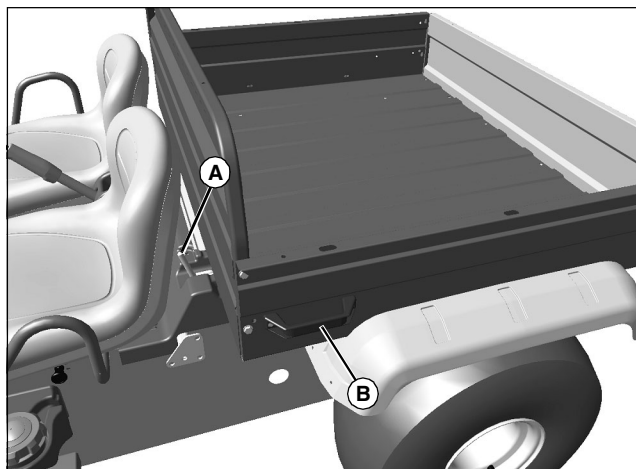


**OBS! Unngå personskade!**

**Parker maskinen på et plant underlag og lås parkeringsbremsen før du manuelt hever og sikrer lastekassen i hevet stilling.**

**En lastekasse full av materialer kan være tung. Tøm ut noe eller alt materiale, så lastekassen trygt kan heves for hånd.**

1. Parker kjøretøyet forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Tøm lastekassen manuelt.
3. Kople ut lastekasselåsen.

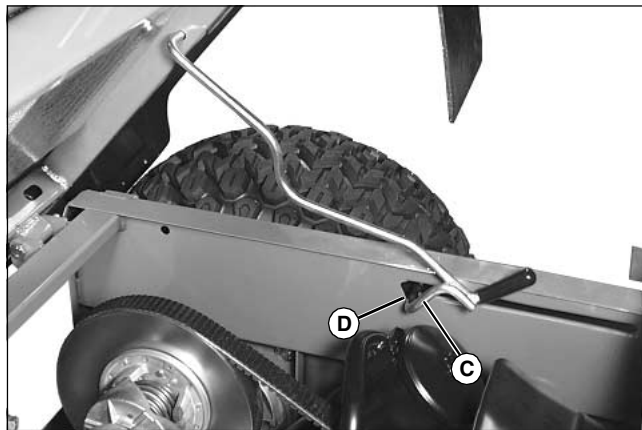


MX32939

4. Løsne sperrehaken (A) ved å skyve den innover mot midten av kjøretøyet. Hev lastekassen manuelt ved hjelp av løftehåndtaket (B) på siden av kassen.



**OBS! Unngå personskade! Lastekassen kan falle hvis den ikke er forsvarlig festet. Fjern nøkkelen fra tenningen og lås støttestangen forsvarlig før det utføres noen form for service under den hevede lastekassen.**



MX33436

5. Skyv støttestangen (C) ned i sporet (D) når lastekassen er fullstendig hevet.

6. Når du skal senke lastekassen, hever du den litt ved hjelp av løftehåndtaket.

7. Ta støttestangen ut av låsesporet ved å ta tak i den nedre delen av stangen og trekke opp.

**MERK! Dersom lastekassen senkes helt, vil støttestangen kunne låses foran på lastekassen.**

8. Senk lastekassen forsiktig. Støttestangen vil gli langs sporet.

9. Skyv ned lastekassens håndtak til støttestangen låses i lastekassen med et hørbart klikk.

## Mekanisk løfteinnretning (ekstraustyr)

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom du hører en "klikkelyd" eller en "skrallelyd" når lastekassen heves eller senkes helt, eller når det er tung last i kassen, skyldes det at aktuatorkløtsjen slurer. Du unngår unødvendig slitasje og skade dersom du prøver å forhindre at kløtsjen slurer. Bruk ikke aktuatoren til den mekaniske løfteinnretningen utover full lengde, og overskrid ikke lastekassens vektkapasitet.**

1. Parker kjøretøyet forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

2. Kople ut lastekasselåsen.

3. Vri nøkkelen til påstillingen.



MX30610, MX32936

4. Lastekassebryteren (A) er plassert på venstre side av instrumentpanelet.

5. Hev lastekassen ved å trykke inn den øverste delen av vippebryteren (B) og holde den der. Slipp opp bryteren når kassen står i ønsket tømnehøyde eller når maksimal høyde er nådd.

**MERK! Dersom du lar aktuatorkløtsjen til den mekaniske løfteinnretningen så vidt slure (klikke eller skralle) etter at lastekassen er senket helt ned, vil det bidra til at lastekassen festes bedre og redusere skrangling som skyldes vibrasjoner under kjøring.**

6. Senk lastekassen helt ned ved å trykke inn den nedre delen av vippebryteren (C) og holde den der.

**VIKTIG! Unngå skade! Timetelleren vil registrere antall timer når tenningsbryteren er i påstillingen. Husk derfor å vri nøkkelen til avstillingen slik at du unngår at timetelleren viser feil antall timer.**

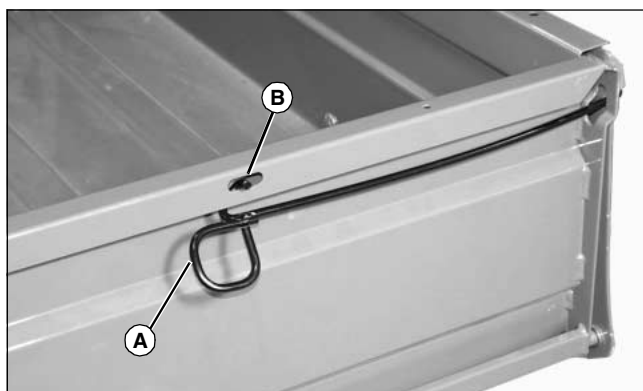
7. Vri tenningen til avstillingen.

## Betjene baklemmen



**OBS! Unngå personskade! Passasjerer kan falle av kjøretøyet og bli drept. Du må ikke tillate passasjerer å sitte i lastekassen eller på bakluken.**

# BRUK

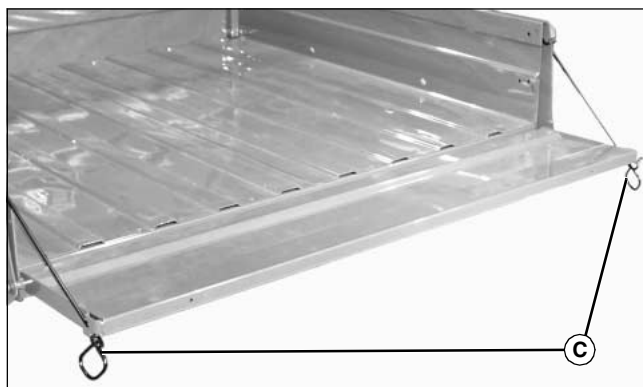


MX31765

1. Press ringen (A) på baklekkens låsestenger inn og ned for å hekte stengene ut av hullet (B) i baklekkemmen.
2. Trekk låsestengene ut og ned.



**OBS! Unngå personskade! Ved heving og senking av baklekkemmen, kan låsestengene svinge brått mot operatøren. Hev og senk baklekkemmen sakte for å unngå at låsestengene skader operatøren.**



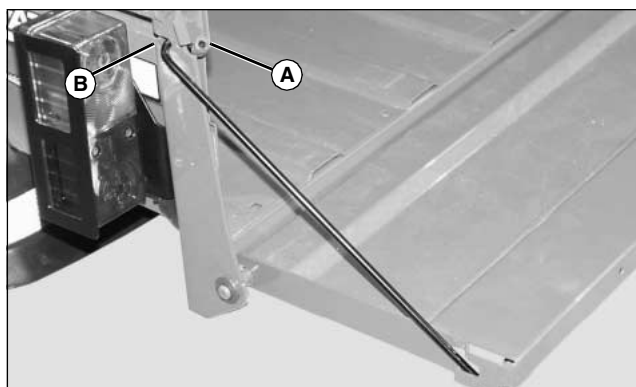
MX31766

3. Senk baklekkemmen til den hviler på endene av låsestengene (C).

**VIKTIG! Unngå skade! Kjør ikke når baklekkemmen ikke er støttet opp og henger ned. Knastene på dekkene kan ta borti baklekkemmen og forårsake skade på kjøretøyet.**

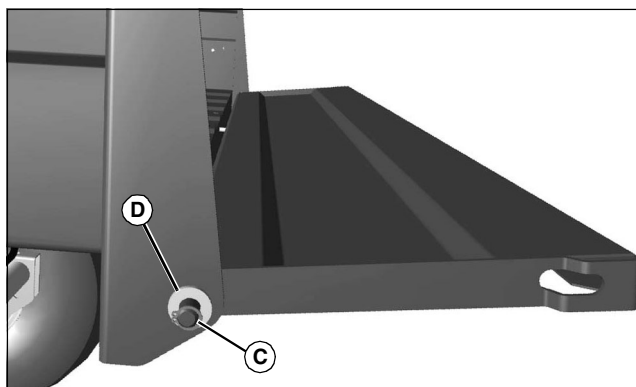
4. Hev baklekkemmen ved å skyve den langsamt oppover. Press ringen på låsestangen inn og opp for å hekte stangen inn i hullet i baklekkemmen.

## Ta av baklekkemmen



MX31006

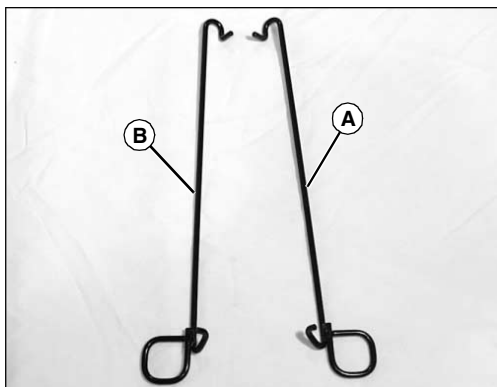
1. Fjern og ta vare på gummislangehylsene fra endene (A) på låsestengene.
2. Hev baklekkemmen noe, og sving låsestengene, slik at de går ut av hullene (B) i sidene på lastekassen.
3. Fjern låsestengene på begge sider av baklekkemmen.
4. Støtt baklekkemmen med hendene.



MX31008

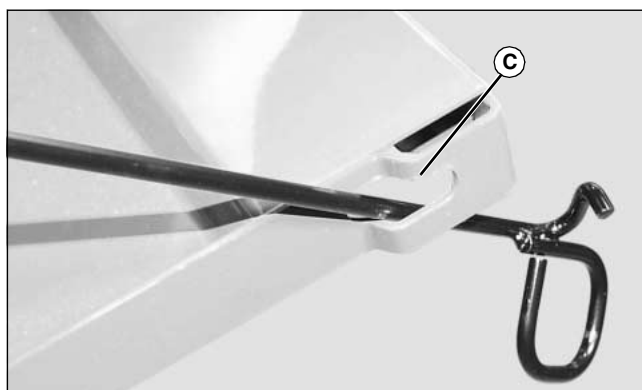
5. Fjern låseringen (C) og fôringen (D) på hver side av baklekkemstangen.
6. Skyv baklekkemmen sideveis, slik at enden av baklekkemstangen går klar av lastekassebraketten.
7. Trekk den løse enden av baklekkemmen bort fra lastekassen akkurat nok til at den går klar av lastekassebraketten. Baklekkemmen skal nå kunne skyves i motsatt retning for å ta den helt av.
8. Gjenta disse trinnene i motsatt rekkefølge når du skal sette på baklekkemmen igjen.

## Sette på plass bakleddens låsestenger



MX31768

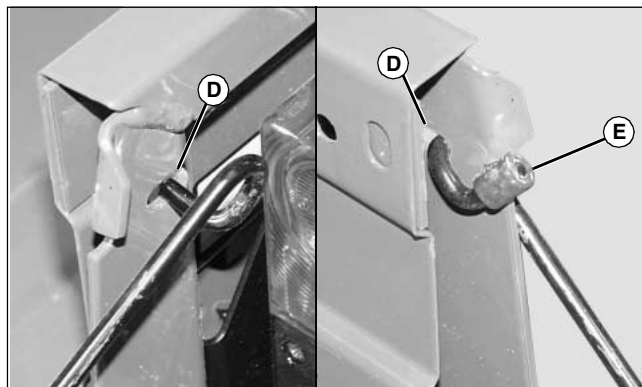
1. Finn ut hva som er høyre (A) og venstre (B) låsestang.



MX31769

**Skiltplassering: Venstre side er vist.**

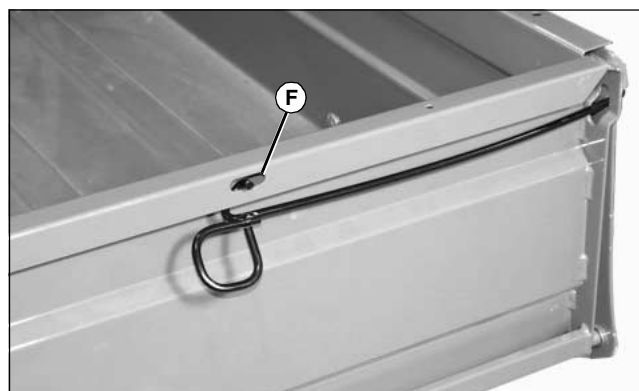
2. Før låsestangen gjennom åpningen (C) i bakleddet som vist på bildet.



MX31770, MX31771

3. Hev bakleddet noe fra horisontal stilling. Stikk enden av låsestangen gjennom hullet (D) i lastekassens brakett. Sving stangen rundt braketten for å feste den.

4. Gummislangehylser skal settes på endene (E) av låsestengene.



MX31765

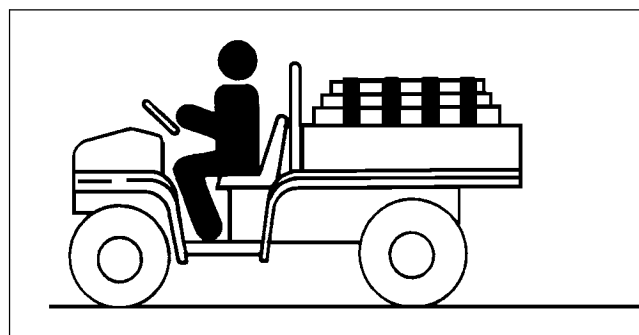
5. Hev bakleddet, og skyv låsestangen innover og oppover for å feste den i sporet (F) i toppskinnen.

## Fylle opp lastekassen



**OBS! Unngå personskade! Nyttekjøretøyet kan bli ustøtt dersom lastekassen ikke lastes på riktig måte. Unngå at lasten er løs eller flytter på seg, eller at lasten er ujevnt fordelt.**

- Sørg for at lasten ikke er høyere enn lastevernet.
- Sikre all last i lastekassen.
- Overskrid ikke den maksimale lastekapasiteten.



M78553

Lastekassens maksimale kapasitet for nyttelast i flatt terreng er:

- TS – 227 kg (500 lb)
- TH 6x4 – 454 kg (1000 lb)

Reduser lasten med 50 % når du bruker dekk for økt mobilitet (Run-Flat).

Halver lasten når du kjører i ulendt eller bratt terreng. Maskinen må ikke overlastes. Lasten bør begrenses slik at den kan kontrolleres på en sikker måte.

Senk hastigheten og vær svært forsiktig når du kjører i

# BRUK

ulendt eller bratt terreng.

Sikre lasten forsvarlig og fordel den jevnt i lastekassen.  
Last som flytter på seg, vil påvirke stabiliteten.

Sørg for at lasten ikke er høyere enn lastevernet.



M78556

Unngå å samle all lasten bak eller på den ene siden av lastekassen. Dette kan føre til at maskinen velter. Sørg for at lasten er jevnt fordelt.

Det er stor forskjell på vekten av tørr og våt sand, og den virkelige vekten av lasten kan bare fastslås ved hjelp av en vekt.

Tørr sand som veier 114 kg (250 lb) vil for eksempel ta opp om lag halvparten av plassen i lastekassen på TS-modellen.

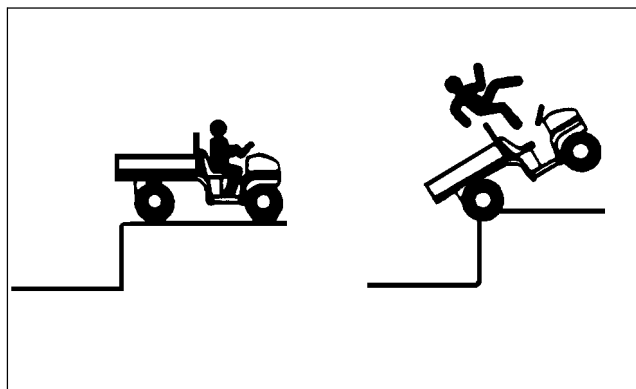
Vekten er vanligvis trykt på materialemballasjen og på annet materiale.

## Tømme lastekassen



**OBS! Unngå personskade! Tyngdepunktet endres ved heving av en opplastet lastekasse. Hold kjøretøyet på trygg avstand fra kanten på en kløft eller tømmeant når du hever lastekassen for å tømme den.**

**En opplastet lastekasse kan være svært tung. Forsøk ikke å heve en lastekasse med last manuelt. Tøm lastekassen før du hever den manuelt.**



M78552

1. Rygg maskinen til stedet der du vil tippe lasset.
2. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
3. Åpne bakluken.
4. Kople ut lastekasselåsen.

**VIKTIG! Unngå skade! Du skal straks avbryte tippingen dersom kløtsjen begynner å slure. Senk lastekassen helt ned, og ta ut noe av lasten for hånd før du tipper lasset.**

5. Hev lastekassen for å tippe lasset.
6. Senk lastekassen når den er tom.
7. Kople inn lastekasselåsen.
8. Lukk baklemmen. Du må ikke kjøre med lastekassen i hevet stilling.

## Slepe last



**OBS! Unngå personskade! Sleping av for stor last kan gi redusert veigrep og kontroll i hellinger. Bremsavstanden øker med økt hastighet og vekt på lasten som slepes.**

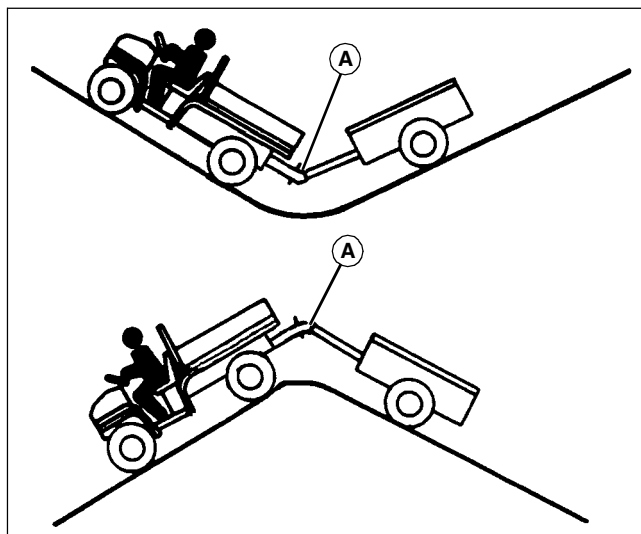
**Slep ikke en last som overskrider den maksimale tillatte lasten for dette kjøretøyet, som spesifisert i brukerhåndboken.**

- For å oppnå tilfredsstillende bremseevne og veigrep, må vekten av lasten som slepes (tilhenger og last) aldri overskride kjøretøyet's reelle nyttelast (fører + passasjer + lastekassens last).
- Slep ikke en last som overskrider den maksimale tillatte lasten for dette kjøretøyet, som spesifisert i denne brukerhåndboken.
- Slep ikke last som overskrider:
  - TS - 408 kg (900 lb)

# BRUK

- TH 6x4 - 635 kg (1400 lb)
- Vektbelastningen på tilhengerfestet skal ikke overskride 45 kg (100 lb).
- Hastigheten under sleping skal være lav nok til å opprettholde kontrollen.

**VIKTIG! Unngå skade! Ved skarpe vinkler, for eksempel når du krysser høye jernbaneoverganger, kan bøyebelastningen på festet (A) bli for stor. Bruk et tilhengerfeste av kuletypen ved kjøring i terreng under forhold som nevnt ovenfor.**



- Bruk alltid godkjent tilhengerfeste og trekkopling for kjøretøyet. Tilhengerfestet eller trekkoplingen SKAL IKKE modifiseres på noen måte.

## Bruke riktige dekk og riktig lufttrykk

### Dekk

**! OBS! Unngå personskade! Unngå alvorlig personskade eller død. Unnlatelse av å overholde disse anbefalingene, kan medføre tap av stabilitet og at føreren mister kontrollen.**

Det anbefales å bruke John Deere-godkjent originalutstyr eller tilsvarende. For å sikre best mulig ytelse og kjørekomfort skal det ikke brukes dekk av ulik størrelse og type, og dekkene skal ikke byttes ut med hverandre. Unnlatelse fra å montere dekkene i henhold til retningslinjene, kan føre til redusert ytelse samt dårligere markgrep og kjøreegenskaper.

### Knobby (knastedekk)

- Dekkstørrelse 22.5x10-8 monteres foran.

- Dekkstørrelse 25x12-9 monteres bak.

### Heavy Duty All Purpose (HDAP)

- Dekkstørrelse 22.5x10-8 monteres foran.
- Dekkstørrelse 25x13-9 monteres bak.

### Turf

- Dekkstørrelse 22.5x10-8 monteres foran.
- Dekkstørrelse 25x12-9 monteres bak.

### Run-Flat – EMT (dekk for økt mobilitet)

- Dekkstørrelse 22x11-10 monteres foran.
- Dekkstørrelse 25x11-10 monteres bak.

### Lufttrykk



**OBS! Unngå personskade! Dersom det ikke utføres riktig service på dekk og felger, kan det føres til at dekket eksploderer og skilles fra felgen.**

- Prøv ikke å sette på et dekk uten å ha riktig utstyr og erfaring i å utføre arbeidet.
- Fyll ikke mer luft i dekkene enn til anbefalt lufttrykk.
- Felg og dekk skal ikke sveises eller varmes opp. Varme kan gjøre at lufttrykket øker slik at dekket eksploderer. Sveising kan svekke eller deformere hjulet.
- Stå ikke foran eller over dekket når du fyller på luft. Bruk en chuck som kan klemmes på, og en forlengelsesslange som er lang nok til at du kan stå på den ene siden.

**VIKTIG! Unngå skade! For mye luft i dekkene kan skade dem og redusere kjøreegenskapene. For lite luft i dekkene kan forårsake skade på hjulene ved kjøring i ulendt terreng.**

Din John Deere-forhandler kan skaffe deg en nøyaktig lavtrykksmåler.

1. Kontroller om dekkene er skadet.
2. Kontroller lufttrykket i dekkene med en nøyaktig måler.
3. Fyll på eller slipp ut luft dersom det er nødvendig.

| Dekk                                                               | Trykk          |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| Foran og bak<br>(Knobby, Turf og Heavy<br>Duty All Purpose (HDAP)) | 41 kPa (6 psi) |

# BRUK

| Dekk                                                      | Trykk               |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|
| Foran og bak<br>(Run-Flat – EMT (dekk for økt mobilitet)) | 28-34 kPa (4-5 psi) |

## Kjettinger til dekkene

**VIKTIG! Unngå skade! Løse kjettinger kan føre til at maskinen skades. Kontroller med jevne mellomrom om kjettingene er stramme, og juster om nødvendig.**

**MERK! På TH 6x4-modeller er kjettinger kun tilgjengelig for de bakerste hjulene.**

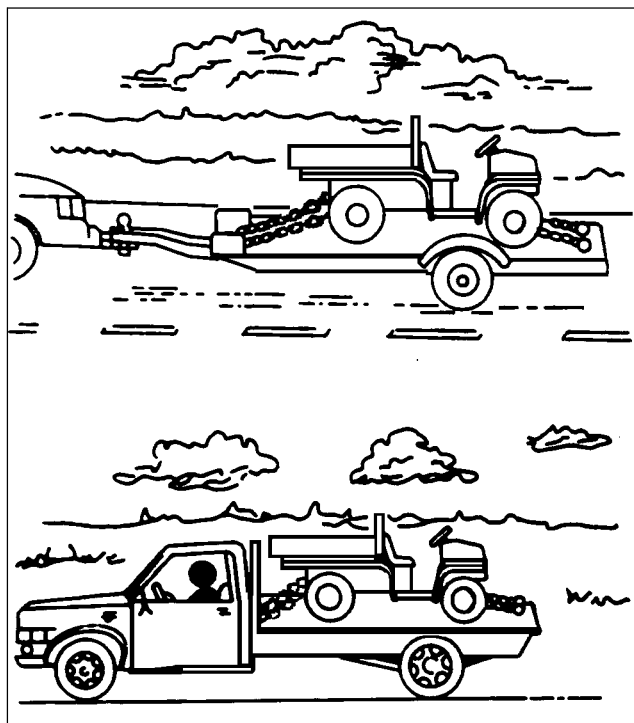
Kjettinger for bakhjul får du hos din John Deere-forhandler.

## Transportere maskinen

**VIKTIG! Unngå skade! Maskinen må aldri taues ved en hastighet over 32 km/t (20 mph). Dersom maskinen taues ved hastigheter over 32 km/t (20 mph), vil det medføre skade på transakselen. Unngå skade ved å transportere maskinen på en ekstra kraftig tilhenger eller en stor lastebil.**

**Bruk aldri en tralle for biler med forhjulene på trallen.**

**MERK! Plassbegrensningene kan variere fra en lastebilprodusent til en annen. Lastebiler med kort lasteplan er ikke lange nok til at maskinen får plass.**



M78557

1. Rygg nyttekjøretøyet opp på tilhengeren eller lastebilen.
2. La girspaken stå i forover- eller reversgir.
3. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
4. Fest maskinen til tilhengeren eller lastebilen med stropper, kjettinger eller tau.
5. Sørg for at tilhengeren eller lastebilen er utstyrt med alle lys og skilt som er påkrevd i henhold til gjeldende regelverk.
6. Fjern eller sikre eventuelt ekstrapstyr.

# RESERVEDELER

## Servicedokumentasjon

Dersom du ønsker et eksemplar av delekatalogen eller den tekniske håndboken for maskinen, kan du ringe:

- **USA og Canada:** 1-800-522-7448.
- **Alle andre land:** Din John Deere-forhandler.

| ARTIKKEL                     | DELENUMMER |
|------------------------------|------------|
| Frontlysenhet                | VGA10008   |
| Frontlyspærer                | AM118013   |
| Lampene på instrumentpanelet | AR62407    |

(Delenumrene kan endres uten varsel, og de kan variere fra land til land.)

## Deler

Vi anbefaler kvalitetsdeler og smøremidler fra John Deere. Disse er til salgs hos din John Deere-forhandler.

Delenumrene kan endres. Bruk derfor delenumrene som er oppgitt nedenfor, ved bestilling. Dersom det skjer nummerendringer, vil forhandleren din ha det nyeste nummeret.

Når du bestiller deler, må du oppgi maskinens eller redskapens serienummer eller produktidentifikasjonsnummer (PIN) til John Deere-forhandleren. Dette er de numrene du noterte i delen om produktidentifikasjon i denne håndboken.

## Bestill reservedeler over Internett

Besøk nettstedet <http://JDParts.deere.com> for å bestille deler og få informasjon.

## Delenumre

| ARTIKKEL          | DELENUMMER                           |
|-------------------|--------------------------------------|
| Motoroljefilter   | AM107423                             |
| Luftfilterelement | M113621                              |
| Drivstoffilter    | AM116304                             |
| Tennplugg         | • TS – M802138<br>• TH 6x4 – M138938 |
| Drivrem           | M149765                              |
| Sikringer:        |                                      |
| 10 A              | 57M7121                              |
| 15 A              | 99M7065                              |
| 20 A              | 57M7120                              |
| 25 A              | 99M7069                              |
| 30 A              | 57M7146                              |
| 40 A              | 99M7104                              |
| Batteri           | TY25221                              |

# SERVICEINTERVALLER

---

## Service på maskinen

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom maskinen brukes under unormale forhold, kan det være nødvendig å utføre service oftere:**

- **Motorkomponentene kan bli skitne eller tilstoppet når maskinen brukes under svært varme, støvfulle eller vanskelige forhold.**
- **Motoroljen kan miste sin virkeevne dersom kjøretøyet konstant går på lavt tomgangsturtall eller ofte brukes for korte turer.**

Du bør følge disse intervallene når du utfører rutinemessig vedlikehold på maskinen.

## Innkjøring

### Etter de første 8 timene:

- Kontroller og stram til hjulboltene bak med riktig tiltrekkingsmoment.
- Skift motorolje og oljefilter (utstørsavhengig).
- Kontroller strammingen av drivkjedet (TH 6x4-modellen).

### Hver 50. time eller én gang i året (det som kommer først)

- Skift motorolje (motor uten filter).
- Tilfør smøremiddel gjennom smøreniplene (spindler foran og transakselskoplinger).
- Kontroller strammingen av drivkjedet (TH 6x4-modellen).
- Smør drivkjedet (TH 6x4-modellen).
- Kontroller oljenivået i transakselen.

### Hver 100. time eller én gang i året (det som kommer først)

- Skift motorolje og oljefilter (motorer med filter).

### Hver 200. time eller én gang i året (det som kommer først)

- Skift tennplugg.
- Skift luftrenseretlementet.
- Kontroller luftrenserens støvventil.
- Skift drivstoffilter.

- Kontroller drivstoffslangen.
- Kontroller gnistfangeren.
- Kontroller drivremmens tilstand.
- Kontroller slitasjeknapper på dreven kløtsj.
- Kontroller og skift ut batteriets festestropp om nødvendig.
- Kontroller batteriet. Rengjør om nødvendig.
- Kontroller og stram til hjulboltene med riktig tiltrekkingsmoment.
- Kontroller og stram til festeanordningene.

## Hver 300. time

- Juster motorens ventilkларing (kontakt nærmeste John Deere-forhandler for service).
- Kontroller og stram til hjulboltene foran med riktig tiltrekkingsmoment.

## Hver 800. time eller hver 24. måned

- Skift transakselolje.
- Skift drivremmen.

# SERVICE - SMØRING

## Smørefett

**VIKTIG! Unngå skade! Bruk anbefalt smørefett fra John Deere for å unngå svikt av eller unormal slitasje på komponentene.**

De anbefalte fetttypene fra John Deere kan brukes ved gjennomsnittlig lufttemperatur på -29 til 135 °C (-20–275 °F).

Dersom maskinen skal brukes ved andre lufttemperaturer enn disse, må du kontakte din serviceforhandler for å få tak i spesialfett.

### Følgende fetttyper anbefales:

- John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease
- John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease

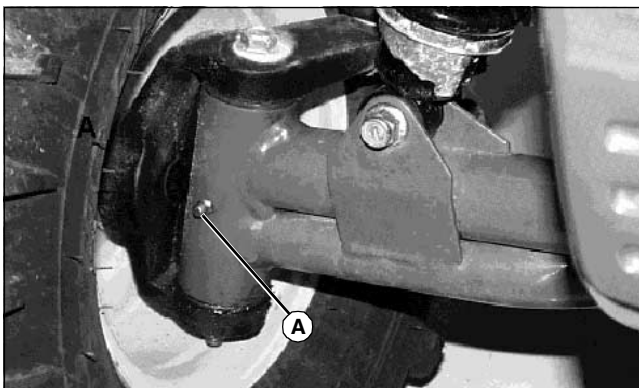
Dersom du ikke bruker noen av de anbefalte fetttypene, må du sørge for å bruke universalfett med klassifiseringen NLGI-klasse nr. 2.

Under våte forhold eller ved høy fart, kan det være nødvendig å bruke spesialfett. Kontakt din serviceforhandler for å få mer informasjon.

## Kjedeolje

Smør drivkjedene med smøremidlet John Deere (Moly) Chain & Cable Lubricant med molybdensulfid eller et tilsvarende smøremiddel som tilfredsstiller John Deeres spesifikasjoner for smøring av drivkjeder. Vi anbefaler at du bruker et tørt smøremiddel ved tørre og støvfulle forhold.

## Smøre spindlene foran

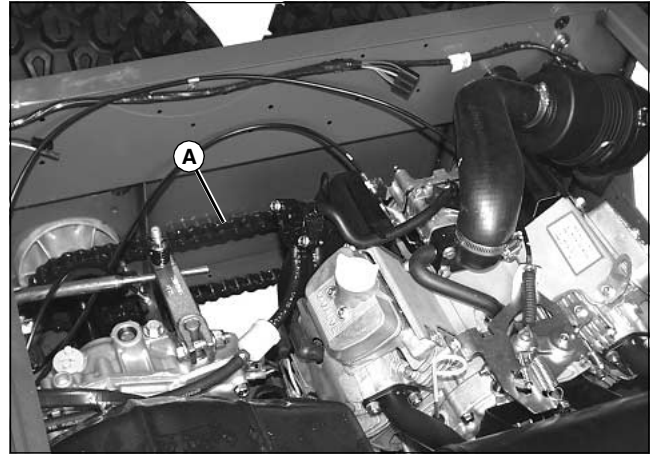


MX4657

Smør én smørenippel (A) på hver spindelforing med ett eller to pumpetak med smørefett.

## Smøre drivkjedet (TH 6x4)

**MERK! Bruk en tørr olje ved støvfulle forhold. (Ta kontakt med en autorisert forhandler.)**

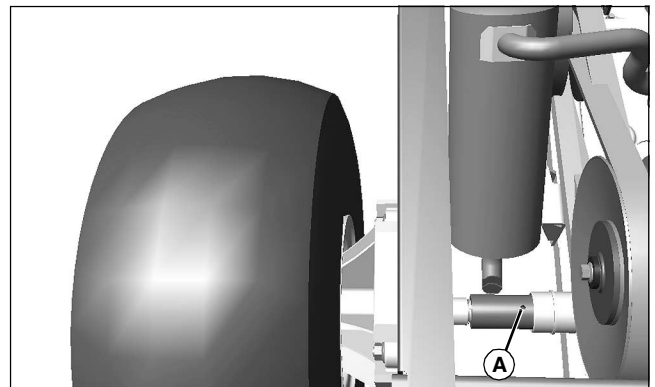


MX33297

Ha kjedeolje på kjedet (A) på begge sider av maskinen. Hele overflaten på kjedet skal smøres.

## Smøre transakselkoplingene

**VIKTIG! Unngå skade! Tørk av overflødig fett på koplingen i transmisjonsenden. Overflødig fett kan skitne til remmen og føre til at den slurer.**



MX32941

Smør én smørenippel (A) på hver transakselkopling med ett eller to pumpetak med smørefett.

# SERVICE - MOTOR

## Unngå eksos



**OBS! Unngå personskade! Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid og kan forårsake alvorlig sykdom eller dødsfall.**

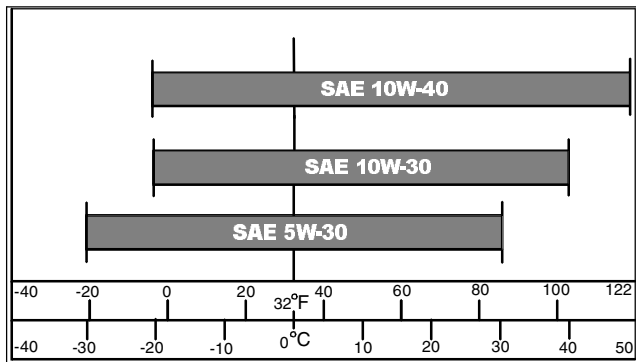
**Flytt maskinen utendørs før du starter motoren.**

**La ikke motoren gå i et lukket område uten god ventilasjon.**

- Kople en rørforlenger til motorens eksosrør, slik at eksosen ledes bort fra området.
- La frisk luft utenfra komme inn på arbeidsområdet, slik at eksosen ledes bort.

## Motorolje

Velg oljeviskositet ut fra forventet omgivelsestemperatur fram til neste oljeskift.



**Følgende oljetyper fra John Deere anbefales:**

- TURF-GARD™
- PLUS- 4™

**Andre oljetyper kan brukes dersom typene ovenfor ikke er tilgjengelige, forutsatt at de tilfredsstiller følgende spesifisering:**

- API-klassifisering SG eller høyere

## Kontrollere motoroljenivået

**VIKTIG! Unngå skade! Unnlatelse i å kontrollere oljenivået regelmessig kan føre til alvorlige motorproblemer, dersom oljenivået er utenfor driftsområdet:**

- Kontroller oljenivået før bruk.
- Kontroller oljenivået når motoren er kald og ikke går.
- Sørg for at oljenivået alltid er mellom merkene på peilepinnen.
- Stans motoren før du fyller på olje.

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.
3. Kontroller oljenivået:

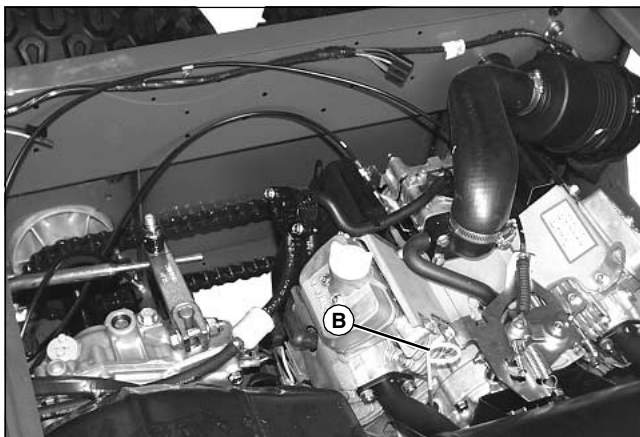
### TS



MX32965

- Ta ut og tørk av peilepinnen (A).
- Sett på plass peilepinnen, men skru den ikke inn på peilepinnerøret. Ta ut peilepinnen, og kontroller oljenivået.

## TH 6x4



MX33297

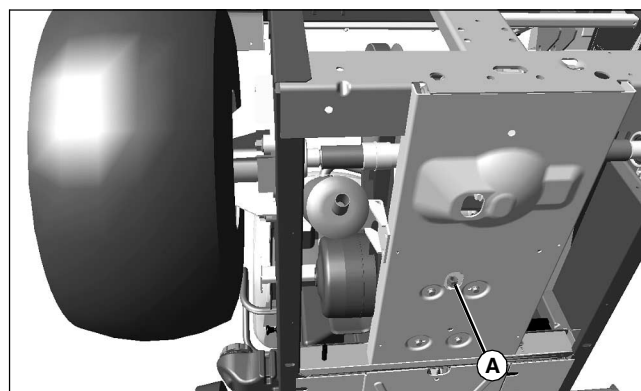
- Ta ut og tørk av peilepinnen (B).
  - Sett på plass peilepinnen. Ta ut peilepinnen, og kontroller oljenivået.
4. Nå du kontrollerer oljenivået:
- Oljenivået må være mellom de to merkene på peilepinnen.
  - Dersom oljenivået er lavt, må du fylle på olje, men ikke mer enn opp til det øvre merket på peilepinnen.
  - Dersom oljenivået er over det øvre merket, skal olje tappes ut til riktig nivå. Finn årsaken til problemet, og rett opp feilen.
5. Sett på plass peilepinnen.
6. Senk lastekassen.

## Skifte motorolje og oljefilter

**VIKTIG! Unngå skade! Oljen må skiftes oftere dersom du bruker kjøretøyet under ekstreme forhold:**

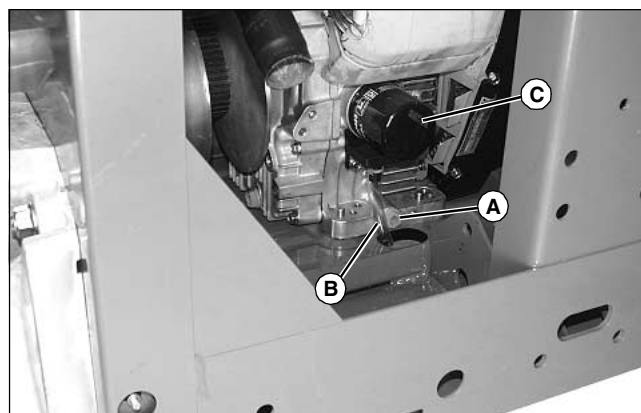
- Svært støvete forhold.
- Hyppig bruk ved lav hastighet.
- Mange korte turer.

1. La motoren gå slik at oljen varmes opp.
2. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
3. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.
4. Sett en dreneringsspanne under motorens tappeplugg.
5. Fjern rusk i oljefilteret (utstyrsavhengig).



MX32966

## Skiltplassering: TS

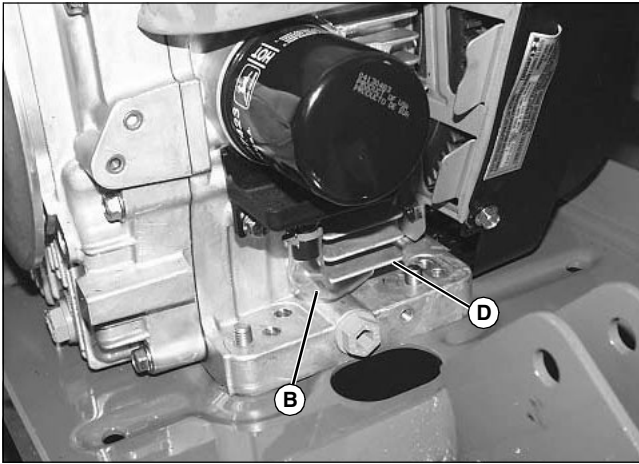


MX33441

## Skiltplassering: TH 6x4

6. Fjern tappepluggen (A) bak på motoren og la oljen renne ned i dreneringsspannen. La all oljen renne ut.
7. Før dreneringsslangen (B) inn i det nedre dreneringshullet i rammen.
8. Ta ut og kast oljefilteret (C) bak på motoren (oljefilter er ekstrautstyr på TS-modeller). Tørk av filtersokkelen på motoren.
9. Påfør et tynt lag med ren motorolje på pakningen til det nye oljefilteret.
10. Sett inn det nye filteret slik at gummipakningen kommer i kontakt med filtersokkelen. Stram til filteret ved å dreie det ytterligere en halv omdreining.
11. Sett i tappepluggen:
  - Stram til med et moment på 32 Nm (24 lb-ft) på TS-modellene.
  - Stram til med et moment på 6,9 Nm (61 lb-in.) på TH 6x4-modellene.

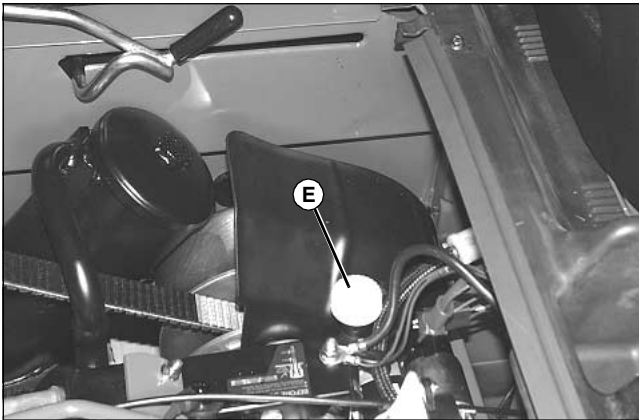
## SERVICE - MOTOR



MX33642

### Skiltplassering: TH 6x4

12. Løft nederste del av dreneringsslangen (B) ut av dreneringshullet og fest den under nedre kjøleribbe (D) på motoren (kun TH 6x4).



MX32965

### Skiltplassering: TS



MX33297

### Skiltplassering: TH 6x4

13. Fyll på motorolje.

- TS: Ta peilepinnen (E) ut av påfyllingsrøret.

- TH 6x4: Fjern lokket (F) på påfyllingsåpningen.

**VIKTIG! Unngå skade! Fyll ikke for mye olje i veivhuset. Oljekapasiteten som er oppgitt gjelder når det ikke er noe olje i motoren og veivhuset. Det vil alltid være litt olje igjen etter drenering.**

14. Fyll på olje opp til det øverste merket på peilepinnen (E), men ikke høyere (gjelder begge modeller). Fyll ikke på for mye.

- TS (uten oljefilter): 0,9 liter (0.95 qt)
- TS (med oljefilter): 1,2 liter (1.26 qt)
- TH 6x4 (med oljefilter): 1,6 liter (1.7 qt)

15. Sett på plass peilepinnen (E) på begge modeller, samt oljepåfyllingslokket (F) på TH 6x4-modellen.

16. Start motoren og la den gå på tomgang mens du ser etter lekkasjer. Stans motoren. Eventuelle lekkasjer må tettes før maskinen tas i bruk.

17. Kontroller oljenivået, og fyll på olje om nødvendig.

18. Senk lastekassen.

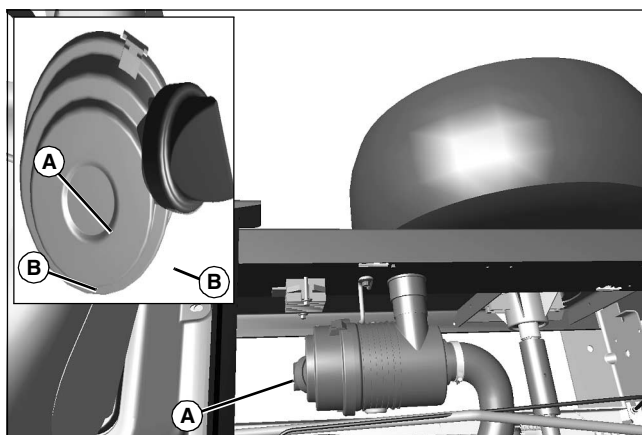
## Rengjøre støvventilen av gummi

**VIKTIG! Unngå skade! Ikke la motoren gå uten at luftrenseret og støvventilen av gummi er på plass.**

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

## SERVICE - MOTOR



**Skiltplassering: TS-modellen er vist.**  
Filterhusdekslet er kun fjernet for å gjøre bildet tydeligere. Det er ikke nødvendig å fjerne filterhusdekslet eller støvventilen.



**Skiltplassering: TH 6x4-modellen er vist.**

3. Finn støvventilen (A) som sitter foran på luftfilterhusets deksel.

**MERK! Dersom dekslet er fjernet, skal det festes slik at støvventilen av gummi (A) peker nedover.**

4. Se over støvventilen (A). Skift den ut dersom den er slitt, skadet eller mangler.

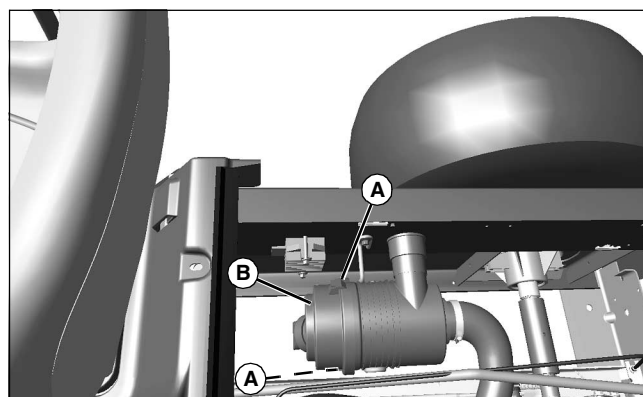
5. Klem sammen hjørnene (B) slik at skitt eller rusk faller ut av ventilen.

### Service på luftfilterelementene

**VIKTIG! Unngå skade! Skitt og avfall kan komme inn i motoren når filterhuset åpnes. Åpne ikke filterhuset uten at det er nødvendig for å utføre servicearbeid. Dermed er det mindre sjanse for at innsugingssystemet blir forurensset.**

**Kontroller filterelementet oftere dersom kjøretøyet brukes under støvfulle forhold.**

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. La motoren avkjøles.
3. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.



**Skiltplassering: TS-modellen er vist.**



**Skiltplassering: TH 6x4-modellen er vist.**

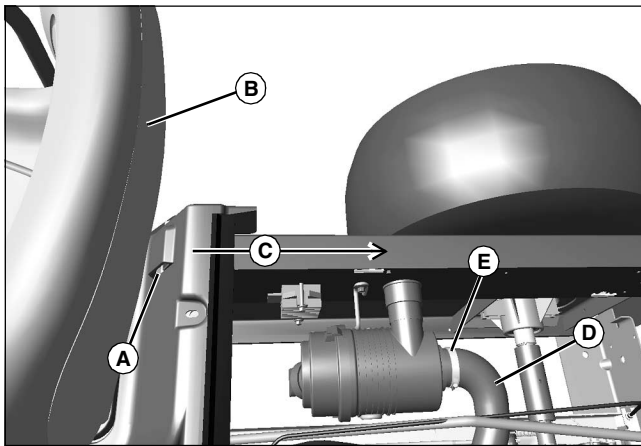
4. Løsne sperrehakene (A), og ta av filterhusdekslet (B).
5. Ta ut og kast filterelementet. Sett inn et nytt filterelement.
6. Sett på plass filterhusdekslet slik at støvventilen av gummi peker nedover. Les monteringsanvisningene som er preget inn i dekslet.
7. Hekt på sperrehakene på dekslet.

# SERVICE - MOTOR

## Kontrollere luftinntaksslanger og -klemmer

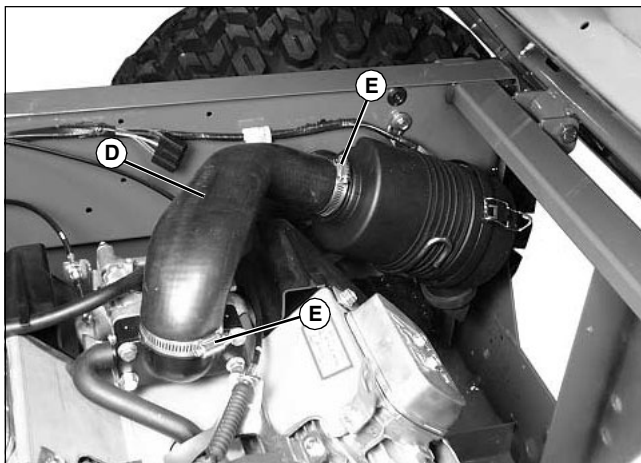
1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

**VIKTIG! Unngå skade!** På både TS- og TH 6x4-modellene skal du sørge for at luftinntaksåpningen (A) bak passasjeret (B) er ublokkert. Åpningen skal være helt åpen slik at kanalen (C) får tilstrekkelig lufttilførsel til at luftinntakssystemet kan fungere riktig.



MX32940

**Skiltplassering: TS-modellen er vist.**



MX33298

**Skiltplassering: TH 6x4-modellen er vist.**

3. Kontroller om inntaksslangen (D) er skadet eller sprukket. Skift ut om nødvendig.
4. Kontroller og stram til klemmene (B) på begge sider av luftinntaksslangen etter behov.
5. Senk lastekassen.

## Kontrollere tennpluggen



**OBS! Unngå personskade! Berøring av varme overflater kan føre til at huden forbrennes. Dersom motoren har vært i gang, vil motoren, deler og væske være varme. La motoren avkjøles før du utfører service eller begynner å arbeide nær motoren og deler.**

1. Parker kjøretøyet forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

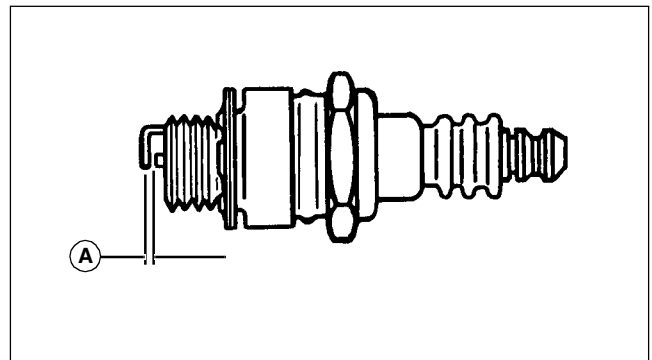
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.
3. Kople fra tennpluggkabelen(/-kablene).
4. Fjern tennpluggen(e) ved hjelp av riktig verktøy.
5. Undersøk om tennpluggen(e) har:

- Sprekker i porselenet.
- Korroderte eller skadede elektroder.
- Annen slitasje eller skade.

6. Rengjør tennpluggen(e) forsiktig med en stålbørste.

**MERK! I Canada skal tennpluggen kun skiftes ut med en motstandsplugg.**

7. Skift ut tennpluggen(e) om nødvendig.



M85200A

8. Kontroller og juster gnistgapet (A):

- Avstanden skal være 0,80 mm (0.031 in.).

9. Sett på plass og stram til tennpluggen(e). Stram til med et moment på 25 Nm (18 lb-ft).

10. Kople til tennpluggkabelen(/-kablene).

11. Senk lastekassen.

# SERVICE - MOTOR

## Skifte drivstoffilter



**OBS! Unngå personskade! Drivstoffdamp er eksplosiv og brannfarlig:**

- Ikke røyk når du håndterer drivstoff.
- Hold drivstoffet unna åpen flamme og gnister.
- Stans motoren før du utfører service.
- La motoren avkjøles før du utfører service.
- Arbeid i et godt ventilert område.
- Drivstoffsøl må tørkes opp øyeblikkelig.

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.



MX32965

**Skiltplassering: TS**



MX33297

**Skiltplassering: TH 6x4**

3. Finn drivstoffilteret (A).

4. Kontroller om filterelementet er skittent. Skift ut elementet dersom du kan se at det er smuss eller sediment på det.

5. Skyv slangeklemmene bort fra drivstoffilteret.

6. Plasser en dreneringspanne eller et tøystykke under slangene for å fange opp eventuelle rester av drivstoff.

7. Kople slangene fra filteret.

**MERK! Monter drivstoffilteret med pilen pekende i samme retning som drivstoffstrømmen, mot motoren.**

8. Sett inn et nytt filter.

9. Kople slangene til det nye filteret.

10. Sett på slangeklemmene.

11. Senk lastekassen.

## Justere forgasseren

**MERK! Forgasseren er kalibrert av motorprodusenten og kan ikke justeres.**

**Dersom motoren brukes ved høyder over 1829 m.o.h. (6,000 ft.), krever enkelte forgassere en hoveddyse som er spesiallaget for store høyder. Ta kontakt med en autorisert forhandler.**

Dersom motoren er vanskelig å starte eller går ujevnt, må du se i feilsøkingsdelen i denne håndboken.

Det kan forekomme at motoren går ujevnt ved høyt turtall når transmisjonen står i nøytral stilling ("N") og klipperens innkoplingsspak står i utkoplet stilling. Dette er normalt og skyldes avgasskontrollsystemet.

Ta kontakt med en autorisert forhandler dersom motoren fremdeles ikke fungerer som den skal etter å ha utført kontrollene i feilsøkingsdelen.

## Rengjøre motorrommet



**OBS! Unngå personskade! Berøring av varme overflater kan føre til at huden forbrennes. Dersom motoren har vært i gang, vil motoren, deler og væske være varme. La motoren avkjøles før du utfører service eller begynner å arbeide nær motoren og deler.**

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

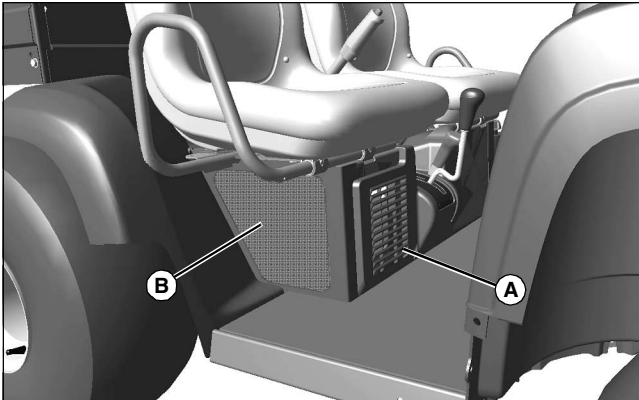
## SERVICE - MOTOR

**VIKTIG! Unngå skade! Du skal ikke sprute vann på en varm motor eller transaksel. Deler av støpealuminium kan skades. La motoren avkjøles før du utfører service.**

3. Fjern skitt og avfall fra motorrommet.
4. Se etter og fjern eventuelle hindringer rundt styrekablene og koplingene.

### Rengjøre grill og inntaksspjeld

**MERK! Sidegrillen (B) finnes kun på TH 6x4-modeller.**



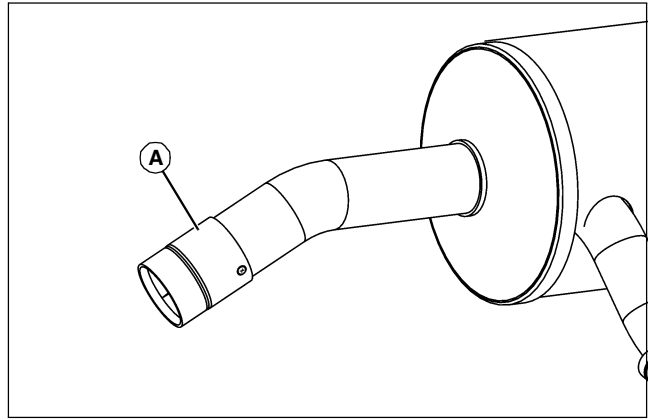
1. Se etter om skitt, gress og rusk har satt seg fast i grillen (A) og (B).
2. Rengjør grillene ved å vaske dem, eller ved hjelp av en børste eller klut.

### Kontrollere gnistfangeren



**OBS! Unngå personskade! Berøring av varme overflater kan føre til at huden forbrennes. Dersom motoren har vært i gang, vil motoren, deler og væske være varme. La motoren avkjøles før du utfører service eller begynner å arbeide nær motoren og deler.**

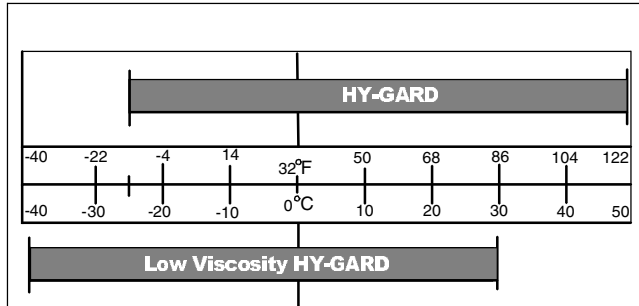
1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. La motoren avkjøles helt.
3. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.



4. Fjern skruen som fester gnistfangeren (A) til eksosrøret. Ta vare på skruen.
5. Fjern gnistfangeren.
6. Forsikre deg om at deflektorgitteret inne i gnistfangeren ikke er tilstoppet eller skadet:
  - Dersom det er tilstoppet, skal du spraye med rensemiddel for forgasser/choke og blåse det tørt med trykkluft med lavt trykk.
  - Dersom det er skadet, skal du skifte ut gnistfangeren.
7. Monter gnistfangeren med de originale festeanordningene.

# SERVICE - TRANSMISJON

## Transakselolje



Velg oljeviskositet ut fra forventet omgivelsestemperatur fram til neste oljeskift.

Transmisjons- og hydraulikkoljen John Deere HY-GARD™ anbefales for de fleste normale driftstemperaturer.

**MERK! Lavviskositetsoljen John Deere HY-GARD™ kan brukes ved temperaturer under -13 °C (0 °F). Dersom maskinen brukes ved høyere temperaturer enn -13 °C (0 °F), kan bremsene skrike noe på grunn av lavere oljeviskositet ved høyere temperaturer.**

Andre oljetyper kan brukes dersom de er i overensstemmelse med John Deeres standarder JDM J20C og JDM J20D.

## Kontrollere oljenivået i transakselen

**VIKTIG! Unngå skade! Varm hydraulikkolje utvider seg og viser galt oljenivå. Kontroller oljenivået:**

- Når oljen er kald.
- Når motoren ikke går.

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

**VIKTIG! Unngå skade! Skitt og rusk i oljen kan føre til skader på transakselen. Rengjør området rundt åpningen før du tar ut peilepinnen.**



MX32942

Skiltplassering: TS



MX33297

Skiltplassering: TH 6x4

3. Ta ut peilepinnen (A) på toppen av transakselhuset. Tørk av peilepinnen.
4. Kontroller oljenivået ved å sette peilepinnen på gjengene i transakselhuset. Ta den deretter ut igjen, og kontroller oljenivået.
5. Fyll på olje etter behov gjennom hullet for peilepinnen.
6. Sett på plass og stram til peilepinnen.
7. Senk lastekassen.

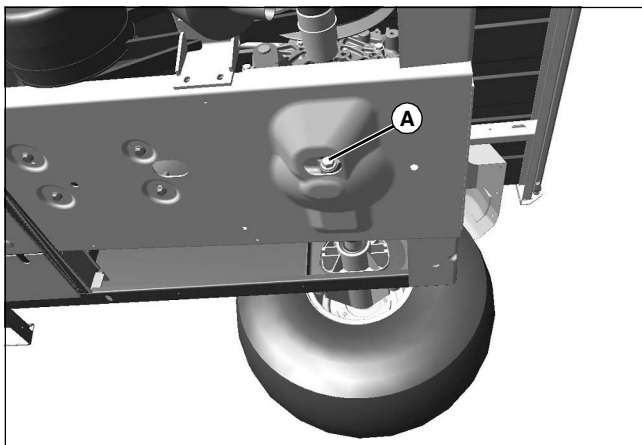
## Skifte transakselolje

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

# SERVICE - TRANSMISJON

**VIKTIG! Unngå skade! Skitt og rusk i oljen kan skade transakselen. Rengjør området rundt åpningen før du tar ut pluggen eller peilepinnen.**

**Sørg for at peilepinnen er satt inn før tappepluggen fjernes. Ta ut peilepinnen langsomt etter at pluggen er fjernet, for å kontrollere hvor fort oljen renner ned i dreneringspannen.**



MX32964

## Skilplassering: TS vist.

3. Sett en dreneringspanne under transakselens tappeplugg (A).
4. Ta ut tappepluggen, og tapp ut oljen.
5. Kontroller skiven på tappepluggen. Sett på en ny dersom den mangler eller er i dårlig stand.
6. Sett på plass tappepluggen og stram til med et moment på 30-35 Nm (22-26 lb-ft).
7. Ta ut peilepinnen på toppen av transakselhuset. Tørk av peilepinnen.
8. Fyll på olje: Fyll på om lag 4,7 liter (5.0 qt) olje.
9. Kontroller oljenivået ved å sette peilepinnen på gjengene i transakselhuset. Ta den deretter ut igjen, og kontroller oljenivået.
10. Vent i to minutter før du kontrollerer oljenivået. Fyll på olje om nødvendig.
11. Sett tilbake peilepinnen og stram til.
12. Senk lastekassen.

## Kontrollere drivremmen



**OBS! Unngå personskade! Fingre, løse klær og langt hår kan sette seg fast i roterende deler. Vent til motoren og alle bevegelige deler har stanset før du forlater førerplassen for å justere eller utføre service på maskinen.**

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.
3. Roter remmen, og undersøk om den er slitt eller skadet.



MX32942

## Skilplassering: TS vist.

4. Mål rembredden ved (A) på den øvre overflaten. Den skal være minst 27 mm (1.1 in.) bred.
5. Skift ut remmen dersom den er for mye slitt.
6. Senk lastekassen.

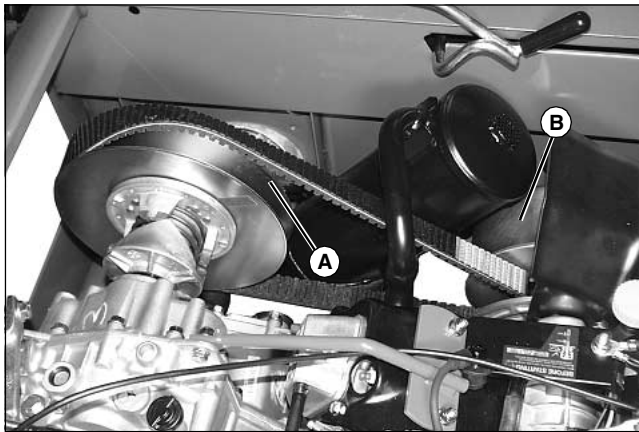
## Skifte drivremmen



**OBS! Unngå personskade! Fingre, løse klær og langt hår kan sette seg fast i roterende deler. Vent til motoren og alle bevegelige deler har stanset før du forlater førerplassen for å justere eller utføre service på maskinen.**

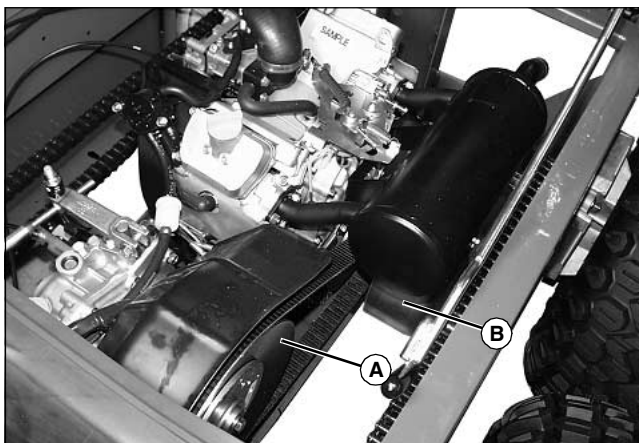
1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

## SERVICE - TRANSMISJON



MX33440

### Skiltplassering: TS



MX33442

### Skiltplassering: TH 6x4

3. Før remmen over remskiven (A) for den drevne kløtsjen. Dersom du roterer remskiven, er det lettere å fjerne remmen.
4. Før remmen over drivremskiven (B) for å ta den av.
5. Monter den nye remmen ved å legge den over drivremskiven og så over remskiven for den drevne kløtsjen.
6. Senk lastekassen.

### Kontrollere strammingen av drivkjedet (TH 6x4)

**MERK! Drivkjedet er strammet på fabrikken, og det vil ikke nå de normale grensene for stramming før maskinen har gått i et visst antall timer.**

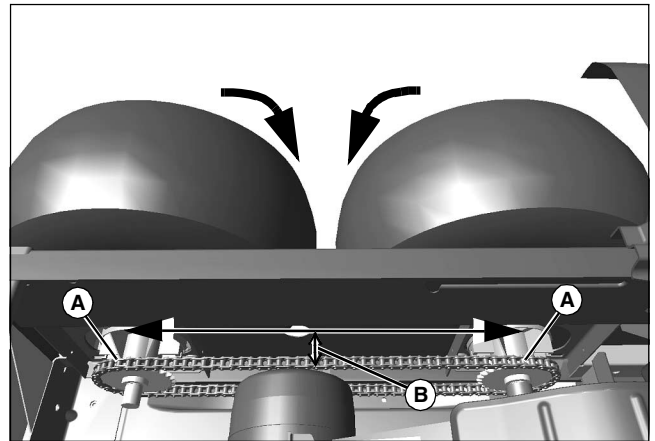
1. Stans maskinen på flat mark. Stans motoren, men kople ikke inn parkeringsbremsen.
2. Sett transmisjonen i nøytralstillingen og differensialsperran i avstillingen.



**OBS! Unngå personskade! Maskinen kan falle eller gli av en usikker løfte- eller støtteanordning.**

- Bruk en forsvarlig løfteanordning som er godkjent for lasten som skal løftes.
- Senk maskinen ned på jekker eller andre stabile støtteanordninger, og blokker hjulene før du utfører servicearbeid.

3. Bruk sikkert løfteutstyr til å heve de fire bakhjulene opp fra bakken. Plasser jekker eller treklosser under maskinen.
4. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.



MX33640

5. Roter bakhjulene mot hverandre slik at slakken er øverst på kjedet.
6. Plasser en rett kant langs toppen av kjedehjulene (A), og mål avstanden (slakken) (B) fra undersiden av den rette kanten og til oversiden av kjedet. Slakken skal være 13-25 mm (0.5-1.0 in.).
7. Juster kjedestrammingen om nødvendig.

### Justere strammingen av drivkjedet (TH 6x4)



**OBS! Unngå personskade! Fingre, løse klær og langt hår kan sette seg fast i roterende deler. Vent til motoren og alle bevegelige deler har stanset før du forlater førerplassen for å justere eller utføre service på maskinen.**

1. Parker maskinen på flat mark. Stans motoren, men kople ikke inn parkeringsbremsen.
2. Sett transmisjonen i nøytralstillingen og differensialsperran i avstillingen.

## SERVICE - TRANSMISJON

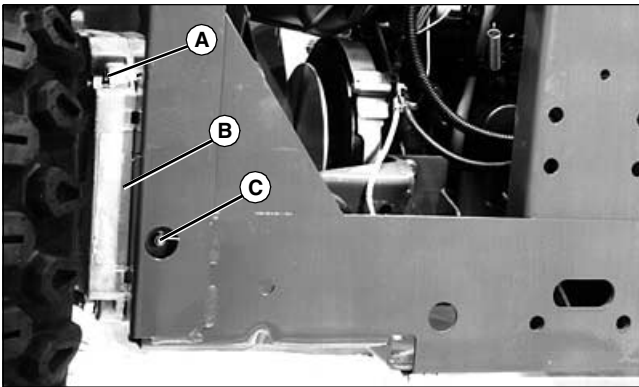


**OBS! Unngå personskade! Maskinen kan falle eller gli av en usikker løfte- eller støtteanordning.**

- **Bruk en forsvarlig løfteanordning som er godkjent for lasten som skal løftes.**
- **Senk maskinen ned på jekker eller andre stabile støtteanordninger, og blokker hjulene før du utfører servicearbeid.**

3. Bruk sikkert løfteutstyr til å heve de fire bakhjulene opp fra bakken. Plasser jekker eller treklosser under maskinen.
4. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

**VIKTIG! Unngå skade! Unngå å skade gjengene på justeringsboltene (C). Løsne mutterne (A) på huset før du dreier justeringsboltene.**



W02242

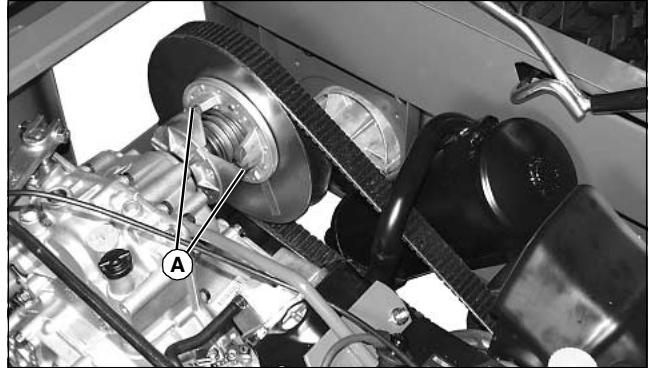
5. Løsne de fire mutterne (A) på begge akslene slik at akselhusene (B) lett kan gli forover og bakover.

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom drivkjedet strammes for mye, kan det skades.**

6. Drei på justeringsboltene (C) på begge sider slik at slakken i kjedet fjernes. Sørg for at kjedet er like stramt på begge sider av maskinen.
7. Stram til mutterne (A) i akselhuset med et moment på 90 Nm (70 lb-ft). Løsne deretter justeringsboltene (C) en halv omdreining for å redusere trykket på bolten.
8. Kontroller at kjedestrammingen er riktig og lik på begge sider av maskinen.
9. Roter drivhjulene om lag 120°. Kontroller igjen at kjedet er like stramt på begge sider av maskinen, og forsikre deg om at det ikke er for stramt noen steder. Gjenta to ganger til.
10. Fjern jekkene og senk maskinen ned til bakken.

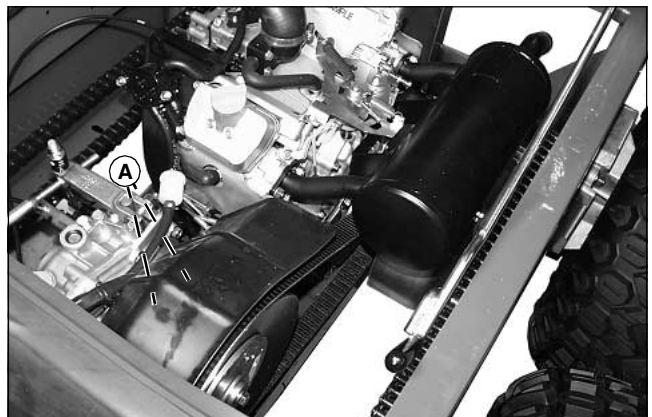
### Kontrollere knappene på den sekundære drevne kløtsjen

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.



MX31031

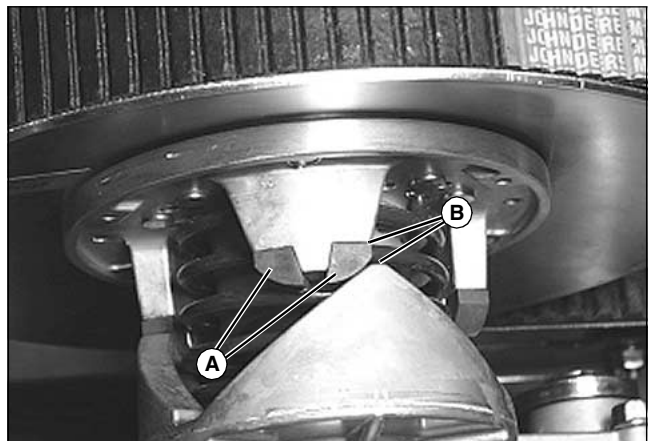
### Skiltplassering: TS



MX33442

### Skiltplassering: TH 6x4

3. Kontroller om kløtsjknapper (A) mangler eller er slitt.



MX33643

- Kløtsjknappene (A) skal ikke være for mye slitt. De skal skiftes før det oppstår kontakt mellom metallflatene

## SERVICE - TRANSMISJON

---

(B).

- Ta kontakt med nærmeste John Deere-forhandler dersom det er nødvendig med utskifting.

4. Senk lastekassen.

## SERVICE - ELEKTRISK ANLEGG

### Sikker service på batteriet



**OBS! Unngå personskade! Batteriet utvikler en gass som er brannfarlig og eksplosiv. Batteriet kan eksplodere:**

- Røyk ikke i nærheten av batteriet.
- Bruk vernebriller og hansker.
- Sørg for at det ikke er direkte metallkontakt mellom batteripolene.
- Fjern den negative kabelen først når du kopler fra kablene.
- Kople til den negative kabelen til slutt.

### Kontrollere batteriet (forseglet batteri)

**MERK! Ikke forsøk å åpne, fylle på væske eller utføre service på batteriet. Forsøk på dette vil gjøre garantien ugyldig.**

- Hold batteriet og polene rene.
- Sørg for at batteriboltene er stramme.
- Sørg for at de små luftehullene er åpne.

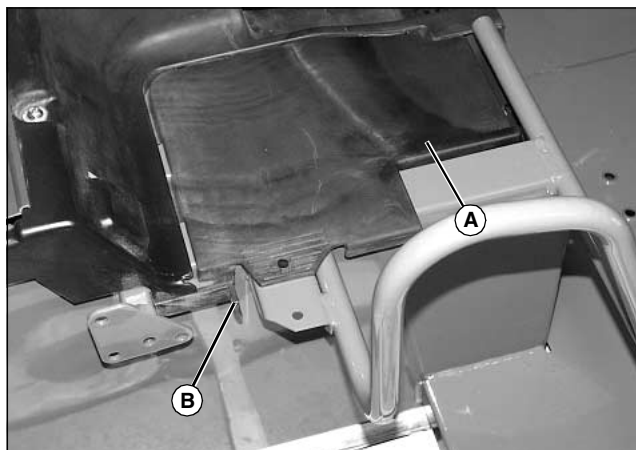
**VIKTIG! Unngå skade! Dette batteriet leveres fulladet. Hvis maskinen ikke er brukt innen serviceutløpsdatoen som er angitt på batteriet, må batteriet lades opp.**

- Batteriet skal lades, om nødvendig, ved 6-10 ampere i 1 time.

### Ta ut og sette inn batteriet

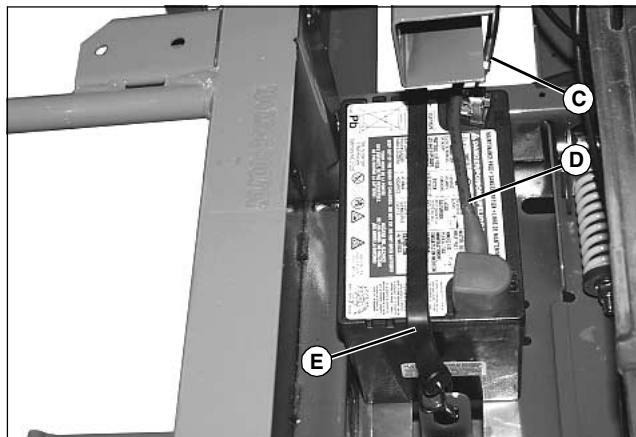
#### Ta ut

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)



MX33315

2. Inspeksjonsluken (A) befinner seg under passasjeret. Trekk sperrehaken (B) bakover, og fjern luken.



MX33294

3. Kople først alle de sorte, negative kablene (C) fra batteriet.
4. Trekk av beskyttelsesdekslet av gummi, og kople fra alle de røde, positive kablene (D).
5. Ta av festestroppen av gummi (E).
6. Løft batteriet ut.

#### Sette inn

1. Sett batteriet inn i maskinen slik at minuspolen (-) vender bakover.
2. Fest batteriets festestropp.
3. Kople først alle de røde, positive kablene til batteriets plusspol (+). Stram til forbindelsene.
4. Kople alle de sorte, negative kablene til batteriets minuspol (-). Stram til forbindelsene.
5. Spray fett på batteripolene for å forhindre korrosjon.
6. Skyv beskyttelsesdekslet nedover den positive batterikabelen, og plasser det over plusspolen (+).
7. Sett på plass inspeksjonsluken og senk passasjeret.

# SERVICE - ELEKTRISK ANLEGG

## Cleaning Battery and Terminals

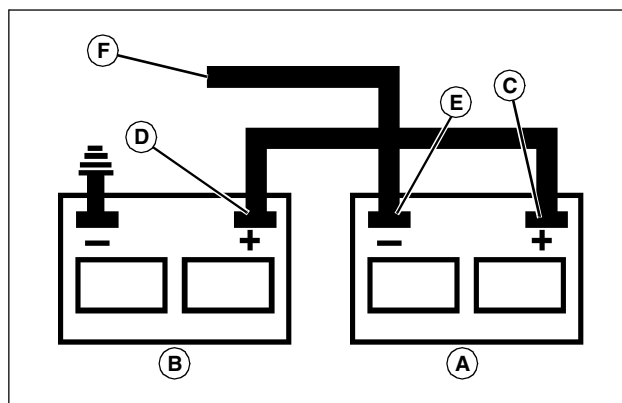
1. Park machine safely. (See Parking Safely in the SAFETY section.)
2. Disconnect and remove battery.
3. Wash battery with solution of four tablespoons of baking soda to one gallon of water. Be careful not to get the soda solution into the cells.
4. Rinse the battery with plain water and dry.
5. Clean terminals and battery cable ends with wire brush until bright.
6. Install battery.
7. Attach cables to battery terminals using washers and nuts.
8. Apply spray lubricant to terminal to prevent corrosion.

## Bruke startbatteri



**OBS! Unngå personskade! Batteriet utvikler en gass som er brannfarlig og eksplosiv. Batteriet kan eksplodere:**

- Unngå røyking og åpen flamme i nærheten av batteriet.
- Bruk vernebriller og hansker.
- Du skal ikke bruke startkabler på eller lade et frosset batteri. Varm opp batteriet til 16 °C (60 °F).
- Den negative (-) startkabelen skal ikke koples til minuspole (-) på det utladede batteriet. Den skal koples til et jordet sted på god avstand fra det utladede batteriet.



M71044

**A - Startbatteri**

**B - Utladet batteri i maskinen**

1. Kople den positive (+) startkabelen til plusspolen (+) (C) på startbatteriet (A).
2. Kople den andre enden av den positive (+) startkabelen til plusspolen (+) (D) på maskinens utladede batteri (B).
3. Kople den negative (-) startkabelen til minuspole (-) (E) på startbatteriet.

**VIKTIG! Unngå skade! Elektrisk ladning fra startbatteriet kan skade maskinens komponenter. Den negative startkabelen skal ikke koples til maskinens ramme. Den skal kun koples til motorblokken.**

**Kople til den negative startkabelen på god avstand fra bevegelige deler i motorrommet, for eksempel remmer og vifteblader.**

4. Kople den andre enden (F) av den negative (-) startkabelen til en metalldel på maskinens motorblokk på god avstand fra batteriet.
5. Start motoren, og la den gå i noen minutter.
6. Kople deretter startkablene forsiktig fra i motsatt rekkefølge: Først den negative kabelen og deretter den positive.

## Skifte lyspære i frontlykten

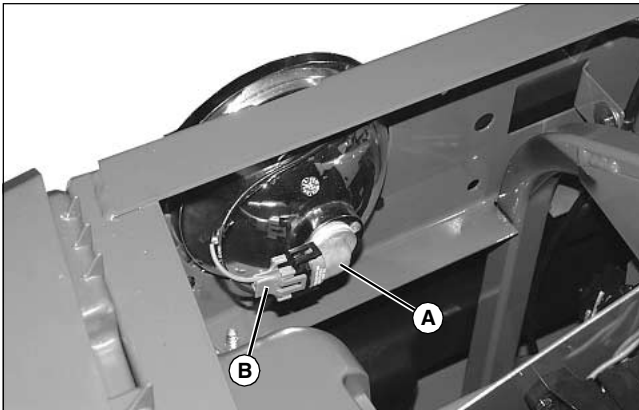
1. Parker kjøretøyet forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Ta av panseret og finn holderen for frontlyset på rammen foran.

## SERVICE - ELEKTRISK ANLEGG



**OBS! Unngå personskade! Halogenpæren inneholder gass under trykk. Pæren kan knuses dersom du riper på glasset eller mister den i bakken. Bruk vernebriller og håndter pærene forsiktig når du bytter.**

**VIKTIG! Unngå skade! Ta ikke på glassdelen av den nye lyspæren med bare fingre. Kontakt med hudfett eller skitt kan redusere levetiden til lyspæren. Hold i sokkelen når du håndterer lyspæren, eller bruk en ren klut eller hansker.**

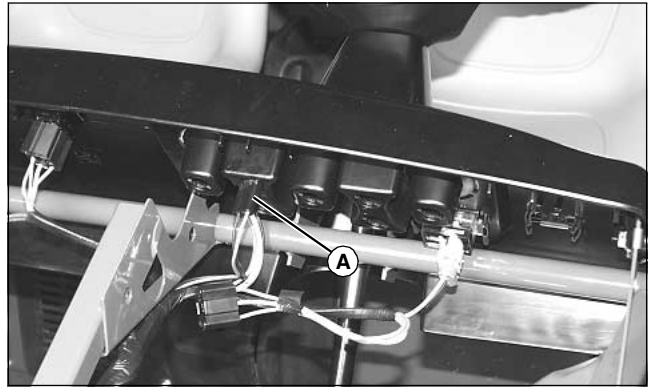


MX33438

3. Drei sokkelen (A) 1/8 omdreining mot klokken, og ta sokkelen ut av holderen.
4. Kople ledningskonnektoren (B) fra sokkelen. Kast lyspæren/sokkelen.
5. Kople ledningskonnektoren til den nye lyspæren/sokkelen. Sett den nye enheten inn i holderen, og drei den 1/8 omdreining for å låse den på plass.
6. Kontroller at frontlykten virker som den skal.
7. Sett på panseret.

### Skifte lyspærer i instrumentpanelet

1. Parker kjøretøyet forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. Ta av panseret.



MX33439

3. Strekk deg under instrumentpanelet og fjern den aktuelle pæresokkelen (A) fra plastholderen.

- Skru pæresokkelen 1/8 omdreining.
- Trekk sokkelen rett ut.

4. Ta lyspæren ut av sokkelen. Kast pæren.

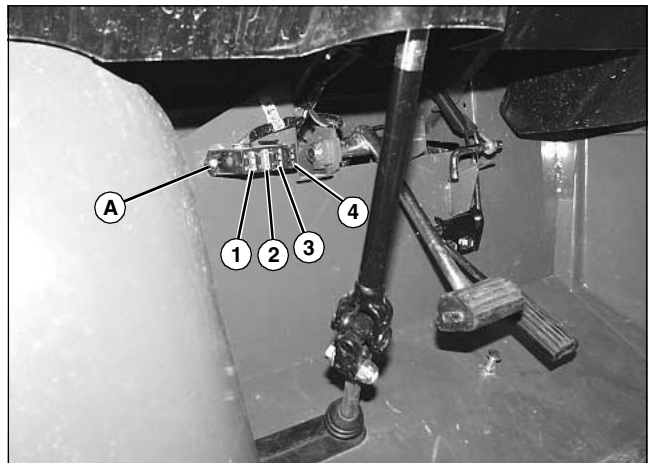
5. Sett en ny lyspære inn i sokkelen.

6. Jevnstill og sett pæresokkelen inn i plastholderen. Skru pæresokkelen 1/8 omdreining for å låse den på plass.

7. Sett på panseret.

### Kontrollere og skifte sikringer

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)



MX33299

2. Sikringsidentifikasjon:

| Plassering | Krets                                                                                                               | Sikringens størrelse |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ladekrets (TS)</li><li>• Startmotorsolenoid og ladekrets (TH 6x4)</li></ul> | 25 A                 |

## SERVICE - ELEKTRISK ANLEGG

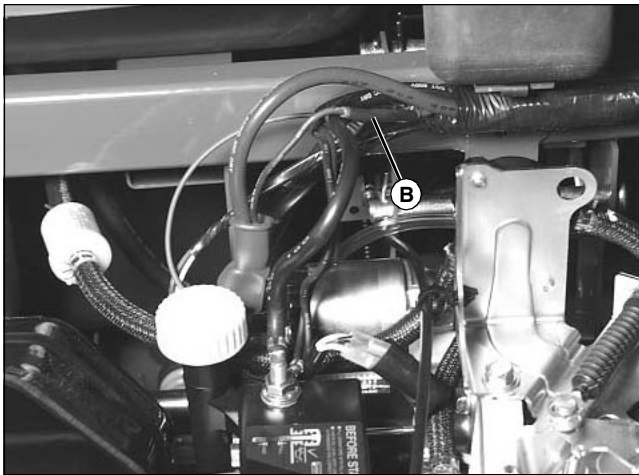
| Plassering | Krets                          | Sikringens størrelse |
|------------|--------------------------------|----------------------|
| 2          | Krets for redskap foran og bak | 40 A                 |
| 3          | Krets for tenningsbryter på    | 15 A                 |
| 4          | Strømplugg for tilbehør        | 10 A                 |

3. Trekk sikringen ut av sikringsblokken (A) (ved pedalkoplingen).

4. Se etter om glødetrådene i sikringen er røket.

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom det brukes feil type sikringer, kan det elektriske anlegget skades. Skift ut den defekte sikringen med én som har samme amperestyrke.**

5. Klem den nye sikringen med riktig amperestyrke på plass i sikringsblokken.



6. Kontroller om smeltekontakten (B) er brent over. (Ta kontakt med en autorisert forhandler for å få utført service.)

### Anbefalinger for vekselstrømsgenerator med høy kapasitet

Dersom maskinen er utstyrt med tilbehør som gir større belastning på ladesystemet, kan maskinens ladesystem suppleres med bruk av et vekselstrømsgeneratorsett med høy kapasitet:

**MERK! Kontakt en autorisert forhandler for å anskaffe et vekselstrømsgeneratorsett med høy kapasitet.**

En vekselstrømsgenerator med høy kapasitet anbefales på det sterkeste (med mindre den vil bli svært lite brukt) ved bruk av ett av følgende alternativer:

- Førerhusbelysning

- Vinsj

En vekselstrømsgenerator med høy kapasitet anbefales (med mindre den vil bli svært lite brukt) ved bruk av ett av følgende alternativer:

- Frontløfter

En vekselstrømsgenerator med høy kapasitet anbefales (med mindre den vil bli svært lite brukt) ved bruk av to eller flere av følgende alternativer:

- Lyssett
- Vindusvisker for førerhuset
- Lastekasseløfter
- Ryggealarm
- Lydhorn
- 72" kost
- 12 V adapter (dette skal ikke overskride en effekt på 120 W (10 A)).
- Instrumentpakke
- Radio

### Bruke riktig drivstoff

Bruk vanlig blyfri bensin med et oktantall på 87 eller høyere. Drivstoffblandinger som inneholder opp til 10 % etanol eller opp til 15 % MTBE, kan brukes. Bruk ikke drivstoff eller tilsetningsstoffer som inneholder metanol ettersom motoren kan ta skade av det.

Bruk alltid nytt, rent drivstoff som er kjøpt i en mengde som kan forbrukes i løpet av om lag 30 dager, eller tilsett stabiliseringsmiddel.

Drivstoff blandes for å gi best mulig ytelse tilpasset den aktuelle årstiden. Unngå motorproblemer som startvansker eller dampplås ved å bruke riktig drivstoff for årstiden. I varmt vær skal du bruke drivstoff som ble innkjøpt om sommeren, og i kaldt vær skal du bruke drivstoff som ble innkjøpt om vinteren.

Drivstoff kan bli for gammelt i maskiner med motorer som kun brukes i en bestemt sesong eller en sjelden gang i løpet av en sesong. Gammelt drivstoff kan føre til at det dannes avleiringer slik at forgasserens eller injektorens komponenter tettes og motorytelsen påvirkes.

Oppbevar drivstoff i en tett beholder på et kjølig sted der det ikke utsettes for direkte sollys. Drivstoff kan nedbrytes og forringes dersom beholderen ikke er tett, eller dersom det utsettes for sol eller varme.

Det kan dannes kondens i drivstofftanken på grunn av uregelmessig bruk av maskinen eller miljømessige forhold. Dette kan over tid ha innvirkning på driften av maskinen. Fyll drivstofftanken hver dag etter bruk og lagre drivstoffet i plastbeholdere for å unngå kondens.

Du oppnår best ytelse og drivstoffhåndtering ved å tilsette stabiliseringsmiddel i drivstoffet rett etter innkjøp. Dette bidrar til å hindre problemer med motorytelsen, og drivstoffet kan lagres i maskinen året rundt uten at det må dreneres.

### Fylle drivstofftanken



**OBS! Unngå personskade! Drivstoffdamp er eksplosiv og brannfarlig:**

- Stans motoren før drivstofftanken fylles.
- Røyk ikke når du håndterer drivstoff.
- Hold drivstoffet unna åpen flamme og gnister.
- Fyll drivstofftanken utendørs eller på et godt ventilert sted.
- Tørk straks opp drivstoffssøl.
- Bruk en ren, godkjent beholder som ikke er av metall, for å hindre utladning av statisk elektrisitet.
- Bruk en ren, godkjent plasttrakt uten sil eller filter for å hindre utladning av statisk elektrisitet.

**VIKTIG! Unngå skade! Skitt og vann i drivstoffet kan føre til at motoren skades:**

- Fjern skitt og avfall rundt drivstofftankens åpning.
- Bruk rent og nytt drivstoff som er tilsatt stabiliseringsmiddel.
- Fyll drivstofftanken på slutten av hver arbeidsdag for å unngå kondens.
- Bruk trakt og sil som ikke er av metall, når du fyller drivstofftanken eller -beholderen.

Fyll alltid drivstofftanken på slutten av dagen for å unngå kondens og frost i kaldt vær.

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)
2. La motoren avkjøles.
3. Fjern rusk og skitt rundt tanklokket.
4. Ta tanklokket forsiktig av slik at eventuelt trykk som har bygd seg opp i tanken, får slippe ut.
5. Fyll tanken kun opp til påfyllingshalsen.
6. Sett på tanklokket.

### Ta av og sette på forhjulene

#### Ta av

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

## SERVICE - DIVERSE



**OBS! Unngå personskade! Maskinen kan falle eller gli av en usikker løfte- eller støtteanordning.**

- Bruk en forsvarlig løfteanordning som er godkjent for lasten som skal løftes.
- Senk maskinen ned på jekker eller andre stabile støtteanordninger, og blokker hjulene før du utfører servicearbeid.

**VIKTIG! Unngå skade! Plasser jekker under rammen, ikke under transmisjonen eller motoren, når du skal heve eller støtte opp maskinen.**

2. Hev maskinen med forsvarlig løfteutstyr, og senk den ned på jekker eller andre stabile støtteanordninger. Blokker hjulene som står på bakken for å hindre at maskinen beveger seg.



M89736, M89737

3. Fjern kapselen (A) fra enden på akselnavet.
4. Fjern hodeskruen (B).
5. Bank på baksiden av felgen med en myk hammer for å ta av hjulenheten.



**OBS! Unngå personskade! Dersom det ikke utføres riktig service på dekk og felger, kan det føres til at dekket eksploderer og skilles fra felgen.**

- Ikke forsøk å sette på et dekk uten å ha riktig utstyr og erfaring i å utføre arbeidet.

6. Ta hjulet med til en autorisert serviceforhandler for å få det reparert.

### Sette på

1. Smør spindelakselen med universalfett før du setter på hjulet.
2. Sett på hjulene slik at ventilspindelen vender utover.

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom du strammer hjulboltene foran for hardt til, kan lageret skades.**

3. Stram til hodeskruen med et moment på 88 Nm (65 lb-ft).
4. Sett på lokket.

### Ta av og sette på bakhjulene

#### Ta av

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

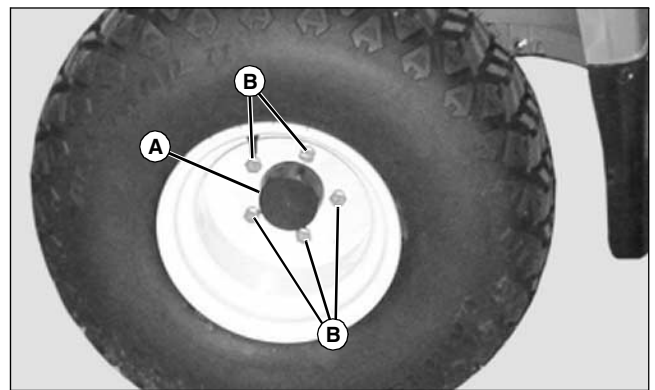


**OBS! Unngå personskade! Maskinen kan falle eller gli av en usikker løfte- eller støtteanordning.**

- Bruk en forsvarlig løfteanordning som er godkjent for lasten som skal løftes.
- Senk maskinen ned på jekker eller andre stabile støtteanordninger, og blokker hjulene før du utfører servicearbeid.

**VIKTIG! Unngå skade! Plasser jekker under rammen, ikke under transmisjonen eller motoren, når du skal heve eller støtte opp maskinen.**

2. Hev maskinen med forsvarlig løfteutstyr, og senk den ned på jekker eller andre stabile støtteanordninger. Blokker hjulene som står på bakken for å hindre at maskinen beveger seg.



MX31037

**Skiltplassing: Det kan være du må fjerne en kapsel (A) når du tar av hjulet.**

3. Fjern hjulboltene (B).
4. Ta av hjulet.

## SERVICE - DIVERSE



**OBS! Unngå personskade! Dersom det ikke utføres riktig service på dekk og felger, kan det føres til at dekket eksploderer og skilles fra felgen.**

- Ikke forsøk å sette på et dekk uten å ha riktig utstyr og erfaring i å utføre arbeidet.

5. Ta hjulet med til en autorisert serviceforhandler for å få det reparert.

### Sette på

1. Smør spindelakselen med universalfett før du setter på hjulet.
2. Sett på hjulene slik at ventilspindelen vender utover.
3. Stram til hjulboltene vekselvis til de sitter god.
4. Senk maskinen helt ned til bakken.
5. Stram til hjulboltene med et moment på 88 Nm (65 lb-ft).

### Ta av og sette på panseret



**OBS! Unngå personskade! Unngå skader som skyldes deler i bevegelse. Stans motoren og ta ut nøkkelen før du utfører justeringer eller servicearbeid på maskinen.**

### Ta av panseret

1. Parker kjøretøyet forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)



2. Stå foran kjøretøyet, og ta tak i panseret ved pilmerkene (A). Trekk det ut med en bestemt bevegelse.

**VIKTIG! Unngå skade! Når panseret (B) tas av, skal det settes i vertikal stilling og ikke hvile på oversiden.**

3. Trekk panseret (B) forover og ut fra stillingen under instrumentpanelet (C).

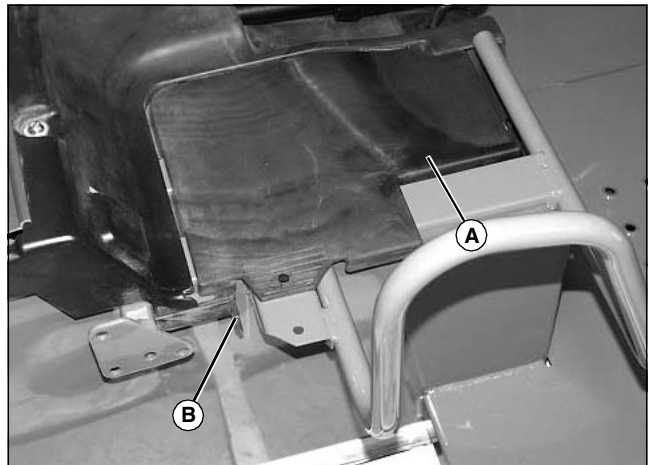
### Sette på panseret

1. Plasser panseret (B) under instrumentpanelet (C).
2. Vipp panseret nedover, og trykk inn ved pilmerkene (A) for å feste panserets gummiholdere på de støpte splintene på frontskjermene.

### Åpne og lukke inspeksjonsluken

1. Parker maskinen forsvarlig. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

**VIKTIG! Unngå skade! Ved riktig bruk av kjøretøyet skal inspeksjonsluken (A) alltid være på plass.**



2. Inspeksjonsluken (A) befinner seg under passasjeret. Trekk sperrehaken (B) bakover, og fjern luken.

## SERVICE - DIVERSE

---

### Rengjøre plastoverflatene

**VIKTIG! Unngå skade! Plastoverflatene på maskinen kan skades dersom de ikke behandles riktig:**

- Tørk ikke av plastoverflatene når de er tørre. Dette vil gi små riper i overflaten.
- Bruk en myk, ren klut (håndkle, bomullsklut, myk hanske).
- Bruk ikke slipemidler, for eksempel poleringsmidler, på plastoverflatene.
- Bruk ikke insektspray i nærheten av maskinen.

1. Spyl panseret og hele maskinen med rent vann for å fjerne skitt og støv som kan ripe opp overflaten.
2. Vask overflaten med rent vann og et mildt, flytende bilvaskemiddel.
3. Tørk grundig slik at det ikke dannes våte flekker.
4. Voks overflaten med flytende bilvoks. Bruk produkter der det står uttrykkelig på emballasjen at de ikke inneholder slipemidler.

**VIKTIG! Unngå skade! Bruk ikke poleringsmaskin til å fjerne voksen.**

5. Poler for hånd med en ren, myk klut.

3. Jevn ut overflaten ved å bruke et bilpoleringsmiddel. Bruk ikke poleringsmaskin.

4. Voks overflaten.

### Rengjøre og reparere metalloverflatene

#### Rengjøre:

Følg vanlig praksis for biler for å ta vare på maskinens lakkerte metalloverflater. Bruk bilvoks av høy kvalitet regelmessig, slik at maskinens lakkerte overflater holder seg som nye.

#### Reparere mindre riper (riper i overflaten):

1. Området som skal repareres, rengjøres grundig.

**VIKTIG! Unngå skade! Bruk ikke slipemiddel på lakkerte overflater.**

2. Bruk bilpoleringsmiddel til å fjerne riper i overflaten.
3. Voks hele overflaten.

#### Reparere dype riper (blankt metall eller grunnmaling vises):

1. Rengjør området som skal repareres, med alkohol eller rensbensin.
2. Fyll igjen ripene med filtpenn med matchende farge, som kan fås hos autorisert forhandler. Følg anvisningene om bruk og tørking som står på pennen.

# FEILSØKING

## Bruke feilsøkingsskjemaet

Dersom du står overfor et problem som ikke er tatt med i dette skjemaet, må du ta kontakt med en autorisert forhandler for å få hjelp.

Når du har gått gjennom alle mulige årsaker som er oppgitt uten å finne løsningen på problemet, må du ta kontakt med en autorisert forhandler.

## Motor

| DERSOM                          | KONTROLLER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoren vil ikke starte         | Kontroller at maskinen er i nøytralstillingen og/eller at nøytralsperren fungerer.<br>Batteriet har lav spenning.<br>Løse eller korroderte batteriforbindelser.<br>Sikring(er) er røket.<br>Tennpluggkabeln(/-lene) er løs(e) eller frakoplet.<br>Defekt(e) tennplugg(er) eller tennspole.<br>Tomt for drivstoff eller feil type drivstoff.<br>Tilstoppet drivstoffilter.<br>Defekt startsolenoid.<br>Åpen krets i ledningsnettet. |
| Motoren er vanskelig å starte   | Motoren er kald.<br>Tilstoppet drivstoffilter.<br>Motoroljeviskositeten er for tung.<br>Tennpluggen(e) er sotet.<br>Defekt(e) tennplugg(er) eller tennpluggkabel(/-kabler).<br>Løse eller korroderte elektriske forbindelser.<br>Gammelt drivstoff eller feil type drivstoff.<br>Choken blir ikke brukt eller er feiljustert.                                                                                                      |
| Motoren fusker under belastning | Gammelt eller forurenset drivstoff.<br>Tilstoppet drivstoffilter.<br>Defekt tennspole eller tennpluggkabel.<br>Defekt(e) tennplugg(er).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Damplås i motoren               | Metanol eller drivstoff av dårlig kvalitet.<br>Svært varmt vær og høye belastninger.<br>Luftehullet i drivstoffanken er tett.<br>Skitt i drivstoffilteret.                                                                                                                                                                                                                                                                         |

# FEILSØKING

| DERSOM               | KONTROLLER                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoren går ujevnt   | Løse elektriske forbindelser.<br>Choke- eller gasskabelen låser seg fast.<br>Drivstoffledningen eller drivstoffilteret er tett.<br>Gammelt eller forurenset drivstoff.<br>Feil type drivstoff.<br>Luftfilterelementet er tett.<br>Tennpluggen(e) er sotet. |
| Motoren overopphetes | Luftfilterelementet mangler eller er tett.<br>Luftinntaksrøret til forgasseren er tett.<br>Lite motorolje.<br>Motoren har gått for lenge ved lavt motorturtall.                                                                                            |
| Motoren mister kraft | Motoren overopphetes.<br>For mye olje i motoren.<br>Defekt(e) tennplugg(er).<br>Drivstofftilførselen hindres.<br>Drivstoffilteret er tett.<br>Drivstoffledningen er sammenklemt eller bøyd.<br>Feil type drivstoff.<br>Luftfilterelementet er tett.        |
| Motoren banker       | Lavt turtall.<br>Gammelt drivstoff eller drivstoff med for lavt oktantall.<br>Motoren er overbelastet.                                                                                                                                                     |

## Elektrisk anlegg

| DERSOM                     | KONTROLLER                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Starteren fungerer ikke    | Kontroller at maskinen er i nøytralstillingen og/eller at nøytralsperren fungerer.<br>Løse eller korroderte koplinger.<br>Sikring har gått.<br>Batteriet yter lite.<br>Sulfatert eller utslitt batteri.<br>Defekt starter. |
| Starteren drar sakte rundt | Batteriet yter lite.<br>Sulfatert eller utslitt batteri.<br>Motoroljen er for tung.<br>Løse eller korroderte koplinger.                                                                                                    |

## FEILSØKING

| DERSOM                                                                     | KONTROLLER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det elektriske anlegget fungerer ikke                                      | Sikring har gått.<br>Smeltekontakt er brent over.<br>Løse eller korroderte koplinger.<br>Sulfatert eller utslitt batteri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Dødt batteri                                                               | Startersolenoiden er kortsluttet.<br>Tenningsbryteren er ikke i avstillingen.<br>Komponent tilkoplek strømuttaket for tilbehør er "på" mens motoren er "av".<br>Blinklys og/eller varsellys er "på" mens motoren er "av".<br>Sulfatert eller utslitt batteri.<br>Lavt motorturtall eller for mye tomgangskjøring.<br>Batterikablene og polene er skitne.<br>Død battericelle.<br>Sikring har gått.<br>Feil i ladesystemet.<br>Strømforbruket er for høyt i forhold til ladesystemets kapasitet.<br>(Dersom flere redskaper er tilkoplek og ofte brukes samtidig med standard ladesystem. Dette gjelder spesielt ved lav motorhastighet.) |
| Riktig(e) indikatorlampe(r) tennes ikke ved kontroll av instrumentpanelet. | Defekt lyspære.<br>Defekte ledninger.<br>Feil på bryter eller sensor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Batteriet lades ikke                                                       | Død battericelle.<br>Løse eller korroderte koplinger.<br>Sulfatert eller utslitt batteri.<br>Lavt motorturtall eller for mye tomgangskjøring.<br>Feil i ladesystemet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### Bremser

| DERSOM                              | KONTROLLER                                                                               |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bremsene skriker eller lager ulyder | Skift transakselolje.<br>Kontroller om det er smuss eller fuktighet i oljen.             |
| For stor dødgang på pedalen         | Juster bremsestangen. (Ta kontakt med en autorisert forhandler for å få utført service.) |

## Sikker lagring



**OBS! Unngå personskade! Drivstoffdamp er eksplosiv og brannfarlig. Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid og kan forårsake alvorlig sykdom eller død:**

- La ikke motoren gå lenger enn at du får flyttet maskinen til og fra lagringsstedet.
- Maskinen skal ikke lagres med drivstoff på tanken i en bygning der gasser kan antennes av åpen flamme eller gnister.
- La motoren avkjøles før maskinen settes på innelukket område.

## Klargjøre maskinen for lagring

1. Reparer alle slitte eller ødelagte deler. Skift ut deler om nødvendig. Stram til løse komponenter.
2. Reparer metalloverflater som er oppskrapte eller avskallede for å forhindre rustdannelse.
3. Fjern gress og rusk fra maskinen.
4. Vask maskinen, og påfør voks på metall- og plastoverflater.
5. La maskinen gå i fem minutter slik at remmer og remskiver tørker.
6. Påfør et tynt lag med motorolje på svinge- og slitasjepunkter for å forhindre rustdannelse.
7. Smør alle smørepunktene.
8. Kontroller lufttrykket i dekkene.

## Klargjøre drivstoff og motor for lagring

### Drivstoff:

Dersom du har brukt drivstoff som er tilsatt stabiliseringsmiddel, skal du fylle drivstoff med stabiliseringsmiddel på tanken helt til tanken er full.

**MERK! Når drivstofftanken fylles opp, reduseres mengden av luft i tanken slik at drivstoffet holder seg lenger.**

Dersom du ikke bruker drivstoff som er tilsatt stabiliseringsmiddel:

1. Parker maskinen forsvarlig på et sted med god ventilasjon. (Se "Parkere forsvarlig" i delen "Sikkerhet".)

**MERK! Forsøk å beregne når maskinen vil bli brukt for siste gang før sesongens slutt slik at det er så lite drivstoff som mulig igjen på tanken.**

2. Start motoren, og la den gå til den er tom for drivstoff.
3. På maskiner med tenningsnøkkel skal nøkkelen vris til avstillingen.

**VIKTIG! Unngå skade! Gammelt drivstoff kan føre til at det dannes avleiringer slik at forgasserens eller injektorens komponenter tettes og motorytelsen påvirkes.**

- Ha konserveringsmiddel eller stabiliseringsmiddel i det nye drivstoffet før du fyller tanken.

4. Bland nytt drivstoff og stabiliseringsmiddel i en egen beholder. Følg blandingsanvisningene for stabiliseringsmiddelet.
5. Fyll drivstoffblandingen på tanken.
6. La motoren gå i noen minutter for å la blandingen sirkulere gjennom forgasseren på bensinmotorer eller drivstoffinjektorene på dieselmotorer.

### Motor:

Fremgangsmåten for lagring av motoren bør følges når maskinen skal stå ubrukt i mer enn 60 dager.

1. Skift motorolje og oljefilter mens motoren fremdeles er varm.
  2. Utfør service på luftfilteret om nødvendig.
  3. Fjern skitt og rusk fra motorens luftinntaksgitter.
  4. På bensinmotorer:
    - Fjern tennpluggene. Hell 30 ml (1 oz) ren motorolje inn i sylindrene.
    - Sett i tennpluggene, men kople IKKE til tennpluggkablene.
    - Start motoren fem eller seks ganger slik at oljen fordeles.
  5. Rengjør motoren og motorrommet.
  6. Ta ut batteriet.
  7. Rengjør batteriet og batteripolene. Kontroller elektrolytnivået, med mindre du har et vedlikeholdsfritt batteri.
  8. Steng eventuell avstengningsventil for drivstoff på maskinen.
  9. Oppbevar batteriet på et tørt og kjølig sted der det ikke kan fryse.
- MERK! Når batteriet lagres, bør det lades opp hver tredje måned.**
10. Lad batteriet.

# LAGRING

---

**VIKTIG! Unngå skade! Panseroverflaten kan skades dersom den utsettes for sollys over lengre tid. Lagre maskinen innendørs eller dekk den til dersom den lagres utendørs.**

11. Lagre maskinen på et tørt og skjermet sted. Dersom maskinen oppbevares utendørs, må du legge en vanntett presenning over den.

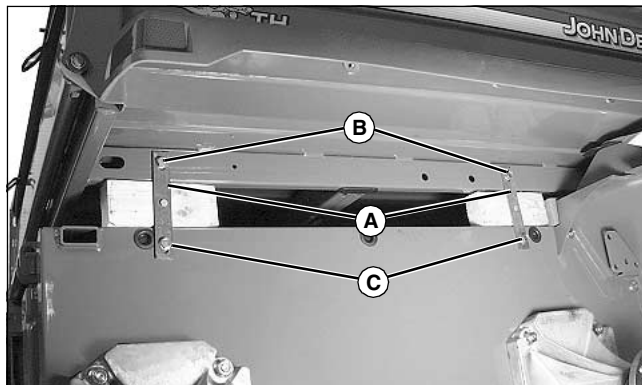
## Ta maskinen i bruk etter lagring

1. Kontroller lufttrykket i dekkene.
2. Kontroller motoroljenivået.
3. Kontroller batteriets elektrolyttnivå, med mindre du har et vedlikeholdsfritt batteri. Lad batteriet om nødvendig.
4. Sett inn batteriet.
5. På bensinmotorer: Kontroller gnistgapet. Sett i pluggene, og stram til med angitt moment.
6. Smør alle smørepunkter.
7. Dersom maskinen din er utstyrt med avstengningsventil for drivstoffet, skal den åpnes.
8. Sørg for at alle skjermer og beskyttelsesplater eller deflektorer sitter på plass.

# SAMMENMONTERING

## Klargjøre maskinen for montering

1. Ta av toppen og sidene på transportkassen.
2. Ta setene og emballerte deler ut av maskinen.
3. Fjern dekkene fra lastekassen og sidene på maskinen.



MX33312

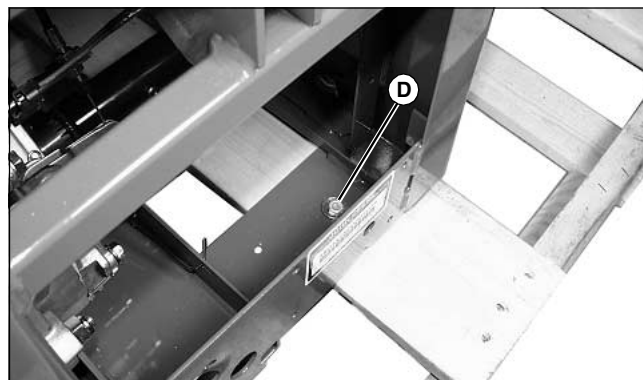
### Skiltplassering: TH 6x4-modellen er vist.

4. Finn fram til de to transportbrakettene (A) på hver side av rammen på maskinen.
5. Ta ut karosseriskruene (B) på hver side. Disse fire skruene skal senere brukes til montering av lastevernet.



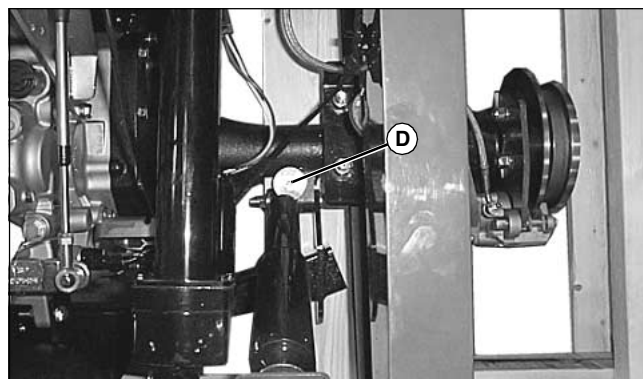
**OBS! Unngå personskade! Lastekassen er tung. Bruk en trygg løfteenhet eller få en medhjelper til å hjelpe deg å løfte, montere eller ta av lastekassen.**

6. Løft lastekassen av rammen på maskinen.
7. Fjern karosseriskruene (C) og transportbrakettene (A) på hver side. Kast transportbrakettene.
8. Sett to karosseriskruer (C) tilbake i de hullene de ble tatt ut av på høyre side av maskinen. Sett en av disse skruene i det bakerste hullet på venstre side av maskinen. Kast den siste skruen.



MX33313

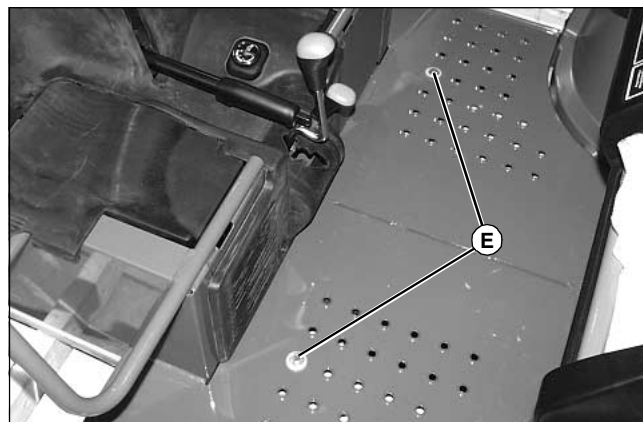
### Skiltplassering: TS og TH 6x4



MX34257

### Skiltplassering: TX-modeller

9. Fjern festeanordningene (D) på hver side av det bakre hjørnet på rammen.



MX33314

10. Fjern to karosseriskruer (E) fra fremre fotplattform. Kast festeanordningene.

# SAMMENMONTERING

## Montere hjulene



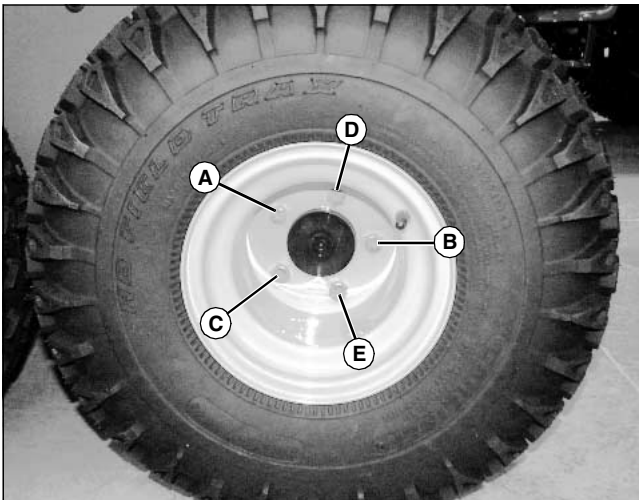
**OBS! Unngå personskade! Maskinen kan falle eller gli av en usikker løfte- eller støtteanordning.**

- Bruk en forsvarlig løfteanordning som er godkjent for lasten som skal løftes.
- Senk maskinen ned på jekker eller andre stabile støtteanordninger, og blokker hjulene før du utfører servicearbeid.

### Montere bakhjul på TS og TH (alle hjul på TX)

**MERK! Bruk samme fremgangsmåte for montering av forhjulene på TX-modeller som for bakhjulene.**

1. Kun TH 6x4: Mål omkretsen til dekkene bak. Monter hjulene som har dekk med størst omkrets, bakerst slik at drivhjulene får best mulig bakkekontakt.
2. Sett en plastkapsel på hvert av navene til bakakselen.
3. Hev bakparten på maskinen ved hjelp av sikkert løfteutstyr. Støtt opp maskinen.



MX33500

4. Bruk fem hjulbolter, og fest hvert bakhjul til akselnavet slik at ventilspindelen vender utover. Stram til hjulboltene i riktig rekkefølge, (A), (B), (C), (D) og (E), til de sitter godt. Bruk til slutt momentnøkkel og stram til boltene med et moment på 88 Nm (65 lb-ft).
5. Ta vekk støttebukkene, og senk maskinen ned til bakken.

### Montere forhjul på TS og TH

1. Hev fronten på maskinen ved hjelp av sikkert løfteutstyr. Støtt opp maskinen.
2. Sett forhjulene inn på navene på framakselen.

**VIKTIG! Unngå skade! Dersom du strammer hjulboltene foran for hardt til, kan lageret skades.**



MX33641

3. Fest forhjulene med M16x40-hodeskruer med flens (A). Bruk momentnøkkel, og stram til hodeskruene med et moment på 88 Nm (65 lb-ft).
4. Sett på navkapslene (B) av plast.

## Kontrollere lufttrykket i dekkene



**OBS! Unngå personskade! Dersom det ikke utføres riktig service på dekk og felger, kan det føres til at dekket eksploderer og skilles fra felgen.**

- Prøv ikke å sette på et dekk uten å ha riktig utstyr og erfaring i å utføre arbeidet.
- Fyll ikke mer luft i dekkene enn til anbefalt lufttrykk.
- Felg og dekk skal ikke sveises eller varmes opp. Varmer kan gjøre at lufttrykket øker slik at dekket eksploderer. Sveising kan svekke eller deformere hjulet.
- Stå ikke foran eller over dekket når du fyller på luft. Bruk en chuck som kan klemmes på, og en forlengingsslange som er lang nok til at du kan stå på den ene siden.

1. Kontroller om dekkene er skadet.

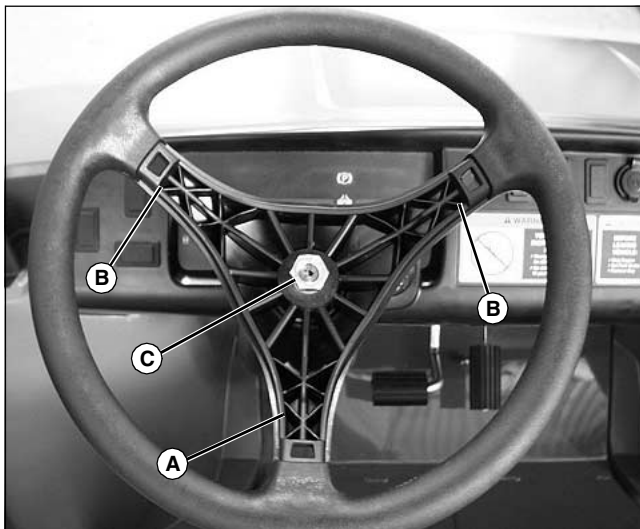
**MERK! Informasjon om lufttrykk i dekkene finner du under SPESIFIKASJONER.**

2. Kontroller lufttrykket i dekkene med en nøyaktig måler.
3. Fyll på eller slipp ut luft dersom det er nødvendig.

# SAMMENMONTERING

## Montere rattet

1. Fjern beskyttelseskapselen av plast fra rattakselen og kast den.
2. Sett rattet på rattakselen. Vri rattet slik at forhjulene vender rett forover.
3. Ta av rattet.
4. Ha universalfett på rattakselen.



MX33317

5. Sett rattet på rattakselen med én spindel (A) i 180° vinkel nederst på rattet og de andre spindlene (B) i 45° vinkel øverst på rattet, som vist.
6. Monter mutteren (C) og stram til med et moment på 38 Nm (28 lb-ft).



MX33318

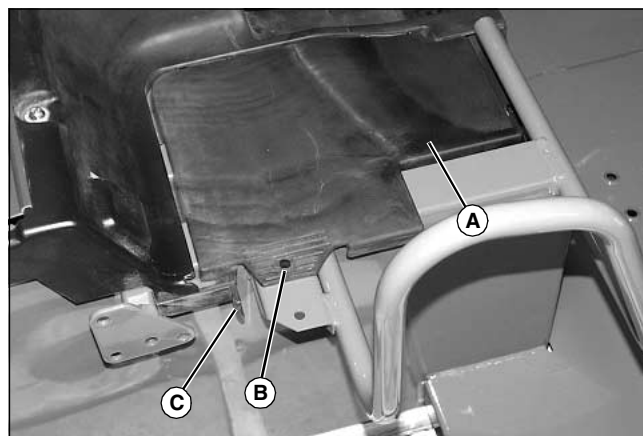
7. Monter dekslet (D) slik at John Deere-navnet er riktig plassert.

## Kontrollere batterispenningen



**OBS! Unngå personskade! Batteriet utvikler en gass som er brannfarlig og eksplosiv. Batteriet kan eksplodere:**

- Du må ikke røyke eller ha en åpen flamme nær batteriet.
- Bruk vernebriller og hansker.
- Kontroller aldri batteriets ladning ved å plassere en metallgjenstand mellom polene. Bruk voltmeter eller hydrometer.
- Du må ikke bruke startkabler på eller lade et frosset batteri. Varm opp batteriet til 16 °C (60 °F).



MX33315

### Skiltplassering: TS-modellen er vist.

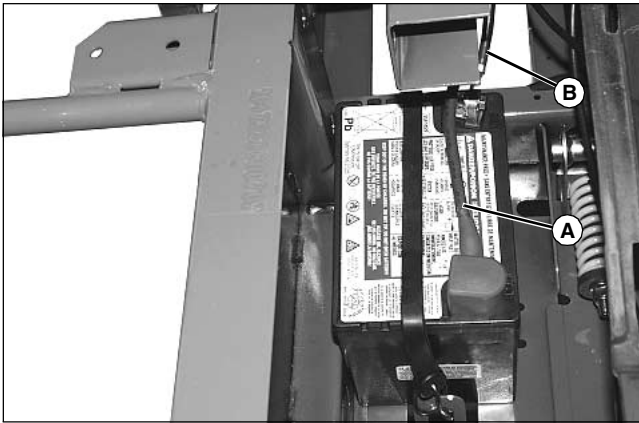
Finn inspeksjonsluken (A) på passasjersiden. Fjern og kast festeanordningen (B), trekk sperrehaken (C) bakover, og fjern luken.

Ta av beskyttelseshettene på minuspolen (-) og plusspolen (+), og kast dem.

Når batteriet sendes fra fabrikken, er det fylt med syre og fulladet. Kontroller batterispenningen før levering for å forlenge levetiden. Fullad batteriet dersom spenningen er lavere enn 12,6 volt.

# SAMMENMONTERING

## Kople til batteriet



MX33294

### Skiltplassering: TS-modellen er vist.

1. Kople først den røde, positive batterikabelen (A) til plusspolen (+) ved hjelp av en M6x16-hodeskrue, stoppskive og mutter. Stram til.
2. Kople så den sorte, negative batterikabelen (B) til minuspolen (-) ved hjelp av en M6x16-hodeskrue, stoppskive og mutter. Stram til.
3. Smør vaselin på batteripolene for å forhindre korrosjon.
4. Skyv beskyttelsesdekslet nedover den positive batterikabelen, og plasser det over plusspolen (+).



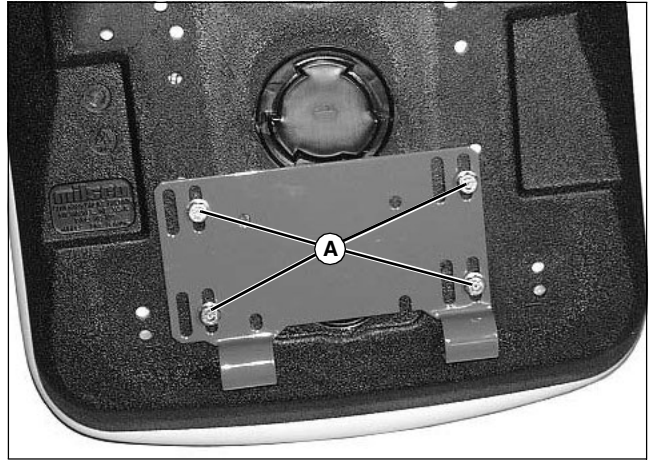
MX33315

### Skiltplassering: TS-modellen er vist.

5. Monter inspeksjonsluken (C).

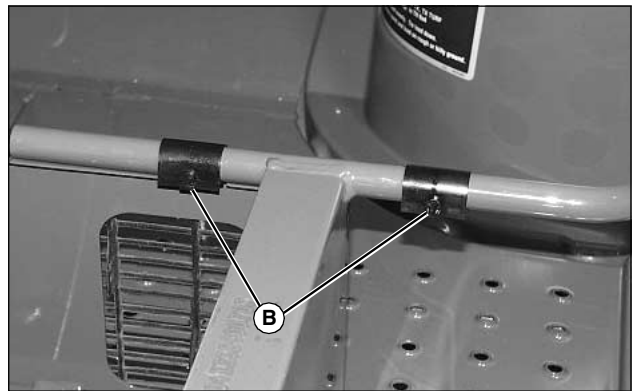
## Montere setene

### Standardsete:



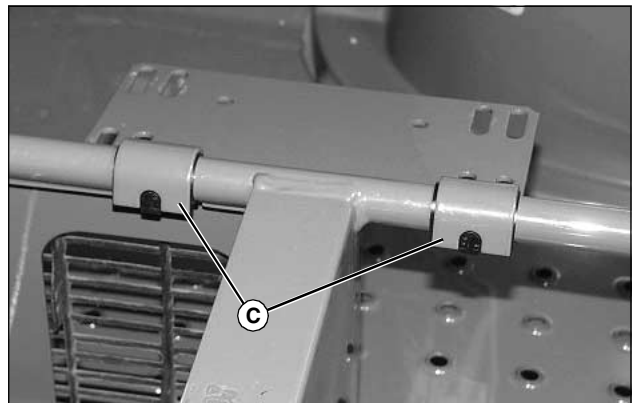
MX33319

1. Fjern skruene (A) på braketten under setesokkelen på hvert sete.



MX33320

2. Sett seteforingene (B) på støtteskinen slik at tappene vender mot bakparten av maskinen.



MX33429

3. Sett setesokkelbraketten på støtteskinen slik at hengslene (C) passer rundt gummforingenes tapper.

## SAMMENMONTERING

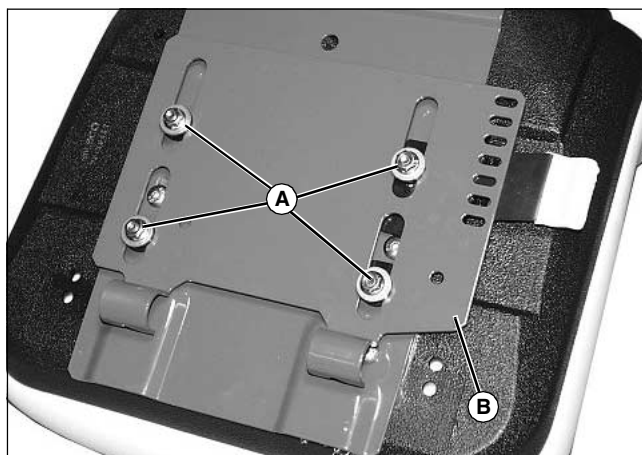
**MERK!** Monter setets festeanordninger i de riktige hullene i braketten. Bruk alltid hullene som er nærmest midten av maskinen, ved montering av setet.



MX33430

4. Sving setebraketten oppover. Sett de opprinnelige festeanordningene tilbake i hullene nærmest midten av maskinen for å feste setet. Stram ikke helt til.
5. Skyv setet forover eller bakover til ønsket stilling.
6. Stram til hodeskruene med et moment på 9 Nm (80 lb-in).
7. Gjenta på den andre siden.

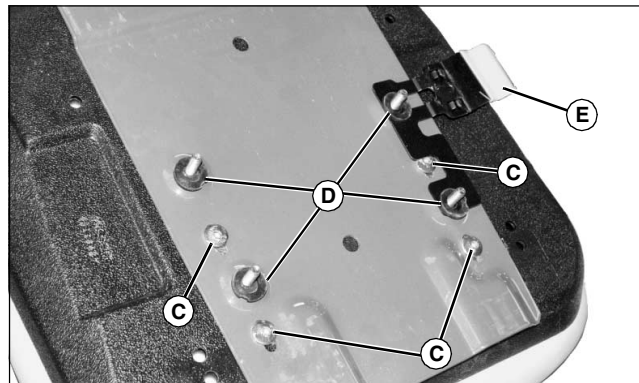
### Førersete med spaksystem:



MX33431

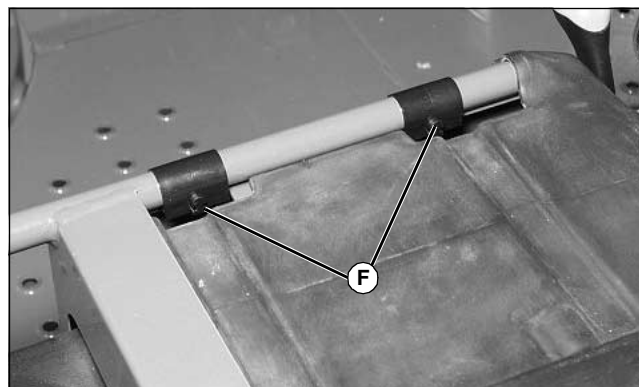
1. Fjern sekskantmutterne med flens (A) og metallforingene med avstandsstykkene for seteskinne på undersiden av svingbraketten (B) på hvert sete.

**MERK!** Hvis det skal monteres førerhus på maskinen, skal du løsne hodeskruene med innvendig sekskant (C) og skyve setet forover i sporene. Stram til skruene med et moment på 9 Nm (80 lb-in).



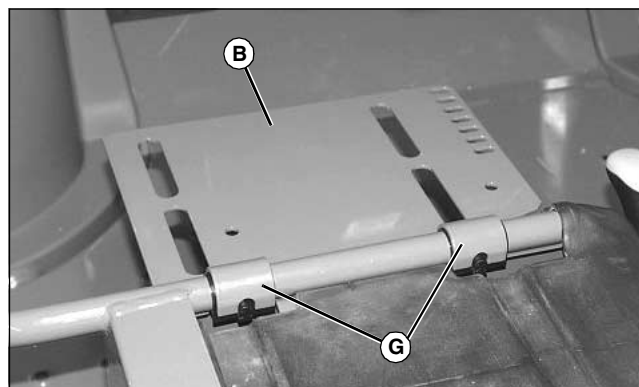
MX33749

2. La fire plastskiver (D) og setets justeringsspak (E) være igjen på setets monteringsbrakett.



MX33432

3. Sett seteforingene (F) på støtteskinne slik at tappene vender mot bakparten av maskinen.

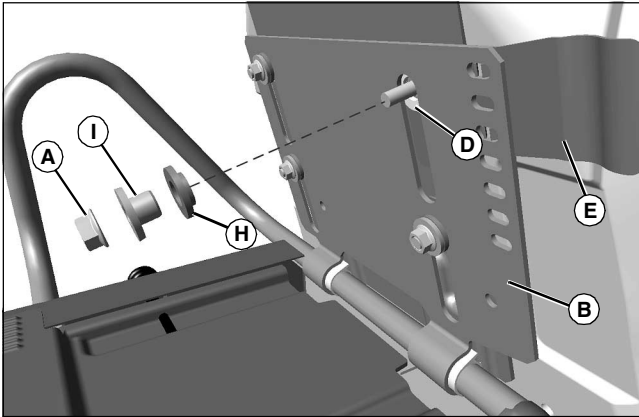


MX33433

4. Plasser setets svingbrakett (B) på støtteskinne slik at hengslene (G) passer rundt gummiforingenes taper.

# SAMMENMONTERING

**VIKTIG! Unngå skade! Sørg for at du ikke mister eller forskyver plastskivene (D) eller setets justeringsspak (E) når du hever setet til monteringsstillingen.**



MX33964

5. Roter setets svingbrakett (B) oppover, og sett setet på braketten. Vær forsiktig så du ikke mister eller forskyver plastskivene (D) eller setets justeringsspak (E).

6. Monter fire avstandsstykker (H) for skinnene og fire metallforinger (I).

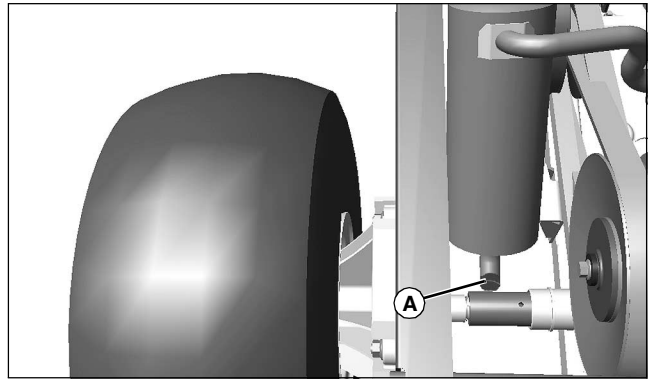
**MERK! Sørg for å rette inn metallforingene (I) med hullene i plastskivene (D), og avstandsstykkene (H) med sporene i svingbraketten, før du strammer til mutterne, ellers vil ikke setet kunne beveges fritt.**

7. Monter fire sekskantmuttere med flens (A) løst, og skyv setet frem og tilbake og fra side til side for å få på plass avstandsstykkene (H) og metallforingene (I) i sporene i svingbraketten (B) og hullene i plastskivene (D).

8. Stram til mutterne (A) med et moment på 25 Nm (18 lb-ft).

9. Hold justeringsspaken (E) oppe, og senk setet og skyv det forover eller bakover til ønsket stilling. Slipp spaken slik at setet låses i ønsket stilling.

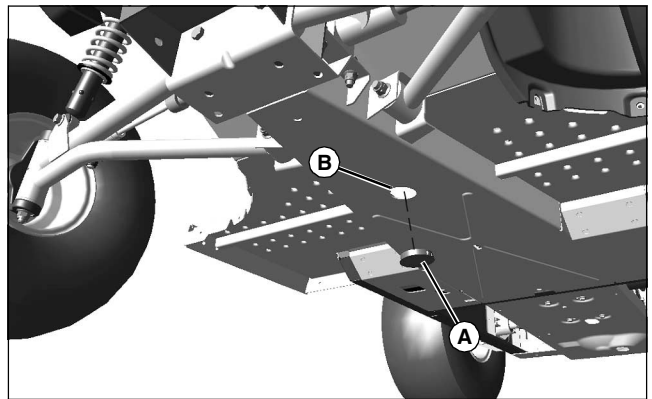
## Montere gnistfanger(TS)



MX32941

1. Løsne skruen i gnistfangerenheten (A), og plasser gnistfangeren på eksosrøret. Stram til skruen.

## Montere pluggen i bunnpannen



MX33708

1. Trykk pluggen (A) inn i hullet (B) som befinner seg foran på bunnpannen på undersiden av maskinen.

## Montere lastekasse med mekanisk løfteinnretning

Mekanisk løfteinnretning for lastekassen er tilgjengelig som ekstrautstyr. Les monteringsanvisningene for den mekaniske løfteinnretningen for lastekassen, som følger med settet.

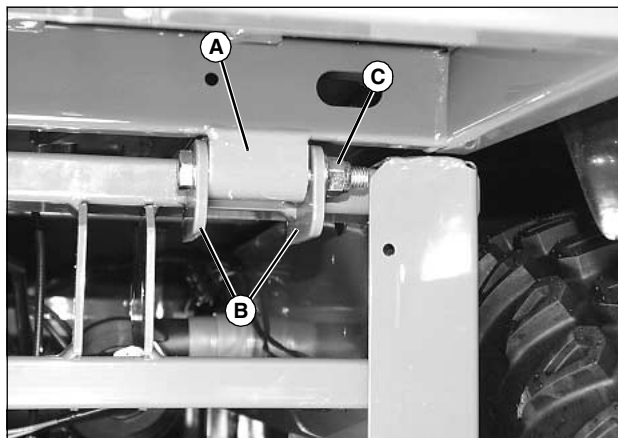
Etter at lastekassen og den mekaniske løfteinnretningen er montert, skal du gå videre til delen "Montere lastevern" i monteringsanvisningene.

# SAMMENMONTERING

## Montere lastekasse med støttestang



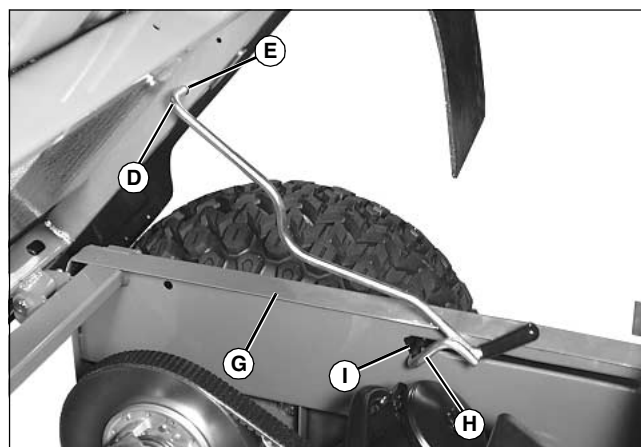
**OBS! Unngå personskade! Lastekassen er tung. Bruk en trygg løfteenhet eller få en medhjelper til å hjelpe deg å løfte, montere eller ta av lastekassen.**



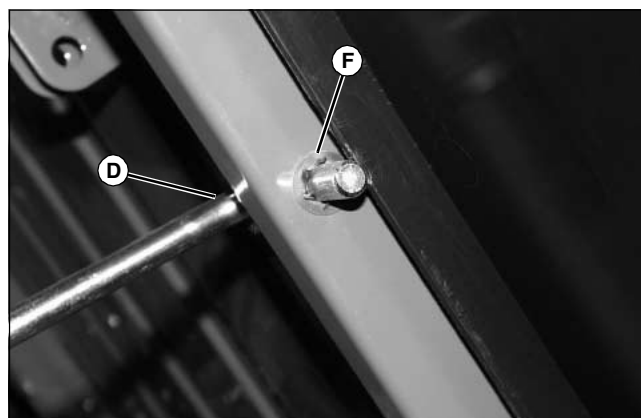
MX33435

### Skiltplassering: TS-modellen er vist.

1. Sett lastekassen på rammen på maskinen slik at hengslene (A) er inni svingbrakettene (B).
2. Fest lastekassen med M12x90-hodeskruer og låsemuttere med flens (C). Sett i hodeskruen slik at gjengene vender mot utsiden av maskinen.
3. Stram til hodeskruene til svingbrakettene berører endene av hengslene.
4. Spray smøremiddel på festeanordningene, hengslene og svingbrakettene.



MX33436



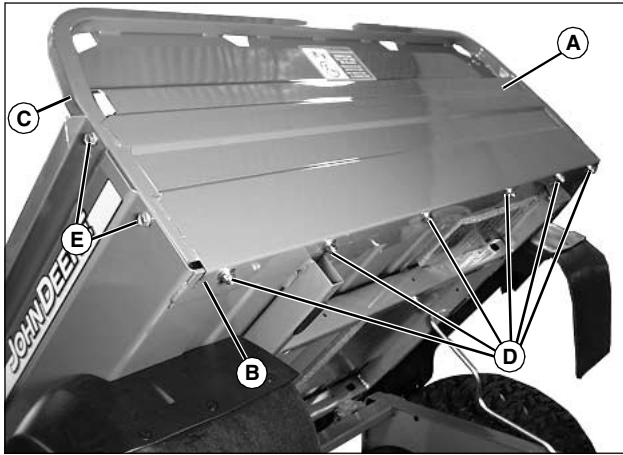
MX31392

5. Få hjelp av en annen person til å heve og holde fast lastekassen ved montering av lastekassens støttestang.
6. Sett støttestangens 90°-ende (D) inn i hullet (E) i lastekassens kanal, som vist. Fest stangens øvre ende ved å sette en mutter (F) 20 mm (0.79 in.) inn på stangen.
7. Senk motsatt ende av støttestangen, og skyv den innover slik at den tvinges over karmen (G).
8. Før enden (H) av støttestangen inn i sporet (J).
9. Når du skal senke lastekassen, hever du den litt ved hjelp av løftehåndtaket på siden.
10. Ta støttestangen ut av låsesporet (I) ved å ta tak i den nedre delen av stangen og trekke opp.
11. Senk lastekassen, og skyv ned håndtaket til støttestangen låses i lastekassen med et hørbart klikk.

## Montere lastevernet

1. Hev lastekassen, og fest den i hevet stilling.

# SAMMENMONTERING

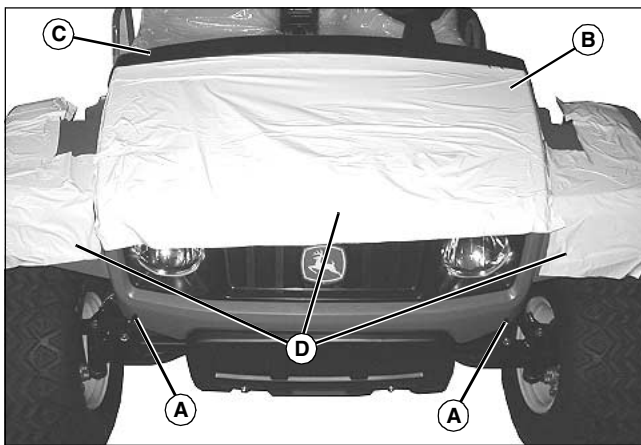


M78495

2. Sett lastevernet (A) på lastekassen slik at den nederste støpekanten (B) kommer på undersiden av kassen og firkantørørrammen (C) er inni kassen.
3. Fest den nederste delen av lastevernet med seks M8x20-låseskruer, stoppskiver og flensede låsemuttere (D). Stram til låsemutterne med et moment på 25 Nm (18 lb-ft).
4. Fest begge sidene av lastevernet med de to karosseriskruene (E) som ble tatt ut av transportbrakettene på lastekassen.

## Fjerne beskyttelsesfolien

### Ta av panseret



MX33959

1. Stå foran maskinen og ta tak i panseret ved pilmerkene (A). Trekk det ut med en bestemt bevegelse.

**VIKTIG! Unngå skade! Når panseret (B) tas av, skal det settes i vertikal stilling og ikke hvile på oversiden.**

2. Trekk panseret (B) forover og ut fra stillingen under

instrumentpanelet (C).

## Fjerne beskyttelsesfolien

- Fjern den hvite beskyttelsesfolien (D) fra skjermer og panser.

## Sette på panseret

1. Plasser panseret (B) under instrumentpanelet (C).
2. Vipp panseret nedover, og trykk inn ved pilmerkene (A) for å feste panserets festestropper av gummi i de støpte holderne på frontskjermene.

## Rengjøre og polere panseret og skjermene av plast

**VIKTIG! Unngå skade! Plastoverflatene på maskinen kan skades dersom de ikke behandles på riktig måte:**

- Tørk ikke av plastoverflatene når de er tørre. Det kan føre til at det dannes riper i overflaten.
- Bruk kun en myk bomullsklut når du tørker av overflatene.
- Bruk ikke slipemidler, for eksempel poleringsmidler, på plastoverflatene.
- Bruk ikke insektspray i nærheten av maskinen.

1. Fjern støv og skitt med vann.
2. Tørk grundig slik at det ikke dannes våte flekker.
3. Spray plastoverflatene med PLEDGE®<sup>1</sup>, og vent i 30-60 sekunder.
4. Tørk av med en tørr og myk klut slik at det skinner i overflaten.

## Kontroller væskennivåene

- Kontroller nivået på alle væskene.

## Kontrollere sikkerhetssystemet

Kontroller sikkerhetssystemet slik at du vet at den elektroniske sperrekretsen fungerer som den skal. Utfør alle kontrollene. (Se "Kontrollere sikkerhetssystemet" i delen "Bruk".)

<sup>1</sup>. PLEDGE® er et registrert varemerke for S.C. Johnson Co.

# SPESIFIKASJONER

---

## Motorspesifikasjoner

|                                             |                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>TS</b>                                   |                                      |
| Produsent .....                             | Kawasaki FE290                       |
| Modell .....                                | Bensin                               |
| Antall sylindere.....                       | 1                                    |
| Takter .....                                | 4                                    |
| Sylinderdiameter .....                      | 78 mm (3.071 in.)                    |
| Slaglengde .....                            | 60 mm (2.362 in.)                    |
| Slagvolum .....                             | 286 cm <sup>3</sup> (17.5 cu. in.)   |
| Armaturluftspalte .....                     | 0,3 mm (0.012 in.)                   |
| Ventilklaring (inntak og eksos, kald) ..... | 0,127 ± 0,025 mm (0.005 ± 0.001 in.) |
| Oljefilter.....                             | Utskiftbart filter (ekstrauststyr)   |
| Luftfilter .....                            | Utskiftbart papirelement             |
| Kjølesystem .....                           | Luft                                 |

### TH 6x4

|                                             |                                    |
|---------------------------------------------|------------------------------------|
| Produsent .....                             | Kawasaki FH601                     |
| Modell .....                                | Bensin                             |
| Antall sylindere.....                       | 2                                  |
| Takter .....                                | 4                                  |
| Sylinderdiameter .....                      | 75 mm (2.953 in.)                  |
| Slaglengde .....                            | 76 mm (2.992 in.)                  |
| Slagvolum .....                             | 675 cm <sup>3</sup> (41.2 cu. in.) |
| Armaturluftspalte .....                     | 0,2-0,4 mm (0.008-0.016 in.)       |
| Ventilklaring (inntak og eksos, kald) ..... | 0,075-0,125 mm (0.003-0.005 in.)   |
| Oljefilter.....                             | Utskiftbart filter                 |
| Luftfilter .....                            | Utskiftbart papirelement           |
| Kjølesystem .....                           | Luft                               |

## Kraftoverføring

|                                |                                                                    |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Type .....                     | Kontinuerlig, variabel transmisjon (CVT), med girdrevet transaksel |
| Girområder .....               | Forover – nøytral – revers                                         |
| Kjørehastighet – forover ..... | 0-32 km/t (0-20 mph)                                               |
| Kjørehastighet – revers .....  | 0-31,2 km/t (0-19.4 mph)                                           |
| Drivkjede (TH 6x4) .....       | Industrielt rullekjede nr. 60                                      |
| Differensialspærre .....       | Mekanisk aktivert differensialspærre                               |

# SPESIFIKASJONER

---

## Elektrisk anlegg

|                                       |                                                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------|
| Type .....                            | 12 volt                                        |
| Batteristørrelse .....                | Kaldstartstrøm på 340 ampere ved -18 °C (0 °F) |
| Vekselstrømsgenerator (TS) .....      | 13 ampere ved 3600 o/min (regulert)            |
| Vekselstrømsgenerator (TH 6x4) .....  | 16,6 ampere ved 3700 o/min (regulert)          |
| Frontlys .....                        | (to) 37,5 watt, halogen                        |
| Gnistgap .....                        | 0,80 mm (0.031 in.)                            |
| Tennpluggens tiltrekkingsmoment ..... | 25 Nm (18 lb-ft.)                              |

## Drivstoffsystem

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Drivstoffilter ..... | Utskiftbart element |
| Drivstoff .....      | Bensin              |

## Væskekapasitet

|                                                            |                  |
|------------------------------------------------------------|------------------|
| Drivstofftank .....                                        | 19,7 l (5.2 gal) |
| Veivhus (TS, uten filter) .....                            | 0,9 l (0.95 qt)  |
| Veivhus (TS, med filter) .....                             | 1,2 l (1.26 qt)  |
| Veivhus (TH 6x4, med filter) .....                         | 1,6 l (1.7 qt)   |
| Transaksel (omtrentlig – se “Skifte transakselolje”) ..... | 5,8 l (6.1 qt)   |

## Styring og bremses

|               |                                                   |
|---------------|---------------------------------------------------|
| Styring ..... | Tannstang med tanndrev                            |
| Bremses ..... | Mekanisk betjente, interne skivebremses i oljebad |

# SPESIFIKASJONER

## Dekk

### Knobby

Foran ..... 22.5x10-8

Bak ..... 25x12-9

### Heavy Duty All Purpose (HDAP)

Foran ..... 22.5x10-8

Bak ..... 25x13-9

### Turf

Foran ..... 22.5x10-8

Bak ..... 25x12-9

### Run-Flat – EMT (dekk for økt mobilitet)

Foran ..... 22x11-10

Bak ..... 25x11-10

### Lufttrykk

Foran og bak (Knobby, Turf og Heavy Duty All Purpose (HDAP)) ..... 41 kPa (6 psi)

Foran og bak (Run-Flat – EMT (dekk for økt mobilitet)) ..... 28-34 kPa (4-5 psi)

## Dimensjoner

Bredde (total) ..... 1,52 m (60 in.)

Lengde (TS, med støtfanger) ..... 2,65 m (104.0 in.)

Lengde (TH 6x4, med støtfanger) ..... 2,76 m (109.0 in.)

Høyde (total) ..... 1,11 m (43.6 in.)

Vekt (TS, inkludert drivstoff/væsker) ..... 415 kg (915 lb)

Vekt (TH 6x4, inkludert drivstoff/væsker) ..... 493 kg (1087 lb)

Bakkeklaring (TS, under transakselen) ..... 152,4 mm ( 6.0 in.)

Bakkeklaring (TH 6x4, under transakselen) ..... 170 mm ( 6.4 in.)

Lastekassens kapasitet (TS) ..... 227 kg (500 lb)

Lastekassens kapasitet (TH 6x4) ..... 454 kg (1000 lb)

Slepekapasitet (TS) ..... 408 kg (900 lb)

Slepekapasitet (TH 6x4) ..... 635 kg (1400 lb)

## Anbefalte smøremidler

Motorolje ..... John Deere PLUS-4® SAE 10W-40

..... TORQ-GUARD® SUPREME SAE 5W-30

Smørefett ..... John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease

..... John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease

Transmisjonsolje ..... John Deere HY-GARD® (JDM J20C)

# SPESIFIKASJONER

---

Kjedeolje ..... John Deere Chain and Cable Lubricant (Moly)

(Spesifikasjoner og utforming kan endres uten varsel.)

## Vibrasjonsmåling

Vibrasjon i hånd og arm målt i henhold til EN 1033

TH Gator ..... 2,0 m/s<sup>2</sup> ved motorturtall på 3600 o/min

TS Gator ..... 1,7 m/s<sup>2</sup> ved motorturtall på 3600 o/min

Hele kroppen målt i henhold til EN1032

TH Gator ..... 0,8 m/s<sup>2</sup> ved motorturtall på 3600 o/min

TS Gator ..... 0,4 m/s<sup>2</sup> ved motorturtall på 3600 o/min

**MERK!** Verdien som er oppgitt ovenfor, representerer den vektete geometriske middelvei av akselerasjonsfrekvensen som hele kroppen utsettes for, på en representativ maskin under faktiske transportforhold. Akselerasjonsverdien avhenger av terrenget, hastigheten og førerens vekt og kjørestil. Måleresultatene ble oppnådd ved kjøring under realistiske driftsforhold i henhold til STD-prosedyren i EN 1033 og EN1032.

## Støy

Gjennomsnittlig lydnivå ved arbeidsplassen i henhold til 77/311/EØF vedlegg 1

### Støymåling

TH Gator ..... 85 dB(A) ved et motorturtall på 3600 o/min

TS Gator ..... 87,9 dB(A) ved et motorturtall på 3600 o/min

### Høyt tomgangsturtall

TH Gator ..... 3600 o/min

TS Gator ..... 3600 o/min

**MERK!** Verdien som er oppgitt ovenfor, representerer den vektete geometriske middelvei av akselerasjonsfrekvensen som hele kroppen utsettes for, på en representativ maskin under faktiske arbeids- og transportforhold. Akselerasjonsverdien avhenger av terrenget, hastigheten og førerens vekt og kjørestil. Måleresultatene kommer fra felldata i henhold til STD-prosedyren i EN1033 and EN1032.

# SAMSVARSERKLÆRING

---

## Samsvarserklæring

### Produsent

Deere & Company  
John Deere Road  
Moline, IL 61265-8098 USA

### Innehaver av teknisk dokumentasjon

Reinhard Frank  
Deere & Company  
John Deere Werke Mannheim  
Windeckstr. 90  
Mannheim, Germany D-68163

Undertegnede:

bekrefter herved at disse maskinene

Type ..... TH Gator

Type ..... TS Gator

Serienummer ..... Se siden om produktinformasjon

oppfyller gjeldende krav i:

Maskindirektivet ..... 98/37/EØF (89/392/EØF)

EMC-direktiv ..... 89/336/EØF

Utferdiget ved:

John Deere Horicon ..... 21. juli 2005



**PAUL A. MEYER**

**VICE PRESIDENT, ENGINEERING & SUPPLY MANAGEMENT**

# STIKKORDSREGISTER

## B

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Baklem, betjene .....                        | 17 |
| Baklem, ta av .....                          | 18 |
| Baklemmens låsestenger, sette på plass ..... | 19 |
| Batteri, bruke startbatteri .....            | 39 |
| Batteri, kontrollere .....                   | 38 |
| Batteri, sikker service .....                | 38 |
| Batteri, ta ut og sette inn .....            | 38 |
| Batteriet, kople til .....                   | 55 |
| Batterispenning, kontrollere .....           | 54 |
| Battery and Terminals, Cleaning .....        | 39 |
| Beskyttelsesfolie, fjerne .....              | 60 |
| Betjeningsorganer .....                      | 9  |
| Blinklysbyrter, bruke .....                  | 13 |
| Bremser, feilsøking .....                    | 49 |

## D

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Daglig kontrolliste .....                         | 9  |
| Dekk, bruke riktige .....                         | 21 |
| Dekk, kontrollere lufttrykk .....                 | 53 |
| Dekk, lufttrykk .....                             | 21 |
| Dekksesifikasjoner .....                          | 63 |
| Delekatalog .....                                 | 23 |
| Deler, reserve .....                              | 23 |
| Differensialspærre, bruke .....                   | 15 |
| Dokumentasjon, service .....                      | 23 |
| Drivkjede (TH 6x4), justere strammingen .....     | 35 |
| Drivkjede (TH 6x4), kontrollere strammingen ..... | 35 |
| Drivkjede (TH 6x4), smøre .....                   | 25 |
| Drivrem, kontrollere .....                        | 34 |
| Drivrem, skifte .....                             | 34 |
| Drivstoff, bruke riktig drivstoff .....           | 42 |
| Drivstoff, sikkerhet .....                        | 7  |
| Drivstoffilter, skifte .....                      | 31 |
| Drivstofftank, fylle .....                        | 42 |

## E

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Elektrisk anlegg, feilsøke .....   | 48 |
| Element, luftfilter, service ..... | 29 |

## F

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Feilsøkingsskjema .....             | 47 |
| Filter, skifte drivstoffilter ..... | 31 |
| Filter, skifte oljefilter .....     | 27 |
| Forgasser, justere .....            | 31 |
| Forhjul, ta av og sette på .....    | 42 |
| Frontlykt, skifte lyspære .....     | 39 |
| Frontlys, bruke .....               | 11 |

## G

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Gnistfanger, kontrollere .....         | 32 |
| Gnistfanger, montere .....             | 57 |
| Grill og inntaksspjeld, rengjøre ..... | 32 |

## H

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Hjul, montere .....           | 53 |
| Hjul, ta av og sette på ..... | 43 |
| Holdehåndtak, bruke .....     | 9  |

## I

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Inspeksjonsluke, åpne og lukke ..... | 44 |
| Instrumentpanel .....                | 12 |
| Instrumentpanel, bruke .....         | 12 |
| Instrumentpanel, kontrollere .....   | 12 |

## K

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Kjede (TH 6x4), smøre drivkjedet .....                          | 25 |
| Kjedeolje .....                                                 | 25 |
| Kjettinger .....                                                | 22 |
| Kjettinger, dekk .....                                          | 22 |
| Kjørekontroller, bruke .....                                    | 14 |
| Knapper på den sekundære drevne kløtsjen, kontrollere ...<br>36 |    |
| Kontrollere instrumentpanelet .....                             | 12 |
| Kontrolliste, daglig .....                                      | 9  |

## L

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Lagre drivstoff .....                                  | 50 |
| Lagring, klargjøre drivstoff og motor .....            | 50 |
| Lagring, klargjøre maskinen .....                      | 50 |
| Lagring, ta maskinen i bruk etter .....                | 51 |
| Last, slepe .....                                      | 20 |
| Lastekasse med mekanisk løfteinnretning, montere ..... | 57 |
| Lastekasse med støttestang, montere .....              | 58 |
| Lastekasse, fylle opp .....                            | 19 |
| Lastekasse, heve og senke .....                        | 16 |
| Lastekasse, tømme .....                                | 20 |
| Lastekasselås, kople inn og ut .....                   | 16 |
| Lastevern, montere .....                               | 59 |
| Luftfilterelement, service .....                       | 29 |
| Luftinntaksslanger og -klemmer, kontrollere .....      | 30 |
| Lys, bruke .....                                       | 11 |
| Lyspære i frontlykten, skifte .....                    | 39 |
| Lyspærer i instrumentpanelet, skifte .....             | 40 |
| Lås, kople inn og ut lastekasselåsen .....             | 16 |

## M

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Mekanisk løfteinnretning (ekstraustyr) .....    | 17 |
| Metalloverflater, reparere og rengjøre .....    | 45 |
| Motor og drivstoff, klargjøre for lagring ..... | 50 |
| Motor, feilsøking .....                         | 47 |
| Motor, stanse .....                             | 14 |
| Motor, starte .....                             | 13 |
| Motorolje .....                                 | 26 |
| Motorrom, rengjøre .....                        | 31 |
| Motorspesifikasjoner .....                      | 62 |
| Mål .....                                       | 63 |

## N

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Nødblinklys, bruke ..... | 13 |
|--------------------------|----|

## O

# STIKKORDSREGISTER

|                                                   |    |                                                          |    |
|---------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|----|
| Olje, kontrollere motoroljen .....                | 26 | Væskekapasitet, spesifikasjoner .....                    | 63 |
| Olje, kontrollere oljenivået i transakselen ..... | 33 | Varselskilt .....                                        | 1  |
| Olje, motor .....                                 | 26 | Vekselstrømsgenerator, høy kapasitet, anbefalinger ..... | 41 |
| Olje, skifte motorolje .....                      | 27 | Ventil, rengjøre støvventilen av gummi .....             | 28 |
| Olje, skifte transakselolje .....                 | 33 | Vibrasjonsmåling .....                                   | 64 |
| Olje, transaksel .....                            | 33 |                                                          |    |

## P

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Panser, ta av og sette på .....                           | 44 |
| Parkere forsvarlig .....                                  | 4  |
| Parkeringsbrems, bruke .....                              | 11 |
| Plastoverflater og lakkerte overflater, unngå skade ..... | 9  |
| Plastoverflater, rengjøre .....                           | 45 |

## R

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Ratt, montere .....                                     | 54 |
| Rengjøre og polere panseret og skjermene av plast ..... | 61 |

## S

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Servicedokumentasjon .....                        | 23 |
| Sete, justere standardsete .....                  | 10 |
| Sete, justere, spaksystem .....                   | 10 |
| Seter, montere .....                              | 55 |
| Sikker lagring .....                              | 50 |
| Sikkerhet ved service .....                       | 7  |
| Sikkerhet, bruk .....                             | 4  |
| Sikkerhet, dekk .....                             | 7  |
| Sikkerhetssystemer, teste .....                   | 10 |
| Sikringer, skifte .....                           | 40 |
| Skilt, varsel .....                               | 1  |
| Smørefett .....                                   | 25 |
| Smøremidler .....                                 | 63 |
| Spesifikasjoner for bremsene .....                | 63 |
| Spesifikasjoner for det elektriske anlegget ..... | 63 |
| Spesifikasjoner for drivstoffsystemet .....       | 63 |
| Spesifikasjoner for kraftoverføringen .....       | 62 |
| Spesifikasjoner for styringen .....               | 63 |
| Spindler, smøre spindler foran .....              | 25 |
| Startsystem, teste sikkerhet .....                | 11 |
| Strømuttak for tilbehør, bruke .....              | 12 |
| Støvventil, rengjøre støvventil av gummi .....    | 28 |
| Støymåling .....                                  | 64 |
| System for sikker start, teste .....              | 11 |

## T

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Teknisk håndbok .....               | 23 |
| Tenningsbryter, bruke .....         | 11 |
| Tennplugg, kontrollere .....        | 30 |
| Teste sikkerhetssystemene .....     | 10 |
| Transaksel, kontrollere oljen ..... | 33 |
| Transakselkoplinger, smøre .....    | 25 |
| Transakselolje .....                | 33 |
| Transakselolje, skifte .....        | 33 |
| Transportere maskinen .....         | 22 |
| Tømme lastekassen .....             | 20 |

## V

# MERKNADER

---

# SERVICEVEILEDNING

## Deler fra John Deere



Hurtig leveranse av originaldelar fra John Deere vil redusere tidsforbruket ved maskinstans.

Vi har derfor et stort og omfattende reservedelslager slik at vi alltid kan hjelpe deg når du trenger det.

## Riktig verktøy



Presisjonsverktøy og testutstyr gjør at vår serviceavdeling raskt kan lokalisere og rette opp problemene, slik at du sparer tid og penger.

## Teknikere med den beste opplæringen



John Deeres serviceteknikere får kontinuerlig etterutdanning.

Det avholdes regelmessig kurs for å sørge for at våre ansatte kjenner utstyret ditt og vet hvordan det skal vedlikeholdes.

Resultatet? – Erfaring du kan stole på!

## Hurtig service



Vår målsetting er å yte omgående og effektiv service, hvor og når du måtte ønske det.

Vi kan utføre reparasjoner der du befinner deg, eller hos oss, avhengig av omstendighetene: Ta kontakt med oss, stol på oss.

**JOHN DEERES OVERLEGNE SERVICE:** Vi stiller opp når du trenger oss.

# SERVICEJOURNAL

---

## Noter servicedatoene

| Oljeskift | Skifte<br>oljefilter<br>(ekstrautstyr) | Smøre<br>maskinen | Kontrollere/<br>rengjøre<br>luftrenserele<br>mentene | Skifte<br>drivstoffilter |
|-----------|----------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------|--------------------------|
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |
|           |                                        |                   |                                                      |                          |